THE

MEANINGS,

AND

PRONUNCIATIONS.

OF

ALL THE DIFFICULT WORDS PHRASES, AND IDIOMS,

OCCURING IN

HOWARD S SECOND BOOK

PART II.

BOMBAY

PRINTED AT THE

ANGLO-JEWISH AND VERNACULAR PRESS

(Opposite Musjid Bunder Railway Station.)

1888

PRICE TEN ANNAS

LESSON 1.

On Learn'ing, (ઑન લર્નિંગ) શિખવા વિષે. [England.
Eng'lish, *n.* (ઇંગ્લિશ) અંગ્રેજી ભાષા. The Language of
Ev'er-y, *a.* (એવ્રિ) દરેક. Each,

Native, *n.* (નેટિવ) સ્વદેશી. An inhabitant.
Liv'ing, *pr. p.* (લિવિંગ) રહેતાં. Dwelling, residing.
Un'der, *pre.* (અન્ડર) માંહે, સત્તાનિચે.
Brit'ish, *a.* (બ્રિટિશ) અંગ્રેજી. Relating to Britain.
Gov'ern-ment, *n,* (ગવર્નમેન્ટ) રાજ્ય. Rule.

Ought to learn, (ઑટ ટુ લર્ન) શિખવું જોઇએ.
If it be in his power, જો તેનાથી બને તો. [degree.
At least, (ઍટ લીસ્ટ) ઓછામાં ઓછી. In the smallest
District, *n.* (ડિસ્ટ્રિક્ટ) જિલ્લો. An Indian division of a province.

Is taught, *v.* (ઇઝ ટૅાટ) શિખવાય છે.
Dif'fi-cult, *n.* (ડિફિકલ્ટ) અઘરી. Hard.
Lan'guage, *n.* (લૅન્ગ્વેજ) બોલી, ભાષા. Tongue.
In'dians, *n.* (ઇન્ડિયન્સ) હિંદુસ્તાનના રહેવાશી.
Un-like', *a.* (અન્લાઇક) જુદી. Different.
Ver-nac'u-lar, *n.* (વર્નાક્યુલર) દેશી. Native.
Dia-lects, *n.* (ડાએલેક્ટસ) બોલી. Tongues.

Worth while, *a.* (વર્થ ઉઅહાઇલ) અગત્યનું. Important.
A great deal, *a.* (એ ગ્રેટ ડીલ) ઘણીજ. Excessive, [much.
Trou′ble, *n.* (ટ્રબલ્)મેહેનત. Labour.
In stud′y-ing, (ઇન સ્ટડીઇંગ) અભ્યાસ કરવામાં.
Rul′ers, *n.* (રૂલર્સ) રાજા. Those who govern.
The coun′try, *n.* (ધ કન્ટ્રી) એ દેશ એટલે હિંદુસ્તાન.
Laws, *n.* (લૉઝ) કાયદા, ધારા Rules. [blished.
(Are) en-act′ed, *v.* (આર એનૅક્ટેડ) રચેલા છે. (Are)esta-
Pro-ceed′ings, *n.* (પ્રોસીડિંગ્ઝ) વહીવટ. Transactions.
High court, *n.* (હાઇ કોર્ટ) સદર કોરટ, મોટી અદાલત.
(Are) con-duct′ed *v.* (કન્ડક્ટેડ) ચલાવવામાં આવેછે
Are managed, carried on.
Vice-roy, *n.* (વાઇસરૉય) સુબો. One who governs in place of a king.
Gov′ern-or, *n.* (ગવર્નર) હાકેમ. Ruler.
Pres′i-den-cies, *n.* (પ્રેસિડેન્સિઝ) ઇલાકા. Seats of Government of a president.
Sel′dom, *ad.* (સેલ્ડમ) કદાચ. Rarely, hardly.
Pe-ti′tions, *n.* (પિટિશન્સ) અરજી, Request
Must be written, *v.* (મસ્ટ બી રિટન) લખવી જોઇએ.
Rea-son, *n.* (રીઝન) કારણ, Cause, ground.

Ought to de studied, *v.* (ઑાટ ટુ બી સ્ટડિડ) અભ્યાસ કરવો જોઇએ.

Any one, (એની વન) કોઇ માણસ, Any man.

Wish'es, *v.* (વિશિઝ) ચાહેછે, Desires.

To gain, *v.* (ટુ ગેન) મેળવવાને, To obtain.

Knowl'edge, *n.* (નૉલિજ્જ) જ્ઞાન, Information.

Sci'ence, *n.* (સાયન્સ) શાસ્ત્ર, Branch of knowledge.

His'to-ry, *n.* (હિસ્ટરિ) ઇતિહાસ. Tale.

Ru'di-ment, *n.* (રૂડિમેન્ટ) મૂળતત્વ. First principles.

Through, *prep.* (થ્રૂ) મારફતે, By means of.

He will have read, (હી વિલ હૅવ રેડ) તે વાંચી રહેશે

Soon, *ad.* (સૂન) જલદીથી, Rapidly.

Few, *a.* (ફ્યુ) થોડી. Not many.

Ea'sy, *a.* (ઇઝિ) સેહેલી. Not hard.

Have been written, (હૅવ બીન રિટન) લખાયલી છે.

A'ble, *a.* (એબલ્) શક્તિમાન, Skilful.

Un-less' he un-der-stands, (અનલેસ હી અન્ડરસ્ટૅન્ડસ) જો તે સમજતો નહીં હોયતો.

Learn'ed *a.* (લર્નેડ્) વિદ્વતાવાળી, Having learning.

Have been com-posed, *v.* (હૅવ બીન કમ્પોઝડ્) રચાયલીછે.

Sub'jects, *n.* (સબ્જેકટસ) વિષયો બાબતો, Topics.

De-sire, *v.* (ડિઝાયર) ઇચ્છવું, To wish.
News, *n.* (ન્યૂઝ) ખબર. Fresh information. [day.
From day to day, (ફ્રોમ ડે ટુ ડે) દરરોજની Of every
Own, *pron.* (ઓન) પોતાનું. Belonging to.
For′eign, *a.* (ફૉરિન) પારકું.। Distant.
Will find, *v.* (ઉવિલ ફાઇન્ડ) માલમ પડશે.
Im-pos′si-ble, *a.* (ઇમ્પૉસિબલ) અશક્ય Impracticable.
Jour′nal, *n.* (જર્નલ) વર્તમાન પત્ર. A newspaper.
More-o′ver, *con.* (મોરોવર) વળી. Besides.
Rude, *a.* (રૂડ) જંગલી. Uncivilized..
Not yet fit′ted, (નૉટ યટ ફિટેડ) હજુ લાયક થયલી નથી. Not suited.
Ed′u-cated, *a.* (એજ્યુ કેટેડ) કેળવાયલું Learned.
Hence, *ad.* (હેન્સ) એ ઉપરથી. From this cause.
Con′verse, *v.* (કન્વર્સ) વાત કરવી. To talk.
Sci-en-tif′ic, *a.* (સાયન્ટિફિક) શાસ્ત્ર સંબંધી. Relating to science.
Lit′er-a-ry, *a.* (લિટરરિ) વિદ્યા સંબંધી. Pertaining to learning.
Way, *n.* (ઉવે) રીત. Method.
Name′ly, *ad.* (નેમ્લિ) એકે, એટલેકે. By name.
Trans-la′tion, *n.* (ટ્રાન્સલેશન) તર્જુમો. A Version.

You should translate, (યુ શુડ ટ્રાન્સલેટ) તમારે તરજુમેા કરવેા જોઇએ.

Word, *n.* (ઉવર્ડ) શબ્દ.

Real'ly, *ad.* (રીયલિ) ખરેખર. In fact.

Un-der-stand', *v.* (અન્ડરસ્ટૅન્ડ) સમજવું. To know.

Nec'es-sa-ry, *a.* (નેસેસરી) જરૂર. Needful.

Trans-late', *v.* (ટ્રૅન્સ્લેટ) તરજુમેા કરવેા. Render.

Pas'sages, *n.* (પૅસેજીસ) વાક્યેા. Part of a book.

In making, (ઇન મેકીંગ) કરતી વખતે.

Al'ways, *ad.* (ઑાલ ઉવેઝ) હમેશાં. For ever, daily,

Keep at hand, (કીપ ઍટ હૅન્ડ) પાસે-રાખેા. Have near.

Grammar, *n.* (ગ્રામર) વ્યાકરણુ. A book of teaching the rules of Language.

Dic'tion-a-ry, *n.* (ડિક્શનરી) શબ્દકેાષ. A code of words.

Have written out, *v.* (હૅવ રિટન્ આઉટ) લખી રહ્યા હેા. Have finished writing. [show.

Will point out, (ઉવિલ પૉઇન્ટ આઉટ) બતાવશે. Will

Faults, *n.* (ફૉલ્ટસ) ભૂલ. Mistakes, blunders.

Thus, *ad.* (ધસ) આ પ્રમાણે. In this way.

Dai'ly, *ad.* (ડેલી) દરરેાજ. Always.

(Will) Im-prové, *v.* (ઇમ્પ્રૂવ) સુધરશે. Will be better.

LESSON II.

An′ec-dote, *n.* (ઍનેકડોટ) વાર્તા. Story.
Grace Darling, *n.* (ગ્રેસ ડાર્લિંગ) એક બાયડીનું નામ છે.
Poor, *a.* (પૂર) ગરીબ. Indigent.
Ob-scuré, *a.* (ઑબ્સ્ક્યૂર) અપ્રસિદ્ધ. Unknown.
Young, *a.* (યંગ) જુવાન. Not old.
Wom′an, *n.* (ઉવુમન) બાયડી. An adult female.
Act of Dar′ing, (ઍક્ટ ઑફ ડેરિંગ) હિંમતનું કામ. Act of bravery.
Be-came, *v.* (બિકેમ) થઇ.
Fa′mous, *a.* (ફેમસ) નામીચી, પ્રખ્યાત. Celebrated.
Is spoken, *v.* (ઇઝ સ્પોકન) બોલાયછે. Prevails.
Daugh′ter, *n.* (ડૉટર) છોકરી. A female child.
Bus′i-ness, *n.* (બિઝનેસ) કામ. Occupation.
(To) keep, *v.* (કીપ) સાચવવું. To guard, to watch.
Light-house, *n.* (લાઇટ હાઉસ) દીવા દાંડી. A pharos.
Coast, *n.* (કોસ્ટ) કીનારો. Shore.
Eng′land, *n.* (ઇંગ્લંડ) અંગ્રેજનો સ્વદેશ, યુરોપ ખંડમાં ફ્રાન્સની ઉત્તરે છે.
As you know, (ઍઝ યુ નો) તમે જાણોછોકે.
Tow′er, *n.* (ટાવર) મિનારો. An elevated building.
Light, *n.* (લાઇટ) દીવો. Lamp.
(Is) Kept, *v.* (કેપ્ટ) રાખવામાં આવેછે. Placed, continued.

Burn′ing, *p. p.* (બર્નિંગ) બળતો. Shining.
At night, (ઍટ નાઇટ) રાત્રે.
In or′der to, (ઇન ઑર્ડર ટુ) માટે. For the purpose of.
To guide, *v.* (ટુ ગાઇડ) રસ્તો દેખાડવાને. To lead.
Mar′iners, *n.* (મૅરિનર્સ) ખલાસીઓ. Seamen, Sailors.
To warn *v.* (ટુ ઉવૉર્ન) ચેતવવાને. To hint.
Dan′ger-ous, *a.* (ડેન્જરસ) ભયંકાર. Perilous.
Rock, *n.* (રૉક) ખડક. A vast mass of stone,
A few years ago, (એ ફ્યુ ઇઅર્સ અગો) થોડા વર્ષ પર. Some years hence.
Ves′sel, *n.* (વેસલ) વહાણ. A ship.
(Was) wreck′ed, *v.* (રેકડ) ભાંગ્યું હતું. Was broken.
On board (ઑન બોર્ડ) વાહાણ ઉપરના. In the ship.
Were drown′ed (ઉવેર ડ્રાઉન્ડ) ડુબી ગયાં હતાં. Were [sunk.
Ex-cept′ nine, (એક્સેપ્ટ નાઇન) નવ શિવાય.
Re-main′-ed, *v.* (રિમેન્ડ) રહ્યાં હતાં.
Cling′ing *pre. p.* (ક્લિંગિંગ) વળગીને. Adhereing.
Wreck, *n.* (રેક) વહાણનો ભાંગેલો ભાગ. The broken part of a ship.
They were seen by the people, લોકોએ તેઓને જોયાં.
Re-ward′ *n.* (રિઉવૉર્ડ) ઇનામ. Prize, recompense.
(Was) of′fer-ed, *v.* (ઉવોઝ ઑફર્ડ) આપવા જણાવ્યું. was declared, was presented.

Would res′cue′ *v.* (વુડ રેસ્ક્યુ) બચાવે. Would protect.
The waves were run′ning high, મોજા ઊંચા ઉછળતા હતા. The sea was growing wild.
Fierce, *a.* (ફ્રિઅર્સ) તોફાની, વિકાળ. stormy.
Sea′men, *n.* (સીમેન) ખલાસી. Mariners, sailors.
Fear′ed, *v.* (ફ્રિઅર્ડ) બીધા. Dreaded.
Launch, *v.* (લાન્ચ) પાણીમાં ઉતારવા. To put to sea.
Per-suad′ed *v.* (પર્સ્વેડેડ) સમજાવ્યું. Influenced.
At-tempt′ *n.* (ઍટેમ્પ્ટ) કોશેશ, યત્ન. Effort.
Brave,ly *ad.* (બ્રેવ્લિ) હિમ્મતથી. Boldly.
Put off, *v.* (પુટ ઑફ) કુદી પડયા.
To-geth′er, (ટુગેધર) સાથે, In Company.
Skiff, *n.* (સ્કિફ) નાહાની હોડી. A small boat.
Rowed out, *v.* (રોડ આઉટ) હલેસાં મારીને ગયાં. Put [the oars.
La′bour, *n.* (લેબર) મેહેનત. Pain.
Dan′ger, *n.* (ડેન્જર) ભય, જોખમ. Risk.
Fear′ful, *a.* (ફીઅરફુલ) ભયંકર. Terrible.
At length, *ad.* (ઍટ લેન્ગ્થ) આખરે, અંતે. At last.
Reached, *v.* (રીચ્ડ) પોહોચ્યાં. went to, arrived.
Brought, *v.* (બ્રૉટ) લાવ્યા Fetched, conducted.
Ship-wrecked men, (શિપ રેક્ડ મેન) ભાંગેલા વહાણનાં બ- [ચેલાં માણસ.
Safe, *ad.* (સેફ) સહી સલામત. Unhurt.

To land, (લૅન્ડ) On the shore.
A-mongst′ *pre.* (અમંગસ્ટ) માં, અંદર. Amidst.
Joy, *n.* (જૉય) ખુશાલી. Cheer, mirth.
Won′der, *n.* (ઉવન્ડર) અજાએબી. Surprise.
Af′ter-wards *ad.* (આફ્ટર ઉવર્ડ્ઝ) પછી.
Died, *v.* (ડાઇડ) મરણ પામી. Breathed her last.
Be-nev′o-lence, *n.* (બિનેવોલન્સ) ઉદારતા. Kindness.
Acts, *n.* (ઍક્ટસ) કામ. Deeds, Actions.
(Are) Re-lat′ed,(રિલેટેડ) વર્ણન કરવામાં આવેછે. Narrated.
Will not be for-got′ten, (ઉવિલ નૅાટ બી ફરગૅાટન્) ભુલીજવાશે નહીં. Will not be neglected.

LESLON III.

Fa′ble, *n.* (ફેબલ) જોડી કાઢેલી વાત. Fiction.
The Stag drink′ing, (ધ સ્ટૅગ ડ્રિંકીંગ) પાણી પીતું સાબર.
Quench′ing, *pr. p.* (ક્વેન્ચિંગ) મટાડતાં.
Thirst, *n.* (થર્સ્ટ) તરસ. Desire of water.
Clear, *a.* (ક્લીઅર) સ્વચ્છ. Clean.
Lake, *n.* (લેક) સરોવર. A large island of water.
Was struck, *v.* (ઉવૅાઝ સ્ટ્રક) અચરત થયું. Was astonished.
Beau′ty, *n.* (બ્યૂટિ) ખુબશુરતી, Elegance.

Re-flect′ed, *past p.* (રિફ્લેક્ટેડ) પ્રતિબિંબ પડેલું. Thrown back.
At the same time, તેજ વખતે. Simultaneously.
Ob-serv′ing, *prep. p.* (ઑબ્ઝર્વિંગ) જોઇને. Seeing.
Ex-treme′ *a.* (એક્સ્ટ્રીમ) અતિશય. Utmost.
Slen′der-ness, *n.* (સ્લેન્ડરનેસ) પાતળાપણું, Thinness.
What a pity it is, કેવી દયા આણવા જોગ વાતછે. What a sorrowful fact is this.
Crea′ture, *n.* (ક્રીચર) પ્રાણી. Animal.
Should be fur′nish-ed, *v.* (શુડ બી ફરનિષ્ડ) પુરા પાડવા જોઇએ ? Should be supplied with ? [temptible
Des′pic-a-ble, *a.* (ડેસ્પિકેબલ) ધિક્કારવા જોગ. Con-
Set, *n.* (સેટ) જોડ, સટ. Pair. [long slender legs.
Spin′dle-shanks, *n.* (સ્પિન્ડલ શૅન્ક્સ) લાંબા પાતળા પગ.
Tru′ly, *ad.* (ટ્રૂલી) ખરેખરૂં.
Nob′le, *a.* (નોબલ) સુંદર. Elegant, fine.
Should be, *v.* (શુડ બી) થાઉ. Should appear.
In any de-gree′, (ઇન ઍની ડિગ્રી) કંઇ પણ દરજ્જે. . In any extent. [of comparison.
Com′pa-ra-ble, *a.* (કમ્પૅરેબલ) સરખાવાય એવું. Worthy
In the midst of these thoughts, આવા વિચારમાં.
Was A-larm′ed, *v.* (વૉઝ અલાર્મ્ડ) બીધું હતું. Was
Cry *n.* (ક્રાઇ) બુમ. Voice. [frightened.

Pack, *n.* (પૅક) ટોળુ Crowd. [by scent.
Hounds, *n.* (હાઉન્ડ્ઝ) શિકારી કુતરા, Dogs that hunt
Im-me'di-ate-ly, *ad.* (ઇમિજ્યેટલિ) તરતજ. Instantly.
Bounded, *v.* (બાઉન્ડેડ) કુદ્યા. Jumped.
Plain, *n.* (પ્લેન) મેદાન. Esplanade.
Left be-hind', (લેફ્ટ બિહાઇન્ડ) પાછળ મુકયા, Out-ran.
Pur-su'ers, *n.* (પર્સૂઅર્સ) પાછળ લાગનારા. Chasers.
So far, *ad.* (સો ફાર) એટલે દુર.
Might have es-cape'd, (માઇટ હૅવ એસ્કેપ્ડ) નાશી ગયુ
  હોત Might have got out of danger.
Rush'ing, *pr. p.* (રશિંગ) ઘુસતાં. Entering violently.
Thick-wood, *n.* (થિક ઉડ) ખીચો ખીચ ઝાડી.
En-tangled', (એન્ટેન્ગલ્ડ) ગુંચવાઇ ગયું Involved.
Branches, *n.* (બ્રેન્ચીઝ) ડાળીઓ. Boughs.
Was held, *v.* (ઉવોઝ હેલ્ડ) અટકી રહ્યો. Was stopped.
Tore in pieces, (ટોર ઇન પીસિઝ) કકડે કકડા કરી નાંખ્યાં.
  Cut to pieces.
In his last mo'ment, (ઇન હિઝ લાસ્ટ મોમેન્ટ) મરતી
  વેળાએ. At the point of death.
Ex-claim'ed, *v.* (એક્સક્લેમ્ડ) બોલ્યો. Cried out.
Ill, *ad.* (ઇલ) ખોટી રીતે. Badly.
(Do) Judge, (જજ) વિચારીએ. Think.

True, *a* (ટ્રુ) ખરા. Real.
Ad-van'tage, *n.* (ઍડવૅન્ટેજ) ફાયદો. Benefit.
De-spised' *v.* (ડિસ્પાઇઝ્ડ) ધિક્કાર્યું Condemned.
Would have borne me away, મને લઇ ગયા હોત.
In safe'ty, (ઇન સેફ્ટિ) સહી સલામત, Securely.
Ant'lers, *n.* (ઍન્ટલર્સ) શાખાદાર શીંગડાં.
Vain, *a.* (વેન) મગરૂબ. Proud.
Had not betrayed, *v.* (હૅડ નૉટ બિટ્રેડ) ફસાવ્યો ન હોત.
Ruin, *n.* (રૂઇન) નાશ. Destruction.

LESSON IV.

Christopher Columbus, *n.* (ક્રિસ્ટફર કોલમ્બસ) પુરૂષનું નામ છે.
Was born *v.* (ઉવૉઝ બૉર્ન) જન્મ્યો હતો. Came to existence.
Genoa, *n.* (જીનોઆ) ઇટાલીમાં જીનોઆના અખાતપર એ એક શેહેર છે.
About', *ad.* (એબાઉટ) આશરે. Nearly.
Ig'norant, *a.* (ઇગ્નરન્ટ) અજ્ઞાન. Unknown.
Shape, *n.* (શેપ) આકાર. Form.
A-waré, *a.* (અઉવેર) જાણીતા. Knowing.
Ex-is'tence, *n.*(ઍગ્ઝિસ્ટન્સ)છે તે,હયાતી. State of being.

American con′ti-nent, (અમેરિકન કૉન્ટિનન્ટ) અમેરીકા
Be-camè, *v*. (બિકેમ) થયેા. [ખંડ.
Zeal′ous-ly, *ad*. (ઝલસ્લિ) આતુરતાથી. Eagerly.
Stud′ied, *v*. (સ્ટડિડ) અભ્યાસ કીધેા. versed.
Nav-iga′tion, *n*. (નૅવિગેશન) નૈાકા શાસ્ત્ર. The art of
sailing. [earth.
Ge-og′ra-phy, (જીઑગ્રફિ) ભૂગેાળ વિદ્યા. Knowledge of
Genoese, *n*. (જીનેાઇઝ) જીનેાઆના લેાકેા.
Suc-cess′ful, *a*. (સકસેસફુલ) આબાદ. Prosperous.
Com′merce, *n*. (કૉમર્સ) વ્યાપાર. Trade.
Used to sail, વહાણ હંકારી લેઇ જતા.
Egypt, *n*. (ઇજિપ્ટ) મીસર દેશ, એ દેશ આફ્રિકાની ઉત્તરેછે.
Syria, *n*. (સીરિયા) એ એશિઆના તુર્કસ્તાનમાં એક પ્રાંતછે.
Whence, *ad*. (ઉવેન્સ) જ્યાંથી. From what place.
Brought back, (બ્રૉટબૅક) પાછેા લાવતા. Brought in
Rich, *a*. (રિચ) કીમતી. Costly. [return..
Prod′ucct, *n*. (પ્રૉડક્ટ) માલ, પેદાશ. Produce.
Arabia, n. (અરેબીઆ) અરબસ્તાન, એ એશિઆ ખંડમાંછે.
Pos′si-ble, *a*. (પૉસિબલ) બની શકે તેવું. Practicable.
A-cross′, *ad*. (ઍક્રૉસ) આરપાર. Athwart.
Atlantic, *n*. (ઍટલૅન્ટિક) આટલાંટિક માહાસાગર.
East′ern, *a*. (ઇસ્ટર્ન) પૂર્વ તરફનેા.

Pen-in′su-la, *n.* (પેનિન્શુલા) દ્વિપ કલ્પ. A piece of land almost surrounded by water.

Gold′en Cher′so-nese, *n.* (ગોલ્ડન કર્સોનીઝ) એશિયામાંનો મલાયાનો દ્વિપકલ્પ; સોનાનો દ્વિપકલ્પ.

Gold′en land, *n.* (ગોલ્ડન લૅન્ડ) ફળવંત દેશ. (હિંદુસ્તાન)

Could be reached by ships, વહાણથી પોહોંચાય.

Prof′its, *n.* (પ્રૉફિટ્સ) ફાયદા. Benefits.

(Would) Ac-crue′, *v.*(ઍક્રૂ) પ્રાપ્ત થાય. Get.

Mer′chants, *n.* (મર્ચન્ટસ) વેપારી, Traders.

Re-solved′, *v.* (રિઝૉલ્વ્ડ) નિશ્ચય કીધો. Determined.

(To) dare, *v.* (ડેર) ન ગણકારવું. Venture.

Per′ils, *n.* (પેરિલ્સ) ભય. Hazards.

Voy′age, *n.* (વૉએજ) સફર. Journey by sea.

Un-known′, *a.* (અનનોન) અજાણ્યા. Not known.

Aid, *n.* (એડ) મદદ. Help.

Coun′trymen, *n.* (કન્ટ્રીમેન) દેશી. Natives.

They would not help him, તેઓએ તેને મદદ કરી નહીં.

Next, *ad,* (નેક્સ્ટ) પછી, બીજી વખત. Afterwards.

Ap-plied′ *v.* (ઍપ્લાઇડ) અરજ કીધી. Addressed.

Portuguese, *n.* (પોર્ચુગીઝ) ફીરંગી લોક. The people of Portugal.

To dwell, *v.* (ટુ ડવેલ) રેહેવું. To live, to reside.

Nation, *n.* (નેશન) પ્રજા. People.

One of the first, (ઉવન ઑફ્ ધ ફ્ર્સ્ટ) શ્રેષ્ટમાંની એક.
Heed, *n*, (હીડ) ધ્યાન. Attention.
Pray'ers, *n*. (પ્રેઅર્સ) અરજ. Petition.
The king and queen, રાજા અને રાણી; (ફર્ડીનાન્ડ રાજા અને ઇસાબેલા રાણી), એ રાજા ૧૪૫૩ માં જનમ્યો હતો અને ૧૫૧૬ માં મરણ પામ્યો હતો.
A-greed', *v*. (ઍગ્રીડ) કબુલ કીધું. Consented.
(To) lend, *v*. (લેન્ડ) ધીરવા. To give for use.
Crews, *n*. (ક્રૂઝ) ખલાસીઓ. Sailors.
Fur'niture, *n*. (ફર્નીચર) સરસામાન, Appendages.
Promised, *v*. (પ્રૉમિસ્ડ) વચન આપ્યું.
Lands, *n* (લૅન્ડસ) દેશો. Countries.
(Might) Dis-co'ver, *v*. (માઇટ ડિસ્કવર) શોધી કાઢે. Find out.
Sailed, *v*. (સેલ્ડ) હંકાર્યા. Steered the ship.
Au-gust, *v*. (ઑગસ્ટ) અંગ્રેજી આઠમો મહિનો, આગસ્ટ.
Out of sight of land, જમીન બીલકુલ માલમ પડી નહીં.
Struck, *v*. (સ્ટ્રક) ચોંક્યાં. Alarmed.
(Was) Forced, *v*. (ફોર્સ્ડ) ફરજ પડી હતી. Compelled.
Threat, *n*. (થ્રેટ) ધમકી. A menace.
Ap-pear', *v*. (ઍપીઅર) માલમ પડવું. Seem.
Turn back, *v*. (ટર્ન બૅક) પાછા ફરવા. Return.
(Was) watch'ing, (વૉચિંગ) તપાસતાં હતાં. Observing.
Anx'ious, *a*. (ઍન્કશસ) આતુર. Careful.

Heart, *n.* (હાર્ટ) અંતઃકરણ. Mind.
Sud'denly, *ad.* (સડનલી) એકાએક. Accidentally.
Perceive,d, *v.* (પર્સીવ્ડ) દીઠી. Saw.
Ho-ri'zon, *n.* (હૅારાઇઝન) દ્રષ્ટિમર્યાદા. The line that binds the view.
Bahama-Isles, *n.* (બહામા આઇલ્સ) બાહામાના ટાપુઓ.
Lie off, *v.* (લાઇ ઑફ) આવેલાછે. Are situated.
Joy, *n.* (જૉય) ખુશી. Mirth.
Vis'it-ed *v.* (વિઝિટેડ) મુલાકાત કીધી. Saw.
Isl'ands, *n.* (આઇલૅન્ડઝ) ટાપુઓ. Land wholly surrounded by water.
Spain, *n.* (સ્પેન) યુરેાપમાં દેશછે.
Strange, *a.* (સ્ટ્રેન્જ) અજાએબ જેવું. Wonderful.
To'ken *n.* (ટેાકન) નિશાની. Sign, mark.
(Was) Hon'oured, *v.* (ઑનર્ડ) માન પામ્યેા હતેા. Respected
Ob-tain'ed, *v.* (ઑબ્ટેન્ડ) મેળવ્યાં. Acquired.
Ea'sily, *ad.* (ઇઝિલિ) સેહેલાઇથી. Without difficulty.
The O cean, *n.* (ધી એાશન) માહાસાગર (આટલાન્ટિક)
At-tempt, *n.* (ઍટેમ્પ્ટ) કેાશીસ. Endeavour.
Main land, *n.* (મેન લૅન્ડ) ખંડ. A continent.
Died, *v.* (ડાઇડ) મરણ પામ્યેા. Expired.
Of age, (ઑફ એજ) ઉમ્મરે. Old.
Sor'row, *n.* (સૅારેા) દલગીરી. Grief.
En'emies, *n.* (ઍનીમીઝ) દુશ્મન. Foe.

Glo,ry, *n.* (ગ્લોરિ) કીર્તિ. Fame, honour.

LESSON VI.

Stóry *n.* (સ્ટોરી) વાત. Narrative. [બાદશાહ.
Em′per-or Aurangzeb, *n.* (ઍમ્પરર ઔરંગઝેબ)ઔરંગઝેબ
Tolapur, *n.* (ટોલાપુર) એ પુના પાસે એક ગામછે. [houses.
Vil′lage, *n.* (વિલેજ) ગામડું. Small collection of
Banks, *n.* (બૅન્કસ) કિનારા. Shores.
Bhima, *n.* (ભિમા) એ પુના પાસે એ નદીછે ને તે કૃષ્ણા નદીને મળેછે. તે નિઝામની એટલે હેદ્રાબાદની હદમાં આવેલીછે.
Poona, *n.* (પુના) મુંબઇની દક્ષિણે એક શેહેર છે.
Lócal, *a.* (લોકલ) તે જગ્યાને લગતું. Relating to a place.
Tra-dítion, *n.* (ટ્રૅડિશન) દંત કથા.Oral account from age to age. [plains.
Ac-counts′ for, *v.* (ઍકાઉન્ટસ્ ફૉર) કારણ બતાવેછે. Ex-
(Might be) Trans-late′d, *v.* (ટ્રાન્સલેટેડ) તરજુમો થઈ શકે. Might be rendered.
Weigh′ing, *a.* (વેઇંગ) તોલવાનું. Measuring.
Prógress, *n.* (પ્રૉગ્રેસ) સ્વારી. March, advance.
Dekkan, *n.* (ડેક્કન)હિંદુસ્તાનનો દક્ષિણ ભાગ, દખણ.
Fer′ry, *n.* (ફેરિ) હોડી, તર. A boat.
As now (ઍઝ નાઉ) હાલની પેઠે. At present.
Crossed, *v.* (ક્રૉસ્ડ) જા આવ કરતી. Passed over.

While, *ad.* (વ્હાઇલ) જ્યારે. When.
Wait'ing, *pr. p.* (વેટિંગ) રાહ જોતાં.
Troops, *n.* (ટ્રૂપ્સ) લશ્કર. Armies.
En'tered into, (એન્ટર્ડ ઇન્ટુ) કરવા લાગ્યો. Began.
Con-ver-sa'tion, *n.* (કૉન્વરસેશન) વાતચીત. Chat.
Fer'ry-man, *n.* (ફેરીમૅન) હોડીવાળો. A boat-man.
Re-pu-ta'tion, *n.* (રેપ્યુટેશન) કીર્તિ, માન. Honour.
Humour, *n.* (હ્યુમર) હસમુખો સ્વભાવ. Merriment.
Moth'er-wit, *n.* (મધરવિટ) જાતિ અક્કલ. Nativewit.
Ex-chang'ing, *p. p.* (એક્સચેન્જિંગ) એકમેકને કહીને.
Several, *a.* (સેવરલ) કેટલાક. Some. [Barterring.
Re-par-teé, *n.* (રિપાર્ટિ) હાજર જવાબ. A smart.
As-sert'ed, *v.* (ઍસર્ટેડ) ખાતરી પૂર્વક કહ્યું. Declared.
Liv'ing crea'ture, *n.* (લિવિંગ ક્રિચર) જીવતું પ્રાણી.
Ex-act', *a.* (એક્ઝૅક્ટ) બરોબર. Proper. [Animal.
Weight, *n.* (વેટ) વજન Load.
El'e-phant, *n.* (એલિફન્ટ) હાથ્થી. A large animal.
There was no living creature of which he could not tell the exact weight. એવું કોઇ પણ જીવતું પ્રાણી નથી કે જેનું હું બરોબર વજન કહી શકું નહીં.
Wher'e upon, (વ્હેર અપૉન) જે ઉપરથી. Upon which.
De-mand'ed, *v.* (ડિમૅન્ડેડ) માગ્યું. Asked.
Forth'-with, *ad.* (ફોર્થવિથ) તરતજ. Immediately.
(Was) Riding, *p. p.* (રાઇડિંગ) સ્વાર હતો. Mounting.

E'vil, *n.* (ઇવિલ) દુઃખ. Misery.
Through, (થ્રુ) લીધે. On account of.
En'vy, *n.* (અન્વિ) અદેખાઇ. Jealously.
Glóry, *n.* (ગ્લોરિ) કીર્તિ. Honour.
Is named, *v.* (ઇઝ નેમ્ડ) નામ અપાયલું છે.
Americus vespucius, (અમેરિકસ વેસ્પ્યુસ્યસ) ફ્લૉરેન્સ શેહેરનો એક વેપારી.
Some'times, *ad.* (સમ ટાઇમ્સ) કોઇ કોઇવાર.
Po'etry, *n.* (પોએટ્રી) કવિતા. Poems.
Columbia, *n.* (કોલમ્બીઆ) અમેરીકાનું બીજુ નામ.

LESSON V.

Queen Elizabeth, *n.* (ક્વીન એલિઝબેથ) ઇંગ્લંડની રાણી. અને આઠમા હેનરીની છોકરી એ ૧૫૩૩ માં જન્મી હતી અને ૧૬૦૨ માં મરણ પામી હતી.
May have read, *v.* (મે હૅવ રેડ) વાંચ્યું હશે.
Reign, *n.* (રેન) રાજ્ય. Rule.
Fleet. *n.* (ફ્લીટ) કાફલો. A company of ships.
Boast'ful-uy, *ad.* (બોસ્ટફૂલી) અભિમાનથી. Proudly.
Called *p. p.* (કૉલ્ડ) કહેવાતો. Named.
In-vin'ci-ble, *a.*(ઇન્વિન્સિબ્લ)અજીત.Unconquerable.
Ar-ma'da, *n.* (આર્મેડા) નૌકા સૈન્ય. A large fleet.
In-vade'd, *v.* (ઇન્વેડેડ) ચડાઇ કીધી. Attacked.

England, *n.* (ઇંગ્લન્ડ) એ યુરોપમાં એક દેશછે. [ruined.
Was de-stroy'ed *v.*(વૅાઝ ડિસ્ટ્રૉયડ)નાશ પામ્યો હતો Was
Cel'e-brate, *v.* (સેલીબ્રિટ)પ્રખ્યાત કરવું. Commemorate.
Re-mem'brance, *n.* (રિમેમ્બ્રન્સ) યાદદાસ્ત. Memory.
Sig'nal, *a.* (સિગ્નલ) વખાણવા જોગ. Remarkable.
Vic'to-ry, *n.* (વિક્ટરી) ફતેહ, જીત. Conquest.
Or'dered, *v.* (ઑારડર્ડ) હુકમ કીધો Commanded.
Med'al, *n.* (મેડલ) ચાંદ. A piece of metal Stamped in honor of some person or event.
To be strnck. *v.* (ટુ બી સ્ટ્રક) કોતરાવાને. To be carved.
Where-on' *ad.* (હ્વેહર ઑાન) જેની ઉપર. Upon which
De-feat', *n.* (ડિફીટ) પરાજય, હાર. Overthrow.
(Was) Por-tray'ed, (પોરટ્રેડ) ચિતરાવી હતી. Painted.
Re-member-ing, *pr. p.* (રિમેમ્બરીંગ) યાદ લાવીને.
Storm'y, *a.* (સ્ટૉર્મિ) તોફાની. Tempestuous.
Weath'er, *n.* (વેધર) પવન, Wind. [Scattered.
(Had) Dis-perse'd *v.* (ડિસ્પર્સ્ડ) વિખેરી નાખ્યાં હતાં.
In-scrip'tion, *n.* (ઇનસ્ક્રિપ્શન) લેખ. Letters engraved on a stone
(To be) En-graved', *v.*(એન્ગ્રેવ્ડ)કોતરાવાને. Impressd.
Lord, *n.* (લૉર્ડ) ઇશ્વર. God.
Blew, v. (બ્લૂ) (તોફાન) ઉત્પન્ન કર્યું Raised a storm.
Boast, v. (બોસ્ટ) ગર્વ કરવો. To be proud.
Ex-ploits', (એક્સપ્લૉઇટસ્) પરાક્રમ. Heroic deeds.

Cakes, *n*. (કેક્સ) રોટલી. Sweet bread.
Bak′ing, *pr. p.* (બેકિંગ) શેકાતાં. Dressing food in fire.
Full of thought, ભરવિચારમાં ને વિચારમાં.
For-got′, v. (ફર્ગોટ) ભુલી ગયો. Neglected.
(To) Turn, v. (ટુ ટર્ન) ઉથલાવવાને. Alter, invert.
Let them be burnt, તેમને બળવા દીધી.
Return′ing, (રિટર્નિંગ) પાછી આવીને.
Find-ing, *pr. p.* (ફાઇન્ડિંગ) જોયું તો.
(Was) wroth, v. (રોથ) ઘણીજ ગુસ્સે થઇ. Was very angry
Scold′ed, v. (સ્કોલ્ડેડ) ધમકાવ્યો. Chid.
La′zy, *a.* (લેઝી) આળસુ. Idle.
Fel′low, *n.* (ફેલો) માણસ. An associate.
Care′less, *n.* (કેરલેસ) બેફિકરો. Heedless.
Pa′tient, *a.* (પેશન્ટ) ખામોશવાળો. Calm.
An′swered, v. (ઍન્સર્ડ) જવાબ દીધો. Replied.
Dis-guised, *a.* (ડિસ્ગાઇઝ્ડ) વેશ લીધો. Concealed by an unusual dress.
Harp′er, *n.* (હાર્પર) સારંગીવાળો. One who plays on [the harp.
En′tered, v. (એન્ટર્ડ) પેઠો. Went into.
Camp, *n.* (કૅમ્પ) છાવણી. Head quarter.
Gained′, v. (ગેન્ડ) મેળવ્યું. Obtained.
Knowl′edge, *n.* (નૉલેજ) જ્ઞાન, ખબર. Information.
Num′bers, *n.* (નમ્બર્સ) સંખ્યા.
Strength, v. (સ્ટ્રેંગ્થ) જોર. Power.

Poli′cy, *n.* (પૉલિસિ) રાજ્યનીતિ. Art of Government
Secretly, *ad.* (સીક્રિટલિ) છુપી રીતે. Privately.
Sum′mon-ing, *pr. p.* (સમનિંગ) બોલાવીને. Calling.
No′bles, *n.* (નોબ્લ્સ) અમીરો. Peers.
Vas′sals, *n.* (વૅસલ્સ) તાબેદાર માણસો. Dependants.
Fell on, (ફેલ્લ ઑન) ટુટી પડ્યા. Invaded.
Sud′den-ly, *ad.* (સડનલી) એકાએક. Accidentally.
De-feat′ed, *v.* (ડિફીટેડ) હરાવ્યા હતા. Routed.
Slaugh′ter, *n.* (સ્લૅાટર) કતલ. Massacre.
It was many years before, ઘણાં વર્ષ થયાં પછી.
Troub′led, *v.* (ટ્રબલ્ડ) દુઃખ દીધું. Disturbed.
(Were) rout′ed, *v.* (રાઉટેડ) હરાવ્યા હતા. Defeated.
Fought, *v.* (ફ઼ૉટ) લડ્યો. Contended.
Bat′tles, *n.* (બૅટલ્સ) લડાઇ. Fights.
Found′ed, *v.* (ફાઉન્ડેડ)સ્થાપ્યો, પાયો નાખ્યો. Established.
Na′val, *a.* (નેવલ) આર માર સંબંધી. Nautical.
Ex-tir′pated, *v.* (એક્સ્ટરપેટેડ) જડ મૂળથી કહાડી નાખ્યું.
Rob′ber-y, *n.* (રૉબરિ) ચોરી. Theft. [Rooted out.
Lib′er-al, *a.* (લિબરલ) ઉદાર. Bountiful, generous.
Ben-e-fac′tor, *n.* (બેનિફૅક્ટર) ભલું કરનાર. A patron.
Fa′mous, *a.* (ફેમસ) પ્રખ્યાત. Remarkable.
U-ni-ver′si-ty, *n.* (યુનિવર્સિટિ) પાઠશાળા. An institution where all the arts and sciences are taught.
Oxford, *n.* (ઑાક્સફર્ડ) ઇંગ્લંડમા એ એક શેહેરછે.

Begged, *v.* (બેગ્ડ) અરજ કીધી Requested. [tably
Ac-cord'ing-ly. *ad.* (ઍકૉર્ડિંગ્લિ) કહ્યા પ્રમાણે. Confor-
Marked, *v.* (માર્ક્ડ) નિશાની કરી રાખી. Made a mark.
Line, *n.* (લાઇન) લીટી, હદ. Limit.
(Had) sunk v. (સન્ક) ડુબી ગઇ હતી. Went down.
Un'der, *pre.* (અન્ડર) લીધે, થી. [taken out.
Was led out, *v.* (ઉવૉઝ લેડ આઉટ) બહાર કહાડયો હતો. Was
Loaded, *v.* (લોડેડ) ભરી. Filled.
Sin'gly, *ad.* (સિંગ્લિ) એક એક કરીને One by one.
Report'ed, v. (રિપોર્ટેડ) જાહેર કર્યું told.
Ag'gre-gate, *a* (ઍગ્રિગેટ) સામટું. Whole,
Coun'ter-poise, *n.*(કાઉન્ટરપૉઇઝ)સમતોલ Equal weight.
(Was) pleased, *v.* (પ્લીઝ્ડ)ખુશી થયો હતો. Delighted.
Read'i-ness, *n.* (રેડિનેસ) ચપળતા. Promptitude.
In-ge-nuity, *n.* (ઇન્જીન્યૂઇટિ) ચતુરાઈ. Talent.
Free, *a.* (ફ્રી) મફ્ત. In gratis.
Grant, *n.* (ગ્રૅન્ટ) બક્ષીસ. A Gift.
Heirs, *n.* (ઍર્સ) વારસ. Descendants.

LESSON VII.

Alfred the Great, *n.* (ઍાલફ્રેડ ધ ગ્રેટ) ઇંગલાંડના સાક્-
સન લોકોનો રાજા.

Left a name, (લેફ્ટ એ નેમ) પાછળ નામ મુકી ગયેા.
Dear, *a.* (ડીઅર) વહાલું. Kind. [Christian era.
A. D. (Anno domini) (ઍનેા ડૉમિનાઇ) ઇસવી સન.
The south, *n.*(ધ સાઉથ)દક્ષિણ ભાગ. Southern portion.
Ruled, *v.* (રૂલ્ડ) રાજ્ય કીધું Governed.
In-vad′ed. *v.* (ઇન્વેડેડ) ચઢાઇ કીધી. Attacked.
Danes, *n.* (ડેન્સ) ડેનમાર્કના રહેવાસી.
Bar-ba′ri-ans, *n.* (બારબેરિયન્સ) જંગલી લેાકેા. Savages.
Lived by, (લિવ્ડ બાઇ) ગુજરાન ચલાવતાં. Maintained themselves. [catching fish.
Fish′ing, *n.* (ફિશિંગ) માંછલાં પકડવાનેા ધંધેા. The art of
Pira-cy, *n.* (પાયરસિ) ચાંચિયાપણું. Sea robbing.
(Was) forced, *v.* (ફોર્સ્ડ) ફરજ પડી હતી. Compelled.
(To) Hide, *v.* (હાઇડ) સંતાઇ જવું. To Conceal.
Herds′man′s, *n.* (હર્ડ્ઝમૅન્સ) ગેાવાળીઆના.
While, *ad* (હ્વ્હાઇલ) તે વખતે. During which time.
Suf′fered, *v.* (સફર્ડ) ખમ્યું. Sustained.
E′vils. *v.* (ઇવિલ્સ) દુઃખ Miseries.
In-vad′ers, *n.* (ઇન્વેડર્સ) હુમલેા કરનારા.
It is said, એવું કહેવાયલું છે.
Know′ing *pr. p.* (નેાઇંગ) એાળખીને. Recognizing.
Trea′ted *v.* (ટ્રીટેડ) ગણ્યેા. Reckoned.
Ser′vant *n.* (સર્વન્ટ) ચાકર. Menial.
Set him to watch, તેને તપાસવા બેસાડયેા.

Re-ceived', *v.* (રિસીવ્ડ) આદરમાનથી લીધો. Welcome.
Hos'pi-tably, *ad.* (ઑસ્પિટેબ્લિ) આદરભાવથી. Friendly.
Having shown, (હૅવિંગ શોન) દેખાડીને. Having ex-
Rich'es, *n.* (રિચિઝ) દોલત. Wealth. [hibitted.
Treas'u-ry, *n.* (ટ્રેઝરિ) ખજાનો, તીજોરી. A place for
Sage, *n.* (સેજ) ડાહ્યો માણસ. (સોલન.) [money.
Men'tioned, *v*, (મેન્શન્ડ) કહ્યાં. Told.
Reply', *n.* (રિપ્લાઇ) જવાબ. Answer.
Ob-scure', *a.* (ઑબ્સ્ક્યુર) અજાણ્યા. Unknown.
Greeks, *n.* (ગ્રીક્સ) ગ્રીસના રેહેવાસી.
Sur-prise'd, *v.* (સર પ્રાઇઝ્ડ) અજાએબ થયા.Astonished.
He had not been named. એનું નામ નહિ દીધું.
(Do consid'er, *v.* (કન્સિડર) ગણવું. Think.
Death, *n.* (ડેથ) મોત. The extinction of life.
What may happen to him, એનાપર શું આવી પડવાનુંછે
Won'der-ed, *v.* (વન્ડર્ડ) અજાએબ થયો. Surprised,
Invade'd, *n.* (ઇન્વેડેડ) ચહડાઇ કીધી. Attacked.
King'dom, *n.* (કિંગડમ) રાજ્ય, રાજાનો મુલક. Realm.
B. C. (બી. સી.) ક્રાઇસ્ટની પેહેલાં, Before Christ.
De-feat'ed, *n.* (ડિફિટેડ) હરાવી. Overthrew.
Cavalry, *n.* (કૅવ્હલરી) ઘોડે સ્વારનું લશ્કર Horse troops.
Plun'der-ed, *v.* (પ્લન્ડર્ડ)લૂટયું Pillaged.
Cap'ital, *n.* (કૅપિટલ) રાજ્યધાની. Metropolis.
Sardis, *n.* (સારડિસ) એ લિડીયાની રાજ્યધાની.

Cap′tive, *n.* (કૅપટિવ) બંદીવાન. Prisoner.
(Was) Bound, *v.* (બાઉન્ડ) બાંધ્યો હતો. Tied.
(Was) Placed, *v.* (પ્લેસ્ડ) મુકયોહતો. Was put.
Pile, (પાઇલ) ચિતા, ઢગલી. A heap.
Ac-cord′ing to, (એકૉરડિંગ ટુ) પ્રમાણે. Agreeably to.
Crüel, *a.* (ક્રૂઅલ) ઘાતકી, નિર્દય. Wicked.
Cus′tom, *n.* (કસ્ટમ) રીવાજ, ચાલ. Usage.
(Was) Light′ed, *v.* (લાઇટેડ) સળગાવી હતી. Was ignit
To burn, *v.* (ટુબર્ન)બાળવાને. [ed, Kindled.
A-live′, *a.* (અલાઇવ) જીવતો. Living.
Re-mem′bered, *v* (રીમેમ્બર્ડ) યાદ કર્યા. Recollected.
An′guish, *n.* (અઁગ્વિશ) વેદના, દુઃખ. Excessive pain.
A-loud′, *ad.* (અલાઉડ) મ્હોટેથી. Loudly. [release.
(To be) Un bound, *v.* (અનબાઉન્ડ) છોડવાને. To be
Re-late′d, *v.* (રીલેટેડ) કહ્યું. Said.
(Had) Refuse′d, *v.* (રીફ્યૂઝડ) ના પાડી. Had declined.
Re-flect′ing, *pr. p.* (રિફ્લેક્ટિંગ) વિચાર કરીને. Thinking
Changes, *n.* (ચેન્જિસ) ફેરફાર. Alterations.
Hüman, *a.* (હ્યુમન) માણસ જાત. Mankind.
Was struck with, (વૉઝ સ્ટ્રક વિથ) આવી.
Com-pas′sion, *n.* (કમ્પૅશન) દયા. Sympathy.
Spare′d, *v.* (સ્પેર્ડ) બચાવી, ઉગારી. Saved.
En-tertain′ed, *v.* (એન્ટરટેન્ડ) ગણ્યો. Treated.
Prin′ci-pal, *a.* (પ્રિન્સિપલ) મુખ્ય. Chief.

In-vit′ed, *v.* (ઇન્વાઇટેડ) તેડાવ્યા. Called.
Learn′ed, *a.* (લર્નેડ) વિદ્વાન Well-versed.
Teach, *v.* (ટીચ) શિખવવું. Instruct.
Lat′in, *n.* (લૅટિન) લાટિન ભાષા.
Cul′ti-vated, *a.* (કલ્ટિવેટેડ) સુધરેલી. Improved.
Sans′krit, *n.* (સૅન્સ્ક્રિટ) સંસ્કૃત ભાષા.
Sev′er-al, *a.* (સેવરલ) કેટલાક. Some.
Al-lot′ted, *v.* (ઍલૉટેડ) ભાગ કીધા. Divided.
E′qual, *a.* (ઇક્વલ) સરખા. Alike.
Por′tions, *n.* (પોર્શન્સ) ભાગ. Parts.
Ser′vice, *n.* (સર્વિસ) ચાકરી. પ્રાર્થના. Prayer.
Pub′lic, *a.* (પબ્લિક) જાહેર. Relating to government.
Af-fairs,′ *n.* (અફેર્સ) કામકાજ. Business.
Re-cre-a′-tion, *n.* (રિક્રિએશન) વિશ્રાંતી. Rest, amusement.
Peace, *n.* (પીસ) સલાહસંપ. Tranquility.
War, *n.* (ઉૅાર) લડાઇ ; Hostility.
A like, *ad.* (અલાઇક) સરખી રીતે. Equally.
Per′son, *n.* (પર્સન) શરીર. Body.
Hand-some, (હૅન્ડસમ) ખુબસુરત. Beautiful.
Tem′per, *n.* (ટેમ્પર) સ્વભાવ Disposition.
Mild, *a.* (માઇલ્ડ) શાંત. Kind, gentle.
Man′ners, *n.* (મૅનર્સ) રીતભાત. Behaviour.
Pleas′ant, *a.* (પ્લેઝન્ટ) ખુશકારક. Gratifying.

LESSON VIII.

Crœsus, *n.* (ક્રીસસ) એશિયા માઇનરમાંના લિડીયા પ્રાંતનો પાંચમો રાજા એ ઇ. સ. પે. ૫૫૭ માં ગાદીએ આવ્યો હતો.

Solon, *n.* (સોલન) ગ્રીસના સાત ડાહ્યા પુરૂષમાંનો એક, એ ઇ. સ. પે. ૬ ઠ્ઠા સૈકામાં જન્મ્યો હતો.

Time, *n.* (ટાઇમ) રાજ્ય, વખત. Reign.

Cyrus or Khosru, *n.* (સાઇરસ ઑર ખોશ્રુ.) એ ઇરાનનો રાજા થઇ ગયો. લડાઇમાં ઇ. સ. પે. ૫૨૯ માં એને મારી નાખવામાં આવ્યો હતો.

Shah, *n.* (શાહ) રાજા. King.

Persia, *n.* (પર્ઝિયા) ઇરાન દેશ. (એશિયામાં છે)

Lydia, *n.*.(લિડીયા)એ નામનો પ્રાંત એશિયામાંના તુર્કસ્તાનમાંછે.

Asia Minor, *n.* (એશિયા માઇનર) એ નામનો પ્રાંત એશિયામાંના તુર્કસ્તાનમાં છે.

Ex-ceed'ing-ly, *ad.* (એક્સીડિંગ્લિ) ઘણોજ. Greatly, very.

Pow'erful, *a.* (પાવરફુલ) બળવાન, Mighty.

Mon'arch, *n.* (મૉનર્ક) રાજા. King.

Wise, *a.* (વાઇઝ) ડાહ્યો. Prudent.

Athenian, *n.* (ઍથિન્યન) ઍથન્સ (ગ્રીસ દેશની રાજધાની) નો રહેવાસી.

Law-giver, *n.* (લૉ-ગિવર) કાયદાબનાવનાર. Legislator.

Vis'it, *n.* (વિઝિટ) મુલાકાત. Interview.

Court. *n.* (કોર્ટ) દરબાર.

(Was) raise'd, *v.* (રેઝડ) ઉભી કરી હતી. Was erected.
In-scrip'tion, *n.* (ઇન્સ્ક્રિપશન) લેખ. [translated.
(May be) Ren'dered, (રેન્ડર્ડ) તરજુમો થાય. May be.
Stran'ger, *n.* (સ્ટ્રેન્જર) પરદેશી. Foreigner.
(Are) laid, *v.* (લેડ) પડેલાછે, દાટેલાછે. Are buried.

અંક ૩ જો.

Pericles, *n.* (પેરિક્લિસ) એથેન્સમાં એક રાજ્યકારી માણસ થઇ ગયો. [tician.
States'man, *n.* (સ્ટેટસમેન) રાજ્ય કારભારી માણસ. Poli-
For'ty, *a.* (ફૉર્ટિ) ચાલીસ. [ઉપરી.
At the head of the administration, રાજ્ય કારભારમાં
El'o-quence, *n.* (એલોક્વન્સ) છટાદાર ભાષણ. Discourse.
Supe'ri-or, *a.* (સુપીરિઅર) શ્રેષ્ઠ. Excellent.
Po'et, *n.* (પોએટ) કવિ. One composing poems.
O-ra'tions, *n.* (ઑરેશન્સ) ભાષણ. Public speeches.
Light'en-ed, *v.* (લાઇટન્ડ) ચમકાવતો, ખુસ કીધું. Cheered.
Thun'dered, *v.* (થન્ડર્ડ) ગજાવી મુકતો. Deafened.
Shook, *v.* (શુક) ધ્રુજાવતો. Trembled.
En-cour'age-ment, *n.* (એનકરેજમેન્ટ) ઉત્તેજન. Support.
Lit'er-a-ture, *n.* (લિટ્રેચર) વિદ્યા. Learning.
Arts, *n.* (આર્ટસ) હુન્નર. Skill, science.
Pla'gue, *n.* (પ્લેગ) મરકી, કોલેરા. Pestilence.

(Is) Re-port′ed, (રિપોર્ટેડ) કહેવાયલું છે. Is said.
(Had) Put on, v. (પુટ ઑન) પાળ્યો Assumed
Mourn′ing, n. (મોર્નિંગ) શોક. Grief.
Through his means, એને વાસ્તે. Through him.

અંક ૪ થો.

Socrates, n. (સૉક્રેટિસ) એ પુરૂષ ઇ. સ. પે. ૪૭૦ માં જન્મ્યો હતો.
Spent, v. (સ્પન્ટ) ગુમાવી, કહાડી, Wasted.
Con′-vers-ing, pr. p. (કૉન્વર્સિંગ) વાતચીત કરવામાં. Discoursing.
Vir′tue, n. (વ્હર્ચ્યુ) સદ્ગુણ. Moral goodness.
Ar-rivéd, v. (અરાઇવ્ડ) આવ્યો. Came to.
Pro-fess′ed, v. (પ્રોફેસ્ડ) જાહેર રીતે કહ્યું. Declared. [publicly.
Char′acter, n. (કૅરૅક્ટર) ચાલ ચલણ. Conduct.
Coun′te-nance, n. (કાઉન્ટિનન્સ) ચેહેરો. Face.
(To) pro′ve, v. (પ્રૂવ) પારખવાને To try.
Skill, n. (સ્કિલ) હોંશીઆરી. Cleverness.
Youths, n. (યુથ્સ) જુવાન માણસો. Young men.
Fol′lowed, v. (ફૉલોડ) પ્રમાણે ચાલતા, માન આપતા Adhered, honoured.
Teach-ing, n. (ટીચિંગ) કેળવણી, શિક્ષા. Instruction.
Point′ing, pr. p. (પૉઇન્ટિંગ) બતાવીને. Showing.
Ug′ly, a. (અગ્લિ) બેડોળ, કદરૂપા. Deform.

Coun'sel-lors,(કાઉન્સેલર્સ)મંત્રી, સલાહ આપનાર Advisers.

અંક ૨ જો.

Leo'nidas, *n.* (લિઑનિદાસ) સ્પાર્ટાનો રાજા, એના બાપના મરણ પછી ઇ. સ. પે. ૪૯૧ માં ગાદીએ બેઠો હતો.

Xer'xes, *n.* (ઝર્ક્સિઝ) ઇરાનનો પાંચમો રાજા અને દરાયસ હીસતાસપીસનો બીજો છોકરો ઈ. સ. પે. ૪૬૫ માં એને ગ્રીસમાં કતલ કરવામાં આવ્યો હતો.

Greece, *n.* (ગ્રીસ) એ નામનો યુરોપમાં દેશ છે.

E-nor'mous, *a.* (ઇનૉર્મસ) મોટું. Large.

Host, *n.* (હોસ્ટ) લશ્કર. Army.

Lay, *v.* (લે) જતો હતો. Was going.

Thessaly, *n.* (થેસલી) ગ્રીસની ઉત્તરમાં એ એક પ્રાંતછે.

March, *v.* (માર્ચ) કુચ કરવી, જવું. Pass.

Narrow, *a.* (નૅરો) સાંકડો. Not broad.

Pass, *n.* (પાસ) રસ્તો. Way, path.

Thermopylae, *n.* (થર્મોપિલી) ગ્રીસમાં રસ્તાનું એક નામછે.

Between, *p.* (બીટવીન) વચમાં, વચ્ચે.

Mountains, *s.* (મૌન્ટન્સ) પર્વતો, પહાડો. [watched.

(Was) Guard'ed, *v.* (ગાર્ડેડ) ચોકી કરતા હતા. Was

Spartans, *n.* (સ્પાર્ટન્સ) ગ્રીસમાં આવેલા સ્પાર્ટાનાં રહેવાસી.

Un-der, *pre.* (અન્ડર) સરદારી નીચે.

Slaves, *n.* (સ્લેવ્ઝ) ગુલામો.Those deprived of freedom.

Al-lies, *n.* (ઍલાઇઝ) એક સંપી રાજ્ય, મદદગાર. Confederate.

Stopped, *p. p.* (સ્ટૉપ્ડ) રોકેલો. Occupied.
(To) Demand′, *v.* (ડિમૅન્ડ) માગવા. Ask for.
Arms, *n.* (આર્મ્ઝ) હથીયારો. Weapons.
Grecian, *a.* (ગ્રી શ્યન) ગ્રીસની.
Force, *n.* (ફોર્સ) લશ્કર. Army.
Re-turn′ed, *v.* (રિટર્ન્ડ) પાછો કહાવ્યો. Sent.
Mes′sage, *n.* (મેસેજ) સંધેસો. Errand.
To force their way, જુલમથી રસ્તો કરવાને, ઘુસવાને.
(Were) Driv′en, *v.* (ડ્રિવન્) પાછા હઠાવ્યા હતા. Repulsed.
Im-mense′ loss, (ઇમેન્સલૉસ) ભારે નુકસાન. Heavy damage. [નામ Ephialtes હતું.
Traitor, *n.* (ટ્રેટર) દગલબાજ. Betrayer (એ દગલબાજનું
Path, *n.* (પૅથ) રસ્તો. Way.
Chosen body, (ચોઝન બૉડિ) પસંદ કરેલી ટુકડી. Selected part of an army.
Rear, *n.* (રીઅર) લશ્કરનો પાછલો ભાગ. Back part.
Dis-miss′ed, *v.* (ડિસ્મિસ્ડ) કહાડી મુકયા. Discharged.
Re-tain′ed, *v.* (રિટેન્ડ) રાખ્યા. Kept.
Untill, *ad.* (અન્ટિલ) જયાં સુધી.
Slain, *p. p.* (સ્લેન) કપાઇ મુઆ.
He-roic, *a.* (હિરોઇક) બહાદુરીનું. Brave.
Ac′tion, *n.* (ઍકશન) લડાઇ, Battle.
Has been cele′-brated,(સેલિબ્રેટેડ) પ્રખ્યાત થયું છે. Has become famous.
Re-mote′, *n.* (રિમોટ) જુનો, આગાઉનો. Past.
Mound, *n.* (માઉન્ડ) ડુંગરી, ટેકરી. Rampart.

Vicious, *a.* (વિહશ્યસ) વિષયી, દુરાચારી. Wicked.
Bad-tem′pered, *a.* (બૅડટેમપર્ડ) ખરાબ સ્વભાવનો. Ill-
At this, આથી, આવું સાંભળીને. [disposed.
Laugh′ed, *a.* (લાફ્ડ) હસ્યો. Derided. [will.
Be-nev′o-lence, *n.* (બિનિવોલન્સ) પરોપકાર બુદ્ધિ. Good-
(Does) Err, *v.* (ઍર) ચુક કરેછે. Mistakes.
By nàture, (બાઇ નેચર) અસલથી. Naturally.
I was inclined to evil. (આઇ ઉવૉઝ ઇન્કલાઇન્ડ ટુ ઇવિલ)
મને ખોટું કામ કરવાની ટેવ હતી.
Prac′tice, *n.* (પ્રૅક્ટિસ) ટેવ, માહાવરો. Habit.
(Have) Sub-dùed, *v.* (સબ્ડયુડ) વશ કર્યાછે Have tamed.
Pas′sions, *n.* (પૅશન્સ) મનો વિકાર. Mental commotion.
(Was) Tried, *v.* (ટ્રાઇડ) તપાસ થઈ હતી. Was examined.
Ex′e-cuted, *v.* (ઍક્ઝીક્યુટેડ) મારી નાખ્યો. Was put to
Charge, *n.* (ચાર્જ) તોહોમત. Imputation. [death.
Im-pi′e-ty, *n.* (ઇમ્પાએટિ) ધર્મ નિંદા. Irreverence.
Pùpils, *n.* (પ્યુપિલ્સ) વિદ્યાર્થી, શિખનારા. Scholars.
I′dle, *a.* (આયડલ) ખાલી, નકામું. Worthless, false.
Su-per-sti′tions, *n.* (સુપરસ્ટિશન્સ) ખોટાવહેમ. Bigotries.
Ca′lmly. *ad.* (કામ્લિ) શાંત રીતે. Quietly, Cooly.
Poi′son, *n.* (પૉઇઝન) ઝેર. Arsenic.
Com′forted, *v.* (કમ્ફર્ટેડ) દીલાસો દીધો. Consoled.
Im-mòr′tal, *a.* (ઇમૉર્ટલ) અમર. Eternal.

NO. 5.

Phocion, *n.* (ફોશન) ઍથિન્સનો એક બાહાદુર સરદાર થઇ ગયો. એના દેશીઓએ ફીતુર કરવાનું ખોટું તોહોમત મુકીને એને ઇ. સ. પે. ૩૧૯ માં મારી નાખ્યો હતો.

Alexander the Great, (ઍલેક્ઝૅન્ડર ધ ગ્રેટ) શિકંદર બાદશાહ. ફિલિપનો છોકરો અને માસી દોનિયાનો રાજા હતો. એણે હિંદુસ્તાનપર ચઢાઇ કરી પોરસ રાજાને હરાવ્યો.

Gen′eral, *n.*(જનરલ) સરદાર. Commander.

No′ble-ness, *n.* (નોબલ્નેસ) મોટાઇ. Greatness.

In-teg′ri-ty, *n.* (ઇન્ટેગ્રિટિ) પ્રમાણિકપણું. Honesty.

Gen′er-ally, *ad* (જનરલી) સાધારણ રીતે. Commonly.

(Were) Ac-knowl′edged, *v.* (ઍકનૉલેજ્ડ) કબુલ થયાં હતાં. Were admitted.

Sur′name, *n.* (સરનેમ) અટક, ઓખર. Title.

De-sign′ing, *pr. p.* (ડિઝાઇનિંગ) ધારીને. Intending.

To Sub′ju-gate, *v.* (ટુ સબ્જુગેટ) જીતવા. To subdue.

To gain him over to his side. પોતાના પક્ષમાં લેવાને.

Pur′pose, *n.* (પર્પઝ) ધારણા, મતલબ. Design.

Off-ered, *v.* (ઑફર્ડ) આપવા કહ્યું. Proposed.

Choice, *n.* (ચૅાઇસ) પસંદતા. Preference.

Fi-del′ity, *n.* (ફિડેલિટિ) ઇમાનદારી. Faithfulness.

(Were) shaken, *v.* (શેકન) ડગી, ધળી. Moved.

Real-ly, *ad.* (રીઅલી) ખરેખરો. Truly.

E-steems', (એસ્ટીમ્સ) માન આપેછે. Respects.
Hon'esty, *n.* (ઑનેસ્ટિ) પ્રમાણિક પણું. Integrity.

LESSON IX.

In'dus-try, *n.* (ઇન્ડસ્ટ્રિ) ઉદ્યોગ. Diligence.
Doth, *v.* (ડથ) કરેછે. Does ને ઠેકાણે આગળ વપરાતું હતું.
(Doth) Im-prove', *v.* (ઇમ્પ્રૂવ) સુધારેછે. Makes better.
Bus'y, *a.* (બિઝી) ઉદ્યોગી. Industrious.
Shin'ing hour, (શાઇનિંગ આવર) પ્રકાશિત કલાક.
(Doth) Gath'er, *v.* (ગૅધર) એકઠું કરેછે. Does collect.
Hon'ey, *n.* (હની) મધ. Sweet concoction of bees.
O'pening flow'er, (ઓપનિંગ ફ્લાવર) ખિલતાં ફુલ. Budding flower.
Skil'ful-ly, *ad.* (સ્કિલફુલિ) ચતુરાઇથી. Dexterously.
Cell, *n.* (સેલ) મધપુડાનાં બાકાં. Holes in honey-comb.
Neat'ly, *ad.* (નીટલિ) સફાઇથી. Nicely.
Spreads, *v.* (સ્પ્રૅડઝ) પાથરે છે. Plasters.
Wax, *n.* (ઉવૅક્સ) મીણ.
La'bours, *v.* (લેબર્સ) મેહેનત કરેછે. Toils.
(To) Store, *v.* (સ્ટોર) ભરી મુકવાને. To lay up.
It=તે. એ સર્વનામ મધપુડાને ઠેકાણે મુકેલુંછે.
Sweet food, (સ્વીટ ફુડ) મીઠા ખોરાક, મધ. Honey.
I would be busy too, હું પણ ઉદ્યોગી થઇશ.

For, *con.* (ફૉર) કારણકે, કેમકે. Because.
I'dle, *a.* (આઇડલ) આળસુ, નકામા. Lazy.
Mis'chief, *n.* (મિસ્ચીફ) નુકશાન. Harm.
Ev'er, *ad.* (એવર) હમેશાં. Daily, always.

LESSON X.

Galileo, *n.* (ગૅલિલીઓ) એ નામનો એક ખગોળ વેત્તા.
Italian, *a.* (ઇટૅલ્યન) ઇટલીનો.
Gen'tle-man, *n.* (જેન્ટલમૅન) ગૃહસ્થ. A man of noble family and education.
Math-e-matics, *n.* (મૅથેમૅટિક્સ) ગણિત શાસ્ત્ર. Science. [teaching numbers.
Suc-cess', *n.* (સક્સેસ) ફતેહ. Happy end.
Ap-point'ed *v.* (ઍપૉઇન્ટેડ) મુકરર કીધો. Fixed.
Profes'sor, *n.* (પ્રોફેસર) શિક્ષા ગુરૂ. One who teaches any branch of learning.
U-ni-ver'si-ty, *n.* (યુનિવર્સિટિ) પાઠશાળા. A school of [arts and sciences.
Pisa, *n.* (પાઇઝા) ઇટલી દેશમાં એક શેહેરછે.
Shas'tries, *n.* (શાસ્ત્રીઝ) પંડિતો. Pundits, learned men.
But what was taught, જે શિખવવામાં આવતું તે શિવાય.
Na'ture, *n.* (નેચર) જગત. Universe.
Ob-ser-vation, *n.* (ઑબ્ઝર્વેશન) અવલોકન. A noting.
Ex-per'i-ment *n.* (ઍક્સપેરિમેન્ટ) પ્રયોગ. Trial, Essay.
On the other hand, એથી ઉલટું. On the contrary.

De-vot′ed, *v.* (ડિવોટિડ) લાગ્યો. Dedicated.
Nat′u-ral sci′ence, (નૅચરલ સાયન્સ) કુદરતી શાસ્ત્ર.
Es-pec′ial-ly, *ad.* (એસપેશ્યલિ) વિશેષ કરીને. Chiefly
As-tron′omy, *n.* (ઍસ્ટ્રૉનોમિ) ખગોળ વિદ્યા. The science which treats of the heavenly bodies.
Tel′e-scope, (ટેલિસ્કોપ) દુરબીન. An instrument for viewing distant objects.
Ob-served′, *v.* (ઑબ્ઝર્વ્ડ) જોયાં. Saw, noted.
Plan′ets, *n.* (પ્લૅનેટસ) ગ્રહો. Heavenly bodies.
Im-port′ant, *a.* (ઇમ્પૉર્ટન્ટ) અગત્યનું. Momentous.
Dis-cov′er-ies, *n.* (ડિસકવરીઝ) શોધો. Searches,
Sa′cred, *a.* (સેક્રેડ) પવિત્ર. Religious, holy.
Fixed at rest, હાલે ચાલે નહીં તેવી, સ્થીર. Motionless.
Au-thor′i-ty, *n.* (ઑથૉરિટિ) સત્તા. Ground.
Re-volved′, *v.* (રિવૉલ્વ્ડ) આસપાસ ફરેછે. Moved round a centre.
De-clared′, v. (ડિક્લૅર્ડ) જાહેર રીતે કહ્યું. Proclaimed.
Wick′ed, *a.* (વિકેડ) પાપી. Sinful, cruel.
God′less, *a.* (ગૉડલેસ) નાસ્તિક. Impious, atheistical.
A-gainst, *pre.* (અગેન્સ્ટ) ઉલટું, વિરૂદ્ધ. Contrary.
Pre-vailed′ over A, (પ્રિવેલ્ડ ઓવર) જય પામ્યા, મન ફેરવ્યુ. Overcame.
Com-pe′lled,′ (કમ્પેલ્ડ) ફરજ પાડી. Forced, obliged.
(To) Leave off, (લીવ ઑફ) છોડી દેવાની. To give up.

Doc-trines, *n.* (ડૉક્ટ્રીન્સ) વિચાર, ઉપદેશ. Precepts.
Prom′ise, *v.* (પ્રૉમિસ) વચન આપવું. Assure.
Kneel′ing, *p. p.* (નીલિંગ) ઘુટણીએ બેસીને. Bending or resting on the knees. [thigh.
Knee, *n.* (ની) ઘુટણ. The joint of the leg and the
Would be sil′ent. (વુડ બી સાયલન્ટ) મુગો રહિશ. [up.
On Rising, (ઑન રાઇઝિંગ) ઉઠતી વખતે. When getting
Stamped, *v.* (સ્ટૅમ્પ્ડ) અફાળ્યો. Struck Downward with foot.
Im-pa′tient-ly, *ad.* (ઇમ્પેશન્ટલિ) અધિરાઇથી. Eagerly.
After all, એ સઘળું છતાં. any how.
(Does) Move, *v.* (મૂવ) ફરેછેજ. Revolves.
Foolish-ness, *n.* (ફુલિશનેસ) મૂર્ખાઇ. Silliness.
Strives, *v.* (સ્ટ્રાઇવ્ઝ) યત્ન કરેછે. Endeavours.
In vain, (ઇન વેન) ફોકટ. To no purpose.
Truth, *n.* (ટ્રુથ) ખરી વાત. True facts.
Issac Newton, *s.* (આઇઝૅક ન્યૂટન) એ નામનો ખગોળ વેત્તા.
Full′y, *ad.* (ફુલિ) પૂર્ણ રીતે. Completely.
Ex-pound′ed, *v.* (એક્સપાઉન્ડેડ) સમજાવ્યું. Interpreted
Sys′tem, *n.* (સિસ્ટમ) મંડળ. Theory.
U′ni-verse, *n.* (યુનિવર્સ) સૃષ્ટિ, જગત. Nature.
Right, *a.* (રાઇટ) ખરા. True.
All was light, સર્વ ખુલ્લું થાઓ.
Let, Newton be, (લેટ ન્યુટન બી) ન્યુટનને જનમવા દો.

ન્યુટન ઇંગ્લંડનો એક પ્રખ્યાત તત્વજ્ઞાની મર્યાદશીલ મહાન પુરૂષ, રાણી ઍનના વખતમાં થઇ ગયો, એ ૧૭૨૭ ના માર્ચ મહિનાની ૨૦ મી તારીખે મરણ પામ્યો હતો.

LESSON XI.

Flies. *n.* (ફ્લાઇઝ) માખીઓ. Flying insects.
Ant's, *n.* (ઍન્ટસ) કીડીઓ. Small insects.
Cor'ner, *n.* (કૉર્નર) ખુણો. Nook.
Farm'er's, *n.* (ફાર્મર્સ) ખેડુતના. Husbandman's.
Gar'den, *n.* (ગાર્ડન) વાડી. A place for the cultivation of plants.
Nest,' *n.* (નેસ્ટ) દર, રહેઠાણ. Hole.
Sum'mer, *n.* (સમર) ઉનાળો. The hot season.
(Were) Em-ployed,' v. (ઍમ્પ્લૉયડ) કામે લાગી હતી. were engaged.
Draw'ing, *pr. p.* (ડ્રૉઇંગ) લઈ જવામાં. Carrying.
Seeds, *n.* (સીડઝ) બીજ, બીઆં. The matured ovules.
Grains of corn, (ગ્રેન્સ ઑફ કૉર્ન) અનાજના દાણા. [plot
Bed of flow'ers, (બેડ ઑફ ફ્લાવર્સ) ફુલનો ક્યારો. Seed
A great number, ઘણીજ. Many.
Used to be sport'ing. (યૂઝડ ટુ બી સ્પૉર્ટિંગ) ગમત કરતી.
Hum'ming, *pr. p.* (હમિંગ) ગણ ગણ કરતી. Buzzing.
Di-vert'ing, *pr. p.* (ડાઇવર્ટિંગ) ગમત કરતી. Amusing.
Used to observe, (યૂઝડ ટુ ઑબ્ઝર્વ) જોવાની ટેવ હતી.

Insects, *n.* (ઇન્સેક્ટસ) જીવડાં. Small creeping or flying animals.
Ig'no-rant, *a.* (ઇગ્નરંટ) અજ્ઞાન. Untaught.
Ex-press'ed, v. (એક્સપ્રેસ્ડ) બોલ્યો. Spoke, said.
Crea'ture, *n.* (ક્રીચર) પ્રાણી. Animal, being.
Fool'ish, *a.* (ફુલિશ) બેવકુફ. Imprudent.
Are work'ing and toil'ing, કામ અને મેહેનત કર્યા કરેછે.
In-stead' of, (ઇન્સ્ટેડ ઑફ) બદલે. In place of.
Enjoy'ing, (એન્જૉઇંગ) ભોગવતાં. Delighting in.
Weath'er, *n.* (વેધર) હવા. Air.
Hap'pi-est. *a.* (હૅપિઅસ્ટ) સહુથી સુખી. The most blessed.
Ob-serva'tion, *n.* (ઑબ્ઝર્વેશન) અવલોકન. Inspection
Ex-tremely, *ad.* (એક્સ્ટ્રીમ્લિ) ઘણુંજ. Excessively.
Grew cold, (ગ્રૂ કોલ્ડ) થંડી થઇ. Became chill.
Scarcely *ad.* (સ્કેર્સલિ) કદાચ. Hardly.
The sun was scarcely seen to shine, સુર્યનો પ્રકાશ કદાચજ માલમ પડતો. (વાદળાંથી ઢંકાઇ ગયો હતો.)
Chill, *a.* (ચિલ) થંડા, શીતળ. Cold.
Frost'y, *a.* (ફ્રૉસ્ટિ) ઝાકળીઆ. Dewy.
Sin gle, *a.* (સીંગલ) એક. One.
Lay, *pr.* p. (લે) પડેલી. Lying.
Good-na tured, *a.* (ગુડ નેચર્ડ) સારા સ્વભાવનો. Well. [disposed.
He could not help pitying, તેને દયા આવ્યા વગર રહી નહીં

Un-for′tunate, *a.* (અનફૅાર્ચ્યુનેટ) અભાગીયાં. Luckless
(Had) happened, *v.* (હેપન્ડ) બન્યું હતું. Became.
That he used to see, જેને તે જોતેા.
Care′less, *a.* (કેરલેસ) બેફીકરા. Regardless.
Who gave themselves no trouble, જેણે કંઈ મેહેનત
કીધી નહીં.
Laying up, (લેઇંગ અપ) સંગ્રહ કરવાને. Collecting.
Pro′-vi′sion, *n.* (પ્રોવ્હીઝન) ખેારાક. Food. [Supplying.
Pro-vid′ing, *pr. p.* (પ્રોવ્હાઇડિંગ) તૈયારી કરી રાખવી.
Win′ter, *n.* (ઉિવન્ટર) શિયાળેા. Cold season.
A-live, *a.* (અલાઇવ) જીવતી. Living.
Warm′ weath′er, (ઉવૅાર્મ ઉવેધર) હુનાળેા. Summer.
Re-turns′, *n.* (રિટર્ન્સ) પાછેા આવેછે. Comes back.

LESSON XII.

Fa′ble, *n.* (ફેબલ) જોડેલી વાત. Instructive fiction.
Bel′ly, *n.* (બેલિ) પેટ. Stomach.
Mem′bers, *n.* (મેમ્બર્સ) અવયવેા. Limbs.
Rome, *n.* (રેામ) ઇટલીનું મુખ્ય શેહેર.
Op-pres′sion, *n.* (ઑપ્રેશન) જુલમ. Tyranny.
Nobles, *n.* (નેાબલ્સ) અમીરેા. Peers.
De-ter′mined, *v.* (ડીટર્મિન્ડ) ઠરાવ કર્યો. Resolved.

(To) Form, v. (ફોર્મ) બાંધવા, સ્થાપવા. To Inhabit, to build.

De-pen'dants, *n.* (ડીપન્ડન્ટસ્) ચાકરો, તાબેદારો. Vassals.

Will'ing, (વિલિંગ) ખુશી. Glad.

Cul'ti-va-tors, *n.* (કલટિવેટર્સ) ખેડુતો. Farmers

Sol'diers, *n.* (સોલ્જર્સ) સિપાઇઓ. Men in military service.

Re-peat'ed, *a.* (રિપીટેડ) ઉપરા ઉપરી. One after another.

Em'bas sies, *n.* (એમ્બસીઝ) સંદેસા. Messages.

(To) Per-suade', v. (પરવેડ) સમજાવવાને. Induce.

Se-ced'ers, *n.* (સિસેડર્સ) છોડી જનારા. Deserters.

Re-turn, v. (રિટર્ન) પાછા આવવા. Come back.

Turned a deaf ear, (ટર્ન્ડ એ ડેફ ઇઅર) બેહેરા કાન કર્યા સાંભલ્યું નહીં. Gave no heed.

Prom'ises, *n.* (પ્રામિસીઝ) વચનો. Assurances.

(Had been) De-ceived, v. (ડિસીવ્ડ) ઠગાયા હતા, Cheated.

Pop'u-lar, *a.* (પૉપ્યુલર) પ્રખ્યાત. લોક પ્રિય. Celebrated.

Chara'cter, *n.* (કૅરેક્ટર) માન, ચાલ. Honor.

For'ward, *ad.* (ફૉરવર્ડ) આગળ. In front.

Ad-dress'ed in, v (ઍડ્રેસ્ડ ઇન) કહી. Told.

Fa'mous, *a.* (ફેમસ) પ્રખ્યાત. Remarkable.

Once on a time, એક વખતે.

Mur'mur, v. (મરમર) બરબડવા. Complain.

Stom'ach, *n.* (સ્ટમક) પેટ, હોજરી. Belly.
The rest, *n.* (ધ રેસ્ટ) બાકીના (અવયવ.) [away.
Con-sum'ing, *pr. p.* (કનઝ્યુમિંગ) ખાઇ જતાં. Eating
Help'ed, (હેલ્પ્ડ) મદદ કિધી. Assisted.
Pro-vide, v. (પ્રોવાઇડ) પુરૂં પાડવું. Supply.
In return, (ઇન રિટર્ન) બદલે. Instead of.
A-greed,', v. (ઍગ્રીડ) એકમત થયા. Consented.
To strike work, (ટુ સ્ટ્રાઇક ઉવર્ક) કામ બંધ રાખવા.
(To) Re-fuse', v. (રીફ્યુઝ) ના પાડવા. To deny.
(To) Wait upon. (ઉવેટ અપૉન) સેવા કરવી. To serve.
Carry about, (કેરિ અબાઉટ) બહાર લઇ જવા. Take out.
Re-solved, v. (રીઝૉલ્વ્ડ) નિશ્ચય કીધો. Determined,
Smell, v. (સ્મેલ) સુંઘવું. Perceive by the nose.
Ser'vice, *n.* (સર્વિસ) ચાકરી. Employment.
De-clared,' v. (ડિકલેર્ડ) જાહેર રીતે કહ્યું. Proclaimed.
(Would) List'en, v. (લિસન) સાંભળવું Would hear
Din'ner-bell, *n.* (ડિનરબેલ) જમવાની વખતે જે ઘંટ વાગેછે તે
So of all the rest. એ પ્રમાણે સઘળા બાકીનાઅવયવો એ કીધુ
(Had been) Left, v.. (લેફ્ટ) રહ્યું. Had remained.
Emp'ty, *a.* (એમ્પ્ટિ) ખાલી. Vacant.
Began to suffer, (બિગૅન ટુ સફ્ર) દુઃખ ખમવા લાગ્યા.
Arms, *n.* (આર્મ્ઝ) હાથ.
Grew fee'ble, (ગ્રૂ ફીબલ) નબળા થયા. Became weak
Dim, *n.* (ડિમ) ઝાંખી. Not clear in sight.

Lan′guid, *a.* (લંગ્વિડ) નબળું. Faint, weak.
Ex-haust′ed, v. (ઍક્ઝૉસ્ટેડ) ખાલી, Lessend.
Per-ceive′, v. (પર્સીવ) માલમ પડવું. Find.
Used to suply′, v. (સપ્લાઇ) પુરૂં પાડતાં. Furnished.
In re-al′i-ty, (ઇન રિઍલિટિ) ખરેખર. Indeed.
Di-geste′d, v. (ડિજેસ્ટેડ) પચવવું. Concocted.
Pre-pared′, v. (પ્રિપેર્ડ) તૈયાર કરવું. Made ready.
(Being) Changed, v (ચેન્જડ) બદલાવા. Being turned.
Various, *a.* (વેરીઅસ) જુદી જુદી. Different.
Chan′nels, (ચૅનલ્સ) નસો, Veins.
Sup-ply′, *n.* (સપ્લાઇ) પુષ્ટિ. Support.
(Are) Oc′cu-pied, v, (ઑક્યુપાઇડ) રોકાયલાછે. Engaged.
Feed′ing, *pr.* (ફીડિંગ) પોષણ કરવા. Nourishing.
In turn, (ઇન ટર્ન) બદલે. In return.
Blood-ves′sels, *a.* (બ્લડ વેસલ્સ) નસો. Veins.
Nour′ish, v: (નરિશ) પોષેછે. Feed.
(Are) Fed, v. (ફેડ) પોષણ થાયછે. Are supplied.
Mor′al, *n.* (મૉરલ) સાર, ભાવાર્થ. Purport.
Plain, *a.* (પ્લેન) ખુલ્લું Clear.
Read′i-ly, *ad.* (રેડિલિ) તરતજ. Immediately.
Applied′, v. (ઍપ્લાઇડ) લાગુ પાડી. Suited to.
Lead′ers, (લીડર્સ) આગેવાન. Conductors.
Pro-posed′ v. (પ્રોપોઝડ) કહી. Suggested.
Terms, *n.* (ટર્મ્સ) સરતો. Conditions.

A-gree′ment (એગ્રિમેન્ટ) કરાર નામું. Concord.
Mes′sen-gers n. (મેસિન્જર્સ) કાસદો. Heralds.

LESSON XIII.

Leg′is-la-tors, *n.* (લેજિસ્લેટર્સ,) કાયદા બાંધનારા, Law-givers.
Ex-cept, *pr.* (એક્સેપ્ટ) શિવાય. Exclusive of.
Sav′ages, *n.* (સૅવેજીસ) જંગલી. Barbarians. [ruled.
(Are) Governed, *v.* (ગવર્ન્ડ) રાજ્ય ચલાવાયછે. Are
Just, *a.* (જસ્ટ) વાજબી, ન્યાયી. Proper.
Wise, *a.* (ઊવાઇઝ) ડહાપણ ભરેલું. Judicious.
Dis-con-tent′ed, *v.* (ડિસ્કન્ટેન્ટેડ) નારાજી. Dissatisfied.
Rea′son, *n.* (રીઝન) કારણ. Cause.
Makers, *n.* (મેકર્સ) બનાવનારા Givers.
(Are) Hon′our-ed. *v.* (ઑનર્ડ) માન પામેછે. Respected.
Fame, *n.* (ફેમ) કિર્તિ. Glory.
(Is) Pre-served, v. (પ્રીઝર્વ્ડ) રહેલી છે. Is saved.
Ben′e-fits, *n.* (બેનિફિટસ) ફાયદા કરેછે.Does good.
Be-lieve′, v. (બિલીવ) માનવું. To credit.
An′cient, *a.* (એન્શ્યન્ટ) અસલી, જુના. Old.
Sage, *n.* (સેજ) ડાહ્યા માણસ. Wise man.
Named, (નેમ્ડ) નામનો Called.
Manu, *n.* (મનુ) એ નામનો રૂષી પ્રાચીન કાળમાં હિંદુસ્તાનમાં

ઘણો વિદ્વાન ને ડાહ્યો થઇ ગયોછે, એના કાયદાને " મનુસ્મૃતિ કહેછે. [પારસીઓ.

Par'sis, *n.* (પાર્સિઝ) ઇરાનના અગ્નીને માનનારા લોકો.

O-bey'; (ઓબે) માનેછે. Believe.

Zoroaster, *n.* (ઝોરાસટર) પારસીઓનો પેગંબર. જરતોસ્ત.

Chinese, *a.* (ચાઇનીઝ) ચીના લોક. The people of China.

Confucious. n. (કનફ્યુશિયસ) ચીનનો એક કાયદા બાંધનાર એ ઇ. સ. પે ૫૫૧ માં જનમ્યો હતો અને ઇ. સ. પે. ૪૭૦ મરણ પામ્યો હતો.

Be-yond,' (બીયૉન્ડ) કરતાં Than.

Hebrews, *n.* (હીબ્રૂઝ) અસલ પેલેસ્ટાઇનના રહેવાસી, એઓને જયુ. તથા યાહુદી પણ કહેછે.

Moses, *n.* (મોસિઝ) મુસા પેંગંબર. [છે. Is esteemed.

Is held in rev'er-ence, (ઇઝ હેલ્ડ ઇનરેવરન્સ) માન આપે

Christians, (ક્રિશ્ચિયન્સ) ક્રાઇસ્ટનો ધર્મ પાળનારા.

Lived, v. (લિવડ) થઇ ગયા Flour shed.

Thousands of years ago, (થાઉઝન્ડસ ઑફ ઇઅર્સ અગો) હજારો વર્ષપર. Long time ago.

E'ras, *n.* (ઇરાઝ) સનત સંવત. Epochs.

Ex-act'ly, *ad.* (અક્ઝૅક્ટલી) બરોબર. Accurately.

Fol'lowed v. (ફૉલોડ) પ્રમાણે ચાલતા. Obeyed.

Em'per-or, (એમ્પરર) સેહેનશાહા. Monarch.

Justinian, *n.* (જસ્ટીનીઅન) કાન્સ્ટન્ટિનોપલનો સેનશાહ.

Published, *v.* (પબ્લિશ્ડ) પ્રગટ કર્યું. Made known.
Code, *n.* (કોડ) કાયદાનું પુસ્તક. Law-book.
Re-spect'ed, *v.* (રિસ્પેક્ટેડ) માન અપાયછે. Revered.
Civil-ized, *a.* (સિવિલાઇઝ્ડ) સુધરેલી. Improved.
Spartan. *n.* (સ્પાર્ટન) સ્પાર્ટાના રહેવાસી.
Lycurgus, *n.* (લાઇકરગસ) સ્પાર્ટાના રાજા યુનોમસનો છોકરો. ૮૫ સરસની ઉમ્મરે મરણ પામ્યો હતો.
Sev'ere *a.* (સવીઅર) સખત. Strict.
Cen'tu-ries, *n.* (સેનચ્યરિઝ) સદી. Hundred years.
Hard'y. *a.* (હાર્ડી) જબરા,બાહાદુર. Strong.
Sol'diers, (સોલ્જર્સ) લશ્કરી સીપાઇઓ. Wariors.
Cared nothing, (કેર્ડ નથિંગ) કંઇજ કાળજી રાખતા નહીં.
Athenians, *n.* (ઍથીનિયન્સ) ઍથેન્સના રહેવાસી.
(Was) Famed, v. (ફેમ્ડ) પંકાતો હતો. Renowned.
Wis'dom, *n.* (વિઝડમ) ડહાપણ. Prudence.
The seven wise men of Greece were, Solon (સોલન) Thales, (થેલ્સ) Pittacus, (પિટકસ) Bias, (બાયસ) Cleobulus, (કિલઓબ્યૂલસ) Myson, (માઇસન) Chilo, (ચીલો). [જનમ્યો હતો.
Mahomet, *n.* (મેહૉમેટ) મહમદ, એ ઇન્સ ૫૭૦ વર્ષમાં
Re-lig'ious, (રિલિજ્યસ) ધર્મ સંબંધી. Sacerdotal.
Tea'cher, *n.* (ટીચર) શિખવનાર. Preacher.
Mus'salmans,*n.*(મુસલમાન્સ) મુસલમાનો. Mahomedans.
Ar'ab, *n.* (ઍરબ) આરબસ્તાનના રહેવાસી.

Mecca, *n.* (મક્કા) આર્બસ્તાનનું મુખ્ય શેહેર.
Con-tains',(કન્ટેન્સ) જેમાં આવેલુંછે. Includes.
Precept, *n.* (પ્રીસૅપ્ટ) ફરમાન, બોધ. Commands.
Koran, *n.* (કોરાન) કુરાન, મુસલમાનનું ધર્મ પુસ્તક.
Charlemagne, *n.* (શાર્લમેન) ફ્રૅન્ચ લોકોનો રાજા અને પૅપિનનો છોકરો, એ ૭૪૨ માં જનમ્યો હતો અને એક્સલાશૅપલમાં ૭૨ વર્ષની ઉમ્મરે ૮૧૪ માં મરણ પામ્યો હતો.
The Franks, *n.* (ધી ફ્રૅન્કસ) એ લોકો રાહીન અને વીઝર નદીઓની આસપાસના પ્રાંતોમાં વસતા તથા થોડીક મુદત સુધી સ્વતંત્રપણે તેઓ રોમનોની સામે થયા હતાં.
Alfred, *n.* (ઍાલફ્રેડ) સૅક્સનોનો રાજા.
Mod'ern, (મૉડર્ન) અર્વાચિન, હાલના. Present, recent.
Napoleon the I. (નેપોલિયન ધી ફર્સ્ટ) પેહેલો નેપોલિઅન.
(Are) Valued, v. (વૅલ્યૂડ) કીમતી ગણાયછે. Esteemed.
French, *n.* (ફ્રેન્ચ) ફ્રાન્મના રહેવાસી.
Law-making, *a.* (લૉ મેકિંગ) કાયદાબાંધનારી. Legislative
As-sem'bly, (ઍસેમ્બ્લ) સભા, મંડળી. Council.
The English Par'lia-ment, (ધી ઇંગ્લિશ પાર્લમેન્ટ)વિલાયતમાં રૈયત, અમીરો અને રાજા અથવા રાણી એ પ્રમાણે ત્રણ મંડળી મળી એકમતે કાયદા બાંધનારી જે સભાછે તે.

LESSON XIV.

Force, *n.* (ફોર્સ) અસર.
Hab′it, *n.* (હૅબિટ) ટેવ, આદત. Custom.
Chinvang, *n.* (ચિંવૅન્ગ) ચીનનો રાજો.
The Chaste, *a.* (ધ ચેસ્ટ) પવિત્ર. The holy.
As-cend′ing, *pr. p.* (ઍસેન્ડિંગ) બેસીને. Mounting.
Throne, *n.* (થ્રોન) ગાદી, તખ્ત. The seat of a king.
China *n.* (ચાઇના) ચીન. એ દેશ એશિઆ ખંડમાં છે.
Com-mand′ed. *v.* (કમાન્ડેડ) હુકમ કીધો. Ordered.
Un-just′ly *ad.* (અનજસ્ટલિ) ગેરવાજબી રીતે. Improperly.
(Were De-tain′ed, *v.* (ડિટેન્ડ) રાખ્યા હતા. kept.
Pris′on, *n.* (પ્રિઝન) બંદીખાનું, તુરંગ. Jail.
Pre-ced′ing, *a.* (પ્રિસીડિંગ) પાછલાં, ગયલાં. Former.
(Should be) Set free, *v.* (સેટ ફ્રી) છોડી મુકવા જોઇએ. Should be liberated.
(To) Thank, *v.* (થૅન્ક) ઉપકાર માનવા. To be grateful.
De-liv′er-er, *n.* (ડીલિવરર) છોડવનાર. Liberator.
Oc-ca′sion, *n.* (ઑકેઝન) વખત, પ્રસંગ. Time.
Ma-jes′tic, *a.* (મૅજેસ્ટિક) ગંભીર દેખાવનો. August.
Ad-dress′ed, *v.* (ઍડ્રેસ્ડ) અરજ કીધી. Told.
As fol′lows, (અઝ ફૉલોઝ) નીચે પ્રમાણે. As below.

Be-hold', *v.* (બીહોલ્ડ) જો. Look upon, see.
Wretch. *n.* (રેચ) કંગાળ, દુઃખી. Miserable man.
(Was) Shut up. *v.* (શટ અપ) પુર્યો હતો. Confined.
Dun'geon, *n.* (ડન્જ્યન) કેદખાનું, કાળાગ્રહ. Dark jail.
Im-pris'oned, *v.* (ઇમ્પ્રિઝન્ડ) કેદ કીધો Confined.
A stran'ger to crime, (એ સ્ટ્રેન્જર ટુ ક્રાઇમ) નીરઅપરાધી.
(Being) Con-front'ed, (કન્ફ્રન્ટેડ) રૂબરૂ થવું. રજુ કરેલો.
Ac-cus'ers, *n.*(ઍક્યુઝર્સ)તોહોમત મુકનારા.Complainants.
Sol'i-tude, *n.* (સૉલિટ્યુડ) એકાંતવાસ. A lonely place.
Dark'ness, *n.* (ડાર્કનેસ) અંધારૂં. Want of light.
Grown fa-mil'iar. (ગ્રોન ફૅમિલિઅર) સોહબત પડ્યોછે.
Dis-tress. *n.* (ડિસ્ટ્રેસ) દુઃખ. Misery.
As yet, (ઍઝ યટ) હજી સુધી. Up to this time.
Daz'zled, *v.* (ડૅઝલ્ડ) ઝાંખો પડ્યો. Overpowered with.
Splen'dour, *n.* (સ્પ્લેન્ડર) પ્રકાશ, તેજ. Lustre. [back.
(Have) Re-stored', (રીસ્ટોર્ડ) પાછો આણ્યોછે. Brought
(I have been) Wan'der-ing, (વૉન્ડરિંગ)હું ભટક્યા કરૂંછું.
Streets, *n.* (સ્ટ્રીટ્સ) મ્હોલ્લા. Lanes. [Roaming.
(Would) As-sist', *v.* (ઍસિસ્ટ) મદદ આપે. Help.
(Would) Re-lieve', *v.*(રિલીવ) છોડવે. Release.
(Would) Re-mem'ber, *v.*(રિમેમ્બર) યાદ કરે. Call to
Family, *s.* (ફૅમિલી) કુટુંબ. [mind.
Re-la'tions, *n.* (રિલેશન્સ) સગાં વહાલાં. Kindred.
(I am) Forgotten. (ફર્ગૉટન) મને વીસારી દીધોછે.
Pe-rmit, *v.* (પર્મિટ) રજા આપ. Allow, Suffer.

(To) Wear out, *v.* (ઉવેર આઉટ) ગુમાવવાને. To spend.
Wretch'ed, *a.* (રેચેડ) કંગાળ. Miserable.
Remains' of life, (રિમેન્સ ઑફ લાઇફ) બાકીરહેલી જીંદગી.
For'mer *a.* (ફૉર્મેર) આગલા. Preceding.
Pleas'ing, *a.* (પ્લીઝિંગ) રમુજી. Agreeable.
Splen'did, *a.* (સ્પ્લેન્ડિડ) ભપકાદાર. Magnificient.
Pal'ace, *n.* (પૅલેસ) મેહેલ. Royal house.
I have not long to live, મારે ઘણું જીવવાનું નથી.
Un-hap'py, *a.* (અનહૅપિ) દુઃખી. Miserable.
Ex-cept', *pre.* (એકસેપ્ટ) શિવાય. Without.
Youth, *n.* (યુથ) જુવાની. Tender age.
(Was) Passed. *v.* (પાસ્ડ) ગુમાવી હતી. Spent. [place.
From whence, *ad.*(ફ્રૉમ હ્વેન્સ) જ્યાંથી. From which
You were Pleased, (યુ ઉવર પ્લીઝડ) તમે મેહેરબાની કીધી.
Re-lease' *a.* (રિલીઝ) છોડવવું. Relieve.

LESSON XV.

Prod'i-gal, a. (પ્રૉડિગલ) ઉડાઉ. Lavish, wasteful.
Cer'tain, *a.* (સર્ટન) કોઇ એક. Some, Particular.
Por'tion, *n.* (પોર્શન) ભાગ. Share.
Goods, *n.* (ગુડઝ) મિલ્કત. Property.
That falleth to me, (ધેટ ફૉલિથ ટુ મી) જે મારે ભાગે આવે તે.
Di-vid'ed. *v.* (ડિવાઇડેડ) વહેંચી આપી. Shared out.

Unto them, (અન્ટુ ધેમ) તેઓને, તેઓ વચ્ચે. Between.
Liv'ing, *n.* (લિવિંગ) મિલ્કત. પુંજી. Property. [them.
Gath'er-ed to-geth'er, (ગૅધર્ડ ટુ ગેધર) એકઠું કીધું. Collected. [Travelled.
Took his jour'ney, (ટુક હિઝ જર્ની) તેણે મુસાફરી કાધી.
Wast'ed, *v.* (વેસ્ટેડ) ગુમાવી. Spent.
Sub'stance, *n.* (સબ્સ્ટન્સ) દોલત. Welath.
Riot-ous living, (રાયૅટસ લિવિંગ) ઉડાઉપણે રહેવું તે. Prodigal living.
A-rose' *v.* (અરોઝ) પડ્યો. Took place.
Migh'ty, *a.* (માઇટિ) મોટો, ભારે. Great.
Fam'ine, *n.* (ફૅમિન) દુકાળ. Dearth.
He began to be in want, તે ભુખે મરવા લાગ્યો.
Join'ed, *v.* (જૉઇન્ડ) જઇ મળ્યો. Met with.
Cit'izen, *n.* (સિટિઝન) દેશી, શેહેરી. Inhabitant.
(To) Feed swine, (ફીડ સ્વાઇન) ડુક્કરો ચારવાને. Graze.
Fain, *ad.* (ફેન) ખુશીથી. Gladly. [hogs.
Husks, *n.* (હસ્કસ) છાલાં. External coveringof seeds.
He came to himself, તેને ભાન આવ્યું. He became sensible.
Hired, *a.* (હાયર્ડ) પગારી. Engaged for pay.
Have bread é-nough, જોઇએ એટલું ખાવાનુંછે.
Spare, *v.* (સ્પેર) બચાવવું. Lay by.
Per'ish with hun'ger, (પેરિશ વિથ હંગર) ભુખે મરવું.

Heav′en, *n*. (હેવન) પરમેશ્વર. God.
Wor′thy, *a*. (ઉર્વધિ) યોગ્ય, લાયક, Fit.
(Will) Arise, *v*. (ઍરાઇઝ) ઉઠીશ. Will get up.
Have sinned against, અપરાધ કીધો છે.
Com-pas′sion, *n*. (કમ્પૅશન) દયા. Pity.
Neck, *n*. (નેક) ગળું, ડોક. Part of the body.
Kissed, *v*. (કિસ્ડ) બોકી કીધી. Touched with the lips.
Sight, *n*. (સાઇટ) નજર. View.
Forth, *ad*. (ફોર્થ) અગાડી, આગળ. Out.
Robe, *n*. (રોબ) ઝભ્ભો. Coat.
Put it on him, તેને પેહેરાવો.
Ring, n. (રિંગ) વીંટી.
Shoes, *n*. (શુઝ) જોડા. Coverings for the foot of a man.
Hith′er, *ad*. (હિધર) અહીં. Here.
Fat′ted calf, (ફૅટેડ કાફ) પુષ્ટ વાછરડું. Fleshy calf.
Mer′ry, *v*. (મેરિ) આનંદી. Cheerful.
Is found, *v*. (ઇઝ ફાઉન્ડ) જડયોછે.

LESSON XVI.

Napoleon Buonaparte, (નેપોલિઅન બોનાપાર્ટ) એ નામછે.
Isl′and, *n*. (આયલંડ) બેટ. Land surrounded by water.
Corsica *n*. (કૉર્સિકા) ભૂમધ્ય સમુદ્રમાં ઇટલીની પશ્ચિમે એક બેટછે

Entered the French service, (એન્ટર્ડ ધ ફ્રેન્ચ સર્વિસ) ફ્રેન્ચ લોકોની ચાકરીમાં રહ્યો.

Of'ficer, *n.* (ઑફિસર) અમલદાર. Commander.

Ar-til'ler-y, *n.* (આર્ટિલરી) તોપખાનું. Battery.

Louis XVI. *n.* (લુઇ ધ સિક્સટીન્થ) સોલમો લુઇ, એ લુઇ ડૉફીનનો છોકરો ૧૭૫૪ માં જનમ્યો હતો. અને એને ૧૭૯૩ ની ૨૧ મી જાન્યુઆરીએ ફાંસી દેવામાં આવી હતી.

(Was) Be-head'ed, *v.* (બીહેડેડ) ગર્દન માર્યો હતો. Decapitated.

Soon after, *ad.* (સુન આફ્ટર) પછી તરતજ.

Reb'els, *n.* (રેબલ્સ) બળવાખોર. Mutineers, revolters.

Vio-lence, *n.* (વાયોલન્સ) જુલમ. Oppression.

Ter'ror *n.* (ટેરર) ધાસ્તી. Dread, fear.

Paris, *n.* (પૅરિસ) ફ્રાન્સની રાજ્યધાની.

In the com-mnnd', (ઇન ધ કમાન્ડ) સરદાર તરીકે, હકુમત

Force, *n.* (ફોર્સ) લશ્કર. Army.

The lowest of the people, (ધ લોએસ્ટ ઑફ ધ પીપલ) નીચમાં નીચ લોકો.

Wea'ry. (વીરિ) કંટાળી ગયલું. Tired.

Dis-or'der, *n.* (ડિસઑર્ડર) ગેર બંદોબસ્ત. Irregularity.

Longed, *v.* (લૉન્ગ્ડ) ચાહ્યું. Wished.

Set'tled, *a.* (સેટલ્ડ) સમાધાન વાળું. Subsided.

Gov'ern-ment, *n.* (ગવર્નમેન્ટ) રાજ. State.

Pro-tect'ed, *v.* (પ્રોટેક્ટેડ) રક્ષણ કરયું. Defended.

State, *n.* (સ્ટેટ) રાજ્ય. Republic, Government.

Fired, *v.* (ફાયર્ડ) ફોડી, ચલાવી. Discharged.

Can'nons, *n.* (કૅનન્સ) તોપો Great guns.
Rab'ble, *n.* (રૅબલ) બંડખોર. A mob.
Up to that time, તે વખત સુધી.
Had ruled the city, તે શેહેર (પૅરિસ) પર રાજ્ય કીધું હતું.
Or'der, *n.* (ઑાર્ડર) બંદોબસ્ત. Regularity.
Hap'pi-ness, *n.* (હૅપિનેસ) સુખ. Felicity.
Began to return, (બીગૅન ટુ રીટર્ન) પાછું થવા માડયું.
Hos'tile. *a.* (હૉસ્ટાઇલ) વેરી, દુશ્મન. Adverse.
Her, તેનાં (ફ્રાન્સના)
Gen'er-al, *n.* (જનરલ) સરદાર. Chief leader.
Austrians, *n.* (ઑાસ્ટ્રીઅન્સ) આસ્ટ્રીઆના લોકો.
Italy, *n.* (ઇટલિ) યુરપમાં દક્ષિણે એક દેશ છે.
French, *n.* (ફ્રેન્ચ) ફ્રાન્સના લોકો.
Skil'ful, *a.* (સ્કિલફુલ) ચતુરાઇ ભરેલી. Dexterous.
Guid'ance, *n.* (ગાઇડન્સ) સરદારી. Direction.
Beat, *v.* (બિટ) હરાવ્યા, માર્યા. Defeated.
En'emies, n. (એનીમિઝ) દુશ્મનો. Foes.
Fame, *n.* (ફેમ) કીર્ત્તિ. Glory.
(Was) Spread, *v.* (સ્પ્રેડ) ફેલાઇ ગઇ હતી. Scattered.
Set out, *v.* (સેટ આઉટ) નિકળ્યો. Started. [together.
Fleet, *n.* (ફ્લીટ) કાફલો. A number of ships taken
40,000, (ફૉર્ટી થાઉઝન્ડ) ચાળીસ હજાર.
To Conq'uer, *v.* (ટુ કૉન્કર) જીતવાને. To subdue.
Egypt. *e.* (ઇજિપ્ટ) મિસર દેશ, (એ આફ્રિકાની ઉત્તરે છે.)

Could not o-ver-comè, (કુડ નૉટ ઓવર-કમ) જીતી શક્યો નહીં. Could not subdue.
Was beat′en, *v.* (ઉવૉઝ બીટન) હાર્યો હતો. Was defeated.
Both by sea and land, દરીઆપર, તેમજ જમીનપર.
De-stroyed′, *v.* નાશ કીધો. Killed.
Sud′den-ly, *ad.* (સડન્લિ) એકાએક. Unexpectedly.
Changed. *v.* (ચેન્જડ) ફેરવી નાંખ્યું. Altered.
Title, *n.* (ટાઇટલ) ખેતાબ. Appellation of dignity.
Con′sul *n.* (કૉન્સલ) મુખ્ય અધિકારી. Chief magistrate.
Led, *v.* (લેડ) લઇ ગયો. Conducted.
Drove out, *v.* (ડ્રોવ આઉટ) હાંકી કાડયા. Expelled.
(Was) Crowned, *v.* (ક્રાઉન્ડ) રાજ્યાભિષેક થયો, તાજ મળ્યું.
To plan, *n* (ટુ પ્લૅન) યુક્તિ કરવાને. To design.
Con′quest, *n.* (કૉનક્વેસ્ટ) જીત, ફતેહ. Victory.
As-sem′bled,. *v.* (ઍસેમબ્લ્ડ) એકઠું કર્યું. Collected.
Vast, *a.* (વાસ્ટ) મોટું. Great.
Boulogne, n. (બુલોન) ફ્રાન્સની ઉતરમાં એક બંદર છે.
In-va′sion, *n.* (ઇનવેશન) ચઢાઇ, સવારી. An attack.
Tents, *n.* (ટેન્ટસ) તંબુઓ Pavilions.
Could be seen. *v.* (કુડ બી સીન) દેખાય એવા હતા.
A-cross′, *ad.* (ઍક્રૉસ) પેલેપાર. [ઇંગ્લિશ ચૅનલ નામની ખાડી.
TheChan′nel, (ધ ચૅનલ) ફ્રાન્સ અને ઇંગ્લંડની વચ્ચે આવેલી
Master of the sea, દરિયાના ધણી, એટલે દરિયાઇ લડાઇમાં માં શ્રેષ્ઠ.

Trafalgar, *n.* (ટ્રફાલગર) સ્પેનની દક્ષિણમાં એ નામનું ભુશિરછે.
Nelson, *n.* (નેલ્સન) હોરેશિઓ નેલ્સન. ઇંગ્લાંડના દરિયાઇ લશ્કરનો એક મહાન યોદ્ધો સન ૧૭૫૮-૧૮૦૫ માં થઇ ગયો.
Russia, *n.* (રશિયા) યુરોપમાં એ નામનો એક દેશછે.
A-lread'y, *ad.* (ઑલરેડિ) તરતજ. Now.
League *n.* (લીગ) સંપ, એક ગાંઠ. An alliance.
The Em'per-or, *n.* (ધી ઍમ્પરર) એટલે નેપોલિઅન બાદશાહ
(Was) Forced, *v.* (ફોર્સ્ડ) ફરજ પડી હતી. Compelled.
Vic'tories, *n.* (વિક્ટરિઝ) જીત, ફત્તે. Conquests.
Splen'did, *a.* (સ્પ્લેન્ડિડ) ભારે, મ્હોટી Great.
Hum'bled, *v.* (અમ્બ્લ્ડ) નમાવ્યા. Subdued.
His brothers, (હિઝ બ્રધર્સ) તેના ભાઇઓ (પોતાના એક ભાઇ જોસફ બોનાપાર્ટને તેણે Naples (નેપલ્સ) પ્રાંત જે ઇટલી દેશની દક્ષિણમાં આવેલોછે ત્યાંનો, બીજા ભાઇ લુઇ બોનાપાર્ટને Holland. (હૉલૅન્ડ) નો ને ત્રીજા ભાઇ જેરોમ બોનાપાર્ટને પ્રશિયા દેશમાં Westphalia, (વેસ્ટફેલિયા) નામે જે પ્રાંતછે ત્યાંનો રાજા કીધો.
Not content with these successes. (નૉટ કન્ટેન્ટ વિથ ધીઝ સકસેસિઝ) આટલી ફત્તેહથી સંતોષ નહીં પામીને.
(To) Ab'dicate, *v.* (ઍબ્ડિકેટ) રાજ્ય છોડવા. To give up.
Join'ed *v.* (જૉઇન્ડ) જોડી દીધું. Annexed.
Em'pire, *n.* (એમ્પાયર) રાજ્ય. Imperial power.
Duke of Wellington *n.* (ડયૂક ઑફ વેલિંગટન) કર્નલ આર્થરવેલેસ્લિ.

Op-posed', *v*. (ઑપોઝડ્) સામે થયા. Resisted.
Final-ly, *ad* (ફાઇનલિ) આખરે. At length.
The pen-in'su-la, *n*. (ધ પેનિનશુલા) તે દ્વિપકલ્પ એટલે સ્પેન અને પોર્ટુગલ.
Am-bition, *n*. (ઍમ્બિશન) રાજ્ય લોભ. Desire of power.
Sat'is-fied, *v*. (સૅટિસ્ફાઇડ) સંતોષ પામ્યો. Gratified.
Moscow, *n*. (મૉસ્કો) રશિયાની પ્રાચીન રાજ્યધાની.
Win'ter, *n*. (વિન્ટર) શિયાળો. A cold season.
Was setting in, (વૉઝ સેટિંગ ઇન) બેસતાં. Was beginning.
Burnt, *v*. (બર્ન્ટ) બાળી નાખ્યું.
Shel'ter, *n*. (શેલ્ટર) આશ્રો. Protection.
(Had to) Re-treat'. *v*. (રિટ્રીટ) પાછું હઠવું પડયું હતું.
Suf'fer-ings, *n*. (સફ્રિંગ્ઝ) દુઃખ. Pain.
Dread'ful, *a*. (ડ્રેડફુલ) ભયંકર. Terrible.
Bit'ter cold, (બિટર કોલ્ડ) કડકડતી તાહાડ. Severe cold.
By thousands, (બાઇ થાઉઝન્ડસ) હજારો.
Cossacks, *n*. (કૉઝૅક્સ) ઘોડેસ્વાર. Horse cavalry.
Marched, *v*. (માર્ચ્ડ) કુચ કીધી. Walked on.
Fol'lowed. *v*. (ફૉલોડ) પાછળ પડયા Pursued.
Slew, *v*. (સ્લ્યુ) કતલ કીધા. Cut off.
Left the ranks, (લેફ્ટ ધ રૅન્કસ) હાર છોડી.
For'tune, *n*. (ફૉરચ્યૂન) નશીબ, દશા. Luck, chance.
Seemed to change, (સીમ્ડ ટુ ચેન્જ) ફરતું માલમ પડયું.
Raised, *v*. (રેઝ્ડ) ઉભું કર્યું. Levied.

3,50,000, (થ્રી હન્ડ્રેડ ફિફ્ટિ થાઉઝન્ડ) ત્રણ લાખ પચાસ હજાર.
13th of October, (થર્ટીન્થ ઑફ ઑકટોબર) અકટોબરને ૧૩ મી તારીખે.
Bat'tle, *n.* (બૅટલ) લડાઇ. Engagement.
Leipsic, *n.* (લિપઝિક) પ્રશિયામાં એક શેહેર છે.
Sig'nal-ly, *ad.* (સિગ્નલિ) યાદ રહે એવી રીતે. remarkably.
Un-able, *a.* (અનેબ્લ) અશકત. Not able.
(To) Con-tend', *v.* (કન્ટેન્ડ) લડવાને. To fight.
Elba, *n*, (અલ્બા) ફ્રાન્સની દક્ષિણમાં ભૂમધ્યસમુદ્રમાં એ નામનો એક બેટ છે.
Thence, *ad.* (ધેન્સ) ત્યાંથી. (એટલે અલ્બામાંથી)
Re-turn'ed, *v.* (રીટર્ન્ડ) પાછો ગયો. Came back.
Private-ly, *ad.* (પ્રાઇવેટલિ) છુપી રીતે. Secretly.
Louis XVIII, *n.* (લુઈ ધ એઇટીન્થ) એ ૧૫ માં લુઇના છોકરા ડૉફીનનો બીજો છોકરો એ ૧૭૫૫ માં જનમ્યો હતો.
Al'lies, *n.* (અલાઇઝ) એક સંપી રાજ્યો. (રૂશિઆ, ઑસ્ટ્રિઆ, અને પ્રશિયા)
Waterloo, *n.* (વૉટરલૂ) બેલજીઅમમાં એ નામનું શેહેર છે.
Belgium, *n.* (બેલજીઅમ) યુરોપમાં એ નામનો દેશ છે.
Fought a hard battle, (ફૉટ એ હાર્ડ બૅટલ) ભારે લડાઇ [લડયો.
(Were) Pur-sued', *v.* (પર્સ્યુડ) પુઠે પડયા હતા. Followed.
Field, *n.* (ફીલ્ડ) રણ સંગ્રામની જગ્યા. Fighting place.
Gave up, *v.* (ગેવ અપ) શરણ થયો. Surrendered.
Gen'er-ous, (જેનરસ) ઉદાર, સખી. Liberal.

Con'stant, *a.* (કૉન્સ્ટન્ટ) હંમેશાના, Fixed.
St. Helena, *n.* (સેન્ટ હેલીના) એ આફ્રિકાની પશ્ચિમે આટલાન્ટિક માહાસાગરમાં એક બેટછે.
(Was)Im-pris'oned,*v.*(ઇમ્પ્રિઝન્ડ)કેદ કીધો હતો. Confined.
Won'der-ful, *a.*(ૐવન્ડરફુલ)અજાયબ જેવી. Astonishing.
Geni-us, *n.* (જીનિઅસ) બુદ્ધિ. Talent. [astray.
(Was) Mis-led, *v.* (મિસ્લેડ) આડે રસ્તે ચાલ્યો. Led
Com-mit'ted, *v.* (કમિટેડ) કીધું. Perpetrated.
Crimes, *n.* (ક્રાઇમ્ઝ) ગુન્હા. Offence. [for a crime.
Pun'ish-ment, *n.* (પનિશમેન્ટ) શિક્ષા. Pain inflected

LESSON XVII.

Giant, *n.* (જાયન્ટ) રાક્ષસ. A monster.
Dwarf', *n.* (ડ્વાર્ફ) વામનજી, વેંતિયું માણસ. A man who is earth-born.
Once upon a time. એક વખતને સમયે.
Kept to-geth'er, સાથે ભેગા રહેતા. Lived together.
Bar'gain, *n.* (બાર્ગેન) બોલી, કરાર. Contract.
(Would) For-sake, *v.* (ફર્સેક) છોડવું. Leave.
Seek, *v.* (સીક) શોધવા. To search.
Ad-vent' ures, *n.* (ઍડવેન્ચર્સ) સાહસ કામ. Enterprise.
Sar' a-cens, *n.* (સૅરેસન્સ) આરબો, મુસલમાન લોકો. Arabian, so called from Sara a desert.

Cour-ageous, *a.* (કરેજયસ) હિંમતવાન Brave, daring
Dealt, *v.* (ડેલ્ટ) કીધેા, માર્યો. Struck.
Cham'pi-ons- *n.* (ચૅમ્પિયન્સ) લડવૈયા. Heroes.
An'gry blow, (ઍંગ્રિ બ્લેા) જબરેા મુક્કા. ઘા. Violent. strike.
In'ju-ry, *n.* (ઇન્જરિ) ઇજા, દુઃખ. Pain, Harm.
Lift'ing up. *pr.p* (લિફ્‌ટિંગ અપ) ઊંચકીને. Raising up.
Sword, *n.* (સાર્ડ) તરવાર. Military weapon.
Fair'ly, *ad.* (ફેર્લી) દાવ પડતી. Dexterously.
Struck off, *v.* (સ્ટ્રક ઑફ) કાપી નાખ્યેા. Cut off.
Poor, *a.* (પૂર) ગરીબ, બિચારેા. Needy. mean.
Woeful, *a.* (વેાફુલ) દુખ દાયક. Pitiful.
Plight, *n.*(પ્લાઇટ) હાલત. Condition.
As-sist'ance, *n.* (ઍસિસ્ટન્સ) મદદ. Aid.
Left dead, (લેફ્ટ ડેડ) મુડદાં કરીને નાખ્યાં. Killed.
Out of spite, (આઉટ ઑફ સ્પાઇટ) વેરના બદલામાં. Out of malice.
Blood'y mind-ed, *a.* (બ્લડિ માઇન્ડેડ) ઘાટકી. Cruel.
Satyrs, *n.* (સૅટર્સ) વનદેવ. Sylvan gods.
Were car'ry-ing away, લઇ જતા હતા.
Dam'sel, *n.* (ડૅમ્સેલ) જુવાન સ્ત્રી. Young maiden.
In dis-tress', *n.* (ઇન ડિસ્ટ્રેસ) દુખવાળી. Miserable.
Fierce, *a.* (ફીઅર્સ) ક્રૂર. Cruel.
Struck, *v.*(સ્ટ્રક) માર્યો. Gave.

(Was) re-turned', *v.* (રીટર્ન્ડ) પાછે વાળ્યો. Gave back.
Knocked out, *v.* (નૉકડ આઉટ) ફોડી નાંખી. Put out.
Was soon up with them, તેઓની સામે તરત થયો.
Had they not fled, જો તેઓ નાસી નહીં ગયા હોત.
Would have killed. મારી નાંખ્યા હોત.
Cer'tain-ly, *ad.* (સર્ટનલિ) નક્કી, બેશક. Indeed.
Joy'ful, *a.* (જૉયફુલ) ખુશ. Glad.
(Was) Re-lieved', *v.* (રીલીવ્ડ) દુઃખમાંથી છુટી. Released.
Fell in love, પ્યારમાં પડી, આશક થઇ. Became enamoured with.
Vic'to ry, *n.* જીત. ફતેહ. Success.
Mar'ried, *v.* (મૅરિડ) પરણી, Joined in wed-lock.
Far'ther than I can tell, ઘણોજ દુર, એટલે દુર કે મારાથી કહી શકાય નહીં.
Com'pa-ny, *n.* (કમ્પની) ટોળી. Assembly.
Rob'bers, *n.* (રૉબર્સ) લુટારા. Plunderers.
Fore most, *a.* (ફોર મોસ્ટ) સર્વથી આગળ Forward.
Not far behind. પાસે, છેક દુર નહી.
Stout, *a.* (સ્ટાઉટ) જબરી, દારૂણ. Hard.
Wherever the giant came, all fell before him. જયાં જયાં રાક્ષસ આવતો, ત્યાં ત્યાં સઘળા એનાથી મરતા.
But the dwarf had like to have been killed more than once, પણ તે વેંતિયાનો તો એક વાર કરતાં વધારે વાર મરે હતો.

De-clared′, *v.* (ડક્લેર્ડ) જાહેર કર્યું. Proclaimed.
Adventurers, *n.* (ઍડવેનચરર્સ) સહાસ કામ કરનારા.
Sin′gle wound, (સિંગલ ઉવુન્ડ) એક ઘા. One blow.
Upon which, તે ઉપરથી. Hence.
Com-pan′ion, *n.* (કમ્પૅનીઅન) સોબતી. Fellow.
Hero, *n.* (હીરો) વીર, લડાયક. Champion.
Glori-ous sport, (ગ્લોરિઅસ સ્પોર્ટ) કીર્તીવાન રમત.
I declare off, હું તો દુર રહેવાને કહુંછું.
Re-wards,′ *n.* (રીઉવૉર્ડ્સ) બદલો, ઇનામ. Recompense.

LESSON XVIII.

Love, *n.* (લવ) પ્યાર, હેત. Affection. [અને બેહેનો.
Broth′ers and sis′ters, *n.* (બ્રધર્સ ઍન્ડ સિસ્ટર્સ) ભાઇઓ
What-ev′er, *a.* (ઉવૉટએવર) જેજે. All that.
Brawls, *n.* (બ્રૉલ્સ) કજીયા. Quarrels.
Dis-turb,′ *v.* (ડિસ્ટર્બ) હરકત કરે, થાય. Harass.
Disturb the street, પારકા માણસો સાથે મ્હોલ્લામાં ગમે તેવા કજીયા થાય.
Should be, *v.* (શુડ બી) હોવી જોઇએ. Must be.
Peace, *n.* (પીસ) સલાહ સંપ. Quiet, Harmony.
Dwell, *v.* (ડવેલ) રહેછે Live.
Meet, *v.* (મીટ) મળેછે. Encounter.
Quar′rels, *n.* (ક્વૉરલ્સ) કજીયા. Brawls.
A-gree, *v.* (ઍગ્રિ) હળી મળી રહેછે. Live peacefully.

Shameful, *a.* (શેમફુલ) શરમ ભરેલો. Disgraceful.
Sight, *n.* (સાઇટ) દેખાવ. View.
Fam'i-ly, *n.* (ફૅમિલી) કુટુંબ. Household.
Fall out, *v.* (ફૉલ આઉટ) ઉતરી પડે. Disagree.
Chide, *v* (ચાઇડ) ધમકાવેછે. Blame.
Fight, (ફાઇટ) લડી પડેછે. Quarrel.
Par'don, *v.* (પાર્ડન) માફ કરો. Forgive.
Lord, *n.* (લૉર્ડ) ઇશ્વર. God.
Child'ish rage, (ચાઇલ્ડિશ રેજ) બાળપણના ગુસ્સા.
Re-move', *v.* (રીમૂવ) દુર કર. Destroy.
As we grow to riper age, જેમ જેમ આપણે મોટી ઉમર
 ના થતા જઇએ.
Hearts, *n.* (હાર્ટસ) અંતઃકરણ. Regions of feeling.

LESSON XIX.

Julius Cæsar, *n.* (જુલિઅસ સીઝર)એ રોમન લોકોનો પેહેલો
 બાદશાહ હતો ને તે કારનિલ્યાને પરણ્યો હતો.
Con'quer-or, *n.*(કૉન્કરર) જીતનાર. Victor.
(Was) Led, *v.* (લેડ) આડે રસ્તે ચાલ્યો. Led astray.
(Love, *n.* (લવ) લોભ. Desire.
Do-min'ion, *n.* (ડુમિનિઅન) રાજ્ય. Territory.
To) Com-mit,' *v.* (કમિટ) કરવાને. To perpetrate.
Daugh'ter, *n.* (ડૉટર) છોકરી, (સીના નામના ગઢસ્થની

છોકરી કૉર્નિલીઆ.)
Il-lus'tri-ous, *a.* (ઇલસટ્રિઅસ) નામીચું. Eminent.
Re-mark'a-ble, *a.* (રિમાર્કેબ્લ) નામાંકિત. Famous.
El'o-quent, *a.* (એલોક્વન્ટ) સુભાષિત, છટાદાર. Fluent.
Speak'er, *n.* (સ્પીકર) ભાષણ કરનાર. Orator.
Ob-tained', *v.* (ઑબ્ટેન્ડ) મેળવ્યા. Attained. [posts.
High of'fices, (હાઇ ઑફિસીઝ) મ્હોટા ઓધાઓ. High
State, *n.* (સ્ટેટ) રાજ્ય. Government.
Sums, *n.* (સમ્સ) રકમો Amounts of money.
In-cured', v. ઇનકર્ડ) કીધું. Ran into.
Heav'y debts, (હેવી ડેટસ) ભારે કરજ.
Shows, *n.* (શોઝ) તમાસા, ખેલ. Exhibition. [people.
Pop'u-lar, *a.* (પૉપ્યુલર) લોકપ્રિય. Beloved by the
A-mass'ed, v. (અમાસ્ડ) એકઠું કીધું. Collected.
Im-mense', *a.* (ઇમેન્સ) પુષ્કળ. Infinite.
Per-suade'd, v. (પર્સ્વેડેડ) સમજાવ્યું. Enticed.
Named, v. (નેમ્ડ) નામના. By name.
Pompeius, *n.* (પૉમપિયસ) એ ઇ. સ. પે. ૧૦૫ માં જન્મ્યો હતો, અને સીઝરની છોકરી સાથે પરણ્યો હતો. એને ઇ. સ. પે. ૪૮ માં ૧૩ મો ટૉલમીડાયોનિસિઅસ રાજાના હુકમથી મારી નાખવામાં આવ્યો હતો.
Crassus, *n.* (ક્રૅસસ) એ પેહેલાં રોમન લોકોમાં રાજ્ય કારભાર જોનાર મુખ્ય ઉપરી હતો તે પાર્થિઅન લોકોની સાથે લડતાં ઇ. સ. પે. ૫૩ માં મરણ પામ્યો હતો.

Gaul, *n.* (ગૉલ) જેને હાલ ફ્રાન્સ કહેછે તે.
Gauls, *n.* (ગૉલ્સ) ફ્રન્ચ લોકો. French.
Re-bell'ion, *a* (રેબેલિયન) બળવો A revolt.
Crushed, v. (ક્રશ્ડ) બેસાડી દીધો. Depressed.
Blood'y, *a.* (બ્લડિ) ખુની, ઘાતકી. Cruel.
Bar-ba'ri ans, n (બાર્બેરિયન્સ)જંગલી લોક. Wild people.
Alps, *n.* (આલ્પ્સ) એ પર્વતછે તે ઇટલી, જર્મની અને સ્વિટ્ઝર્લૅન્ડને ફ્રાન્સથી જુદું પાડેછે.
Dwelt, *v.* (ડ્વેલ્ટ) વસતા, રહેતા. Lived.
Rhine, *n.* (રાહિન) એ નદી જર્મનીમાં છે.
Straits of Dover, *n.* (સ્ટ્રેટ્સ ઑવ ડોવર) ડોવરની સામુદ્રધુની ; એ ઇંગ્લિશ ચૅનલ અને જર્મન સમુદ્રને જોડેછે.
Britain, *n.* (બ્રિટન) ઇંગ્લંડ અને સ્કૉટલંડ મળીને એક નામ.
In spite of, *pre.* (ઇન સ્પાઇટ ઑફ) એમ છતાં. Notwithstanding.
Re-sist'ance, n (રિઝિસ્ટન્સ) અટકાવ. Opposition.
Describes', *v.* (ડિસ્ક્રાઇબ્સ) વર્ણન કરેછે. Relates.
Called, *p. p.* (કૉલ્ડ) નામની. Named.
Com'men-ta-ries, *n.* (કૉમેન્ટરીઝ) ખુલાસો, ટીકા.
Gal'lic, *a.* (ગૅલિક) ફ્રાન્સની. Relating to France.
Jeal'ous, *a.* (જેલસ) અદેખું. Envious.
Re-call', *v.* (રીકૉલ) પાછો બોલાવવો. Call back.
Sen'ate, *n.* (સેનેટ) રાજ્ય કારભારી સભા.
In alarm', (ઇન અલાર્મ) બીહીને. Fearing.

Re-tired', v. (રીટાયર્ડ) નાસી ગયો. Withdrew.
Pub'lic Treas'ure, (પબ્લિક ટ્રેઝર) સરકારી ખજાનો, Government money.
(Was) Ap-point'ed, v. (ઍપૉઇન્ટેડ) નિમાયો હતો. Elected.
Dic-tàtor, *n.* (ડિક્ટેટર) મુખ્ય મૅજીસ્ટ્રેટ. An absolute majistrate.
Ab'so-lute, *a.* (ઍબ્સોલ્યૂટ) સ્વતંત્ર. Independent.
Fol'lowed, v. (ફૉલોડ) પછવાડે લાગ્યું. Pursued.
Pharsalia, *n.* (ફાર્સેલિઆ) ગ્રીસની ઉત્તરમાં થેસિલી નામે પ્રાંતમાં એક નામીચું શેહેર હતું.
Fled, v. (ફ્લેડ) નાસી ગયો. Escaped.
The king, તે રાજા. (૧૩ મો ટૉલમીડાયોનિસિઅસ.)
(Was) Mur'dered, v. (મર્ડર્ડ) મારી નાખવામાં આવ્યો હતો [Killed.
Sev'ered, v. (સેવર્ડ) છેદેલું. Cut off.
Ri'val, *n.* (રાઇવલ) હરિફ, દુશ્મન. Competitor.
Wept, v. (વેપ્ટ) રડયો. Cried bitterly.
Per-pet'u-al, *a.* (પર્પેચુઅલ) હંમેશનો. Permanent.
Join'ed, v. (જૉઇન્ડ) મળી. United.
Un-a-wares, *ad.* (અનઅવેર્સ) ઓચિંતો. Unexpected.
Oràtor, *n.* (ઑરેટર) છટાથી બોલનાર. Eloquent speaker.
Ad'mi-ra-ble, *a.* (ઍડમિરેબલ) વખાણવા લાયક. Excellent.
Writ'er, *n.* (રાઇટર) લખનાર. A clerk.
De-signed', v. (ડિઝાઇન્ડ) વિચાર કીધો. Intended.
(To) Col'lect, v. (કલેક્ટ) એકઠું કરવાને. To gather.

To) Di-gest, v. (ડાઇજેસ્ટ) ગોઠવવું. To arrange.
Work, *n*. (વર્ક) ગ્રંથ, પુસ્તક. Book.
Caused. v. (કૉઝડ) ઉપજાવ્યાં. Produced.
Mil-lion, *a*. (મિલિયન) દસ લાખ.
Húman race, (હ્યુમન રેસ) માણસ જાત. Mankind.
Ex-ploit′, *n* (એક્સપ્લૉઇટ) પરાક્રમ. Great actions.
Remem′ber, v. (રિમેમ્બર)યાદ રાખવું. To call to mind.
Glòry, *n*. (ગ્લોરિ) કીર્ત્તિ. Honour.
Ev′il *n* (ઇવિલ) ખરાબ. Bad ill.

LESSON XX.

Sul′tan Mahmoud, (સુલ્તાન મહંમદ) એ બાદશાહનું નામછે.
We are told, આપણને ખબર મળીછે.
Per-pet′u-al, *a*. (પર્પેચુઅલ) હમેશની. Constant.
A-broad′, *ad*. (ઍબ્રૉડ) પરદેશમાં. In another country.
Tyr′an ny, *n*. (ટિરનિ) જુલમ. Oppression, severity.
At home,(ઍટ હોમ) સ્વદેશ. Native country.
Had filled with ruin and Des-o-la′tion, (હૅડ ફિલ્ડ વિધ રૂઇન ઍન્ડ ડેસોલેશન) નાશ અને ઉજડ કીધું હતું.
Do-min′ions, *n*. (ડુમિનિઅન્સ) રાજ્ય. Territories.
Un-peo′pled, v. (અનુપીપલ્ડ) વસ્તી વગરનું કર્યું. De-populated,
Persian Em′pire, (પર્શિઅન એમ્પાયર) ઇરાનનું રાજ્ય.

Viz'ier, *n.* (વઝીર) વજીર. Prime minister.
Pre-ten,ded, v. (પ્રીટેન્ડેડ) ખોટું ડોલ બતાવ્યું. Feigned.
To have learned of a certain dervis, (ટુ હૅવ લર્ન્ડ ઑાફ્ એ સર્ટેન ડર્વિસ) કોઇ ફકીર પાસે શિખ્યોછે.
Open his mouth, બોલે. Would speak.
There was not a bird that could open his mouth but the Vizier knew what he said, એવું કોઇ પક્ષી નથી કે જે તે બોલે તે વજીર સમજે નહીં=એટલે જે પક્ષી બોલે તે પેલો વજીર સમજતો.
Hunt'ing, *n.* (હન્ટિંગ) શિકાર. Chase.
Coup'le, *n.* (કપલ) જોડું. A pair, male and female.
Heap, *n.* (હીપ) ઢગલો. Pile, accumulation.
Rub'bish, *n.* (રબિશ) કચરો. Dirt, refuse.
Fain, *ad.* (ફેન) ખુશીથી. Gladly.
Lis'ten, v. (લિસન) સાંભળ. Hearken.
Dis-course', *n.* (ડિસ્કોર્સ) વાત ચીત, સંવાદ.Conversation.
Ac-count, *n.* (ઍકાઉન્ટ) બ્યાન, વર્ણન. Description.
Ap-proached', v. (ઍપ્રોચ્ડ) પાસે ગયો. Went near.
At-tent'ive, *a.* (ઍટેન્ટિવ) ધ્યાન આપનાર. Mindful.
Con-ver-sàtion, *n.* (કૉન્વરસેશન) વાત ચીત. Discourse.
(Would be) Sat'is fied, v. (સૅટિસફાઇડ) સંતોષ પામે.
Re-peat, v. (રિપીટ) કહી જવા. To reiterate.
Word-for word, શબ્દે શબ્દ, દરેક બોલ. Each and every word.
Treàty, *n.* (ટ્રીટી) કોલકરાર. Contract.

Mar'riage, *n.* (મૅરેજ) લગ્ન. Nuptial.
In my hearing, (ઇન માઇ હીઅરિંગ) મારા સાંભળ્યા પ્રમાણે.
Con-sent', v. (કન્સેન્ટ) કબુલ કરવું. Promise, agree.
Pro-vid'ed, *con.* (પ્રોવાઇડેડ) જો, If. in case.
Will set'tle upon, (ઉવિલ સેટલ અપઑાન) આપશો.
Rüined, *a.* (રૂઇન્ડ) નાશ થયલાં, ઉજડ. Barren.
Por'tion, *n.* (પોર્શન) પેહેરામણી, સ્ત્રીધન. Dowry.
If you please, જો તમારી મરજી હોયતો.
God grant a long life to Sultan Mahmoud, પરમેશ્વર સુલતાન મહમદને ઘણાં વર્ષ જીવાડો.
Want, v. (ઉવૅાન્ટ) તંગી પડવી. Need.
The story says, આ વાતની મતલબ એછે કે.
(Was) touched, v. (ટચ્ડ) અસર થઇ હતી. Affected.
Re-built', v. (રીબિલ્ટ) ફરી બંધાવ્યાં.
(Had been) De-stroyed', v. (ડિસ્ટ્રૉયડ) નાશ થઇ ગયો હતો.
From that time For'ward, તે વખતથી તરતજ. [to.
Con-sult'ed, v. (કન્સલ્ટેડ) વિચાર કરતો. Paid attention
Good, (ગુડ) ભલું, કલ્યાણ. Happiness.

LESSON XXI.

Der'vis, *n.* (ડર્વિસ) ફકીર. A turkish monk.
(Was) Jour'ney-ing, v. (જર્નીઇંગ) મુસાફરી કરતો હતો.
Des'ert, *n.* (ડેઝર્ટ) જંગલ. Wilderness.

Sud′den-ly, *ad.* (સડન્લી)એકાએક. In a hasty manner.
Blind, *a.* (બ્લાઇન્ડ) આંધળું Deprived of sight.
Right, *a.* (રાઇટ) જમણી, જમણો.
Lame, *a.* (લેમ) લંગડું. Crippled.
Left, *a.* (લેફ્ટ) ડાબું, ડાબો.
Front. *a.* (ફ્રન્ટ) આગલો, Prior.
Re-join′ed, v. (રીજૉઇન્ડ) જવાબ દીધો. Replied.
(Was) Loaded, v. (લોડેડ) લાદ્યું હતું. Freighted.
Side, *n.* (સાઇડ) બાજુ.
Cer′tain-ly, *ad.* (સર્ટન્લી) નક્કી, ચોક્કસ. Indeed.
Latèly, *ad.* (લેટ્લિ) થોડુંક થયું. Recently.
Mark′ed, v. (માર્કડ) ધ્યાનમાં રાખ્યું. Noticed.
Par′ti-cu-lar-ly, *ad.* (પર્ટિક્યુલર્લી) વિગતવાર. Acutely.
Pro-ba bil′ity,n. (પ્રૉબેબિલિટિ) બનવા જોગ. Possibility.
In all pobabil′ity, ખચ્ચિત. ખસુસ કરીને.
Con-duct′, v. (કન્ડક્ટ) લઇ જવું. Lead.
Pret′ty story, (પ્રિટી સ્ટોરી) ખાસ્સી વાત !
Trúly, *ad.* (ટ્રૂલી) ખરેખર.. Indeed.
Jew′els, n. (જ્યુઅલ્સ) જવાહીર. Ornaments.
Form′ed, v. (ફૉર્મ્ડ) બન્યું, થયું. Became.
Car′go, n. (કાર્ગો) માલ. Goods.
Re-peated, v. (રીપીટેડ) બોલ્યો. Said.
On this, (ઑન થિસ) આ ઉપરથી. Hence.
Seized, v. (સીઝડ) પકડ્યો. Caught.

Per'son, n. (પર્સન) શરીર. Body.
Forthwith, *ad.* (ફોર્થવિથ) તરતજ. Immediately.
Hur'ried, v. (હરિડ) ઉતાવળથી લઈ ગયા. Carried away.
Ca'di, n. (કાજી) તુર્કી લોકનો માજીસ્ટ્રેટ.
Strict'est, *a.* (સ્ટ્રિક્ટેસ્ટ) બારીક. Minute.
Search, n. (સર્ચ) શોધ, તપાસ. Inquiry.
Ev'i-dence. n. (એવિડન્સ) પુરાવો. Testimony.
(Could be) Addu'ced, v. (એડ્યૂસ્ડ) આપી શક્યો.
Con-vict', v. (કન્વિક્ટ) ગુનેગાર ઠેરવવું. Prove guilty.
Falsehood, n. (ફૉલ્સહુડ) જુઠાપણું. A lie.
Theft, n. (થેફ્ટ) ચોરી. The act of stealing.
Pro-ceed', (પ્રોસીડ) કામ ચલાવવું. To prosecute.
Sor'cer-er, n. (સૉર્સરર) જાદુગર. A magician.
Calm'ness, n. (કામનેસ) શાંત પણું. Quietness.
Ad-dress'ed, *v.* (એડ્રેસ્ડ) અરજ કરી. Spoke to,
(Have) been) A-mused',(એમ્યૂઝડ)ગમત પડીછે.Pleased.
Sur-prise', *n.* (સરપ્રાઇઝ) અચંબો. Wonder.
Own, v. (ઓન) કબુલ કરવું. Acknowledge.
Ground, *n.* (ગ્રાઉન્ડ) કારણ, આધાર. Reason.
Sus-pi'cions, *n.* (સસ્પીશન્સ) વહેમ Doubts.
Am'ple, *a.* (ઍમ્પલ) પુષ્કળ. Plenty, vast.
Scope, *n.* (સ્કોપ) જગ્યા. Room, space.
Ob-ser-va'tion, *u.* (ઑબ્ઝરવેશન) અવલોકન. Careful inspection.

Crossed, v. (ક્રૉસ્ડ) ઓળંગ્યો. Passed over.
Track, *n.* (ટ્રેક) પગલાં. Foot-marks.
(Had) Stray′ed, v. (સ્ટ્રેડ) નાશી ગયું હતું. Escaped.
Own′er, *n.* (ઓનર) ધણી, માલીક. Master.
Mark, *n.* (માર્ક) નિશાની. sign.
H′uman, *a.* (હ્યુમન) માણસ જાતનું. Of mankind.
Foot-steps, *n.* (ફુટસ્ટેપ્સ) પગલાં. Traces.
Route, *n.* (રૂટ) રસ્તો. Way.
(Had) Cropped, v. (ક્રૉપ્ડ) કરડયાં હતાં. Had bitten.
Her′bage. *n.* (અર્બેજ) વનસ્પતી. Herbs.
Path, *n.* (પૅથ) રસ્તો. Way.
Faint, *a.* (ફેન્ટ) આછું. Light.
Im-press′ion, *n* (ઇમ્પ્રેશન) પગલું. Footstep.
Par′ti-cu-lar, *a.* (પર્ટિક્યુલર) ચોક્કસ, ખસુસ. Certain.
(Had) Pro-du′ced, v. (પ્રોડયુસ્ડ) પાડયું હતું. Caused.
Con-clu′ded, v. (કનક્લુડેડ) અટકળ કીધી. Inferred.
Grazed, v. (ગ્રેઝ્ડ) ચરેલું, ચર્યું. Pastured.
Tuft, *n.* (ટફ્ટ) ઝુમખો. Cluster of grass.
Un-in′jured *a.* (અન ઇન્જર્ડ) વગર ખાધેલું. Not hurt.
Cen′tre, *n.* (સેન્ટર) વચલો ભાગ. The middle part.
Form′ed, v. (ફૉર્મ્ડ) બન્યો. Became.
Burden, *n.* (બર્ડન) બોજો. Load.
In-form′ed, v. (ઇન્ફૉર્મ્ડ) ખબર આપી. Made known.
Clus′ter-ing, *a.* (ક્લસ્ટરિંગ) એકઠી થતી. Assembled.

LESSON XXII.

Francis Bacon. *n.* (ફ્રાન્સિઝ બેકન) નીકોલસ બેકનનો છોકરો એ ૧૬૨૬ માં મરણ પામ્યો હતો.

Il-lus'tri-ous, *a.* (ઇલસ્ટ્રિઅસ) નામાંકિત, Famous.

Pa'rents, *n.* (પેરન્ટસ) માબાપ. Father and mother.

Sir Nicholas Bacon, *n.* (સર નિકોલસ બેકન) અલિઝાબેથ રાણીનો મ્હોરદાર ને સલાહ આપનાર એ ૧૫૧૦ માં જન્મ્યે ને ૧૫૭૯ માં મરણ પામ્યો હતો.

Keep'er, *n.* (કીપર) રાખનાર.

Great seal, (ગ્રેટ સીલ) મોટો સીક્કો.

Anne Bacon, *n.* (ઍન બેકન) નીકોલસ બેકનની બીજી વારની બાયડી એને લૅટિન ભાષામાંથી Sermons of Ochinus નો તરજુમો કીધો હતો. એ ૧૫૨૮ માં જન્મી હતી અને ૧૬૦૦ માં મરણ પામી હતી.

Versed, *n.* (વર્સ્ડ) નિપુણ. Skilled, clever.

An'-cient, *a.* (અનશ્યન્ટ) પ્રાચિન. Old, antique.

Mod'ern, *a.* (મૉડર્ન) અર્વાચીન, હાલની. Recent.

Tongues, *n.* (ટન્ગ્સ) ભાષાઓ. Languages.

Re-lig'ious, *a.* (રિલીજીઅસ) ધર્મ સંબંધી. Holy.

Ear'li.est years, (અર્લિઅેસ્ટ ઇઅર્સ) બાળપણ: Infancy.

Gave promise, (ગેવ પ્રૅામિસ) ચીન્હો બતાવ્યાં.

Fu'ture, *a.* (ફ્યુચર) ભવિષ્યની. Of the time to come.

Great'ness, *n.* (ગ્રેટનેસ) મોટાઇ Importance.

Struck v. (સ્ટ્રક) આશ્ચર્ય થયો. Surprised.
Ready, *a.* (રેડી) હાજર. Prompt.
Named, v. (નેમ્ડ) નામ પાડયું. Gave name.
Jest *n.* (જેસ્ટ) મશ્કરી. Joke.
Was Bred, v. (વૉઝ બ્રેડ) કેળવણી પામ્યો હતો. Educated.
Learn'ing, *n.* (લર્નિંગ) વિદ્યા. Erudition.
Cambridge, *n.* (કેંમબ્રિજ) ઇંગલંડમાં એ એક પરગણું છે.
(Was) E-lected, v. (ઇલેક્ટેડ) પસંદ કીધું હતું. Picked out.
Mem'ber, *n.* (મેમ્બર) સભાસદ. A representative.
House of Com'mons, n. (હાઉસ ઑફ કૉમન્સ) આમની સભા.
Made himself known. પ્રખ્યાત થયો. Became famous.
El'o-quence, *n.* (ઍલોક્વન્સ) છટાદાર ભાષણ. Oratory.
Wis'dom, *n.* (વિઝડમ) ડહાપણ. Prudence.
(Was) Knighted. v. (નાઇટેડ) નાઇટનો ખેતાબ મળ્યો.
James I. (જેમ્સ ધ ફર્સ્ટ) એ ગ્રેટ બ્રિટનનો રાજા સન ૧૬૦૩ થી ૧૬૨૫ માં થઇ ગયો.
Lord High Chan'cel-lor, (લૉર્ડ હાઇ ચૅનસેલર) ઇંગ્લંડમાં મોટામાં મોટો ન્યાયાધિશ
Baron Verulam, *n.* (બૅરન વેર્યુલમ) એ એક ખેતાબ છે.
Vis'count St. Albans, (વાઇકાઉન્ટ સેન્ટ આલબન્સ) સેન્ટ આલબન્સના કાઉન્ટની જગ્યાએ કામ કરનાર.
As a Judge, ન્યાયાધિશ તરીકે [charged.
(Was) Ac-cused', v. (એક્યુઝડ) તોહોમત આવ્યું હતું Was
Suit'ors, *n.* (સૂટર્સ) અરજદારો. Petitioners.

Dis-grace', *n.* (ડિસગ્રેસ) ગેર આબરૂ. Dishonour.
States'man, *n.* (સ્ટેટસમૅન) રાજકારભારી. Politician.
Loy'al, *a.* (લૉયલ) રાજભક્ત. Faithful to a prince.
Fame, *n.* (ફેમ) કીર્તિ. Glory.
Rests, *v.* (રેસ્ટસ) રહેલીછે. Dwells upon.
Phi-los'ophy, *n.* (ફિલૉસફિ) તત્વ શાસ્ત્ર. Natural or moral knowledge.
Life, *n.* (લાઇફ) જન્મ વૃતાંત. Biography.
Century, *n.* (સેન્ચરી) સદી, સૈકો.
Knew but little, થોડું જ્ઞાન ધરાવતા હતા. [science.
Nat'u-ral science, (નૅચરલ સાયન્સ) કુદરતનું જ્ઞાન. Physical
Per'se-cuted, v. (પરસિક્યુટેડ) જુલમ કીધો. Harassed.
Clearly, *ad.* (ક્લિઅર્લિ) સાફ. Distinctly.
Sought, v. *t.* (સૉટ) શોધ્યું.
Sought after it, તે જ્ઞાન મેળવવાને યત્ન કીધું.
Err'or, *n.* (એરર) ભુલ. Mistake.
(To) For'ward, v. (ફૉરવર્ડ) વધારવાને. Promote.
Na'ture, *n.* (નેચર) કુદરત, જગત. Universe.
(Are) Esteemed, v. (એસ્ટીમ્ડ) ગણાય છે. Valued.
Gen'ius, *n.* (જીનિયસ) બુદ્ધિ. Talent.
Of no avail', (ઑફ નો અવેલ) નકામૂં. Useless,
Over and over again, વારંવાર. Frequently.
They will tell you nothing new, તેઓ એ ચોપડીઓ માંથી તમને કંઇ નવું શિખવવાનું નથી.
Must use your eyes, તમારે અવલોકન કરવું જોઇએ.

Ex-per'i-ments. *n.* (એક્સપરિમેન્ટસ) પ્રયોગ. Trials.
Contin'u-ally, *ad.* (કન્ટિન્યૂઅલિ) નિરંતર. Always.
Book'men, *n.* (બુકમેન) ચોપડીમાંનું જાણનાર, પંડિત.
To) Dispute', v. (ડિસ્પ્યૂટ) તકરાર કરવાને. To debate
Quoting, *p. p.* (કોટિંગ) ઉતારો કરીને. Citing.
Au'thors, *n.* (ઑથર્સ) ગ્રંથ કર્તાઓ. Writers of Books.
patiently, *ad.* (પેશન્ટલી) ધીરજથી. Quietly.
Grad'u-al-ly, *ad.* (ગ્રૅજ્યુઅલિ) ધિમે ધિમે. By degrees.
Pre-vailed, v. (પ્રિવેલ્ડ) ફાવ્યા. Succeeded.
Ob-serve', *v.* (ઑબઝર્વ) શોધી કહાડવું. Find out.
Facts, *n.* (ફૅક્ટસ) ખરી બીનાઓ. Truth.
(To) Found, v. (ફાઉન્ડ) સ્થાપવા. To establish.
As-tron'o-mers, *n.* (ઍસ્ટ્રૉનૉમર્સ) ખગોળ વેત્તા.
Chose, v. (ચોઝ) પસંદ કર્યું. Preferred.
Chem'istry, *n.* (કેમિસ્ટ્રિ) રસાયણ શાસ્ત્ર. The art of extracting juices or essences.
Mag'net-ism, *n.* (મૅગનેટિઝમ) લોહો ચુંબક શાસ્ત્ર. The science that treats the properties of the magnet. [dissecting the body.
A-nat'o-my, *n.* (ઍનૅટમિ શરીર વિદ્યા. The act of
Nat'u-ral his'tory, *n.* (નૅચરલ હિસ્ટરી) પ્રાણી વર્ણન.
Took up, v. (ટુક અપ) લીધું, પસંદ કીધું Chose.
Me-chan'ics, *n.* (મિકૅનિકસ) યંત્ર શાસ્ત્ર, શિલ્પ શાસ્ત્ર. The science of moving faces.

Fol'lowed, v. (ફૉલોડ) પાછળથી થઇ, Ensued. [ing.
Discov'er-ies, *n*.(ડિસકવરીઝ)શોધ. The act of discover.
In-ven'tions, *n*.(ઇન્વેન્શન્સ)નવી શોધ, દુનીયામાં હોયજ નહીં.
ને તે શોધી કહાડવું તે.
So'lar sys'tem, (સોલર સિસ્ટેમ) સૂર્ય મંડલ.
Elec'tric tel'o-graph, (ઇલેક્ટ્રિક ટેલિગ્રાફ) તારનો સંચો.
A machine for conveying intelligence to a distance.
Steam'en-gine, *n*. (સ્ટીમએન્જિન) વરાળ યંત્ર.
Im-proved', v. (ઇમ્પ્રૂવ્ડ) સુધરેલું. Amended.
Med'i-cal science. (મેડિકલ સાયન્સ) વૈદક શાસ્ત્ર.
Due to, (ડ્યુ ટુ) લીધે. owe.
Ad-vice', *n*. (એડવાઇસ) સલાહ. Counsel.
Trust, v. (ટ્રસ્ટ) વિશ્વાસ રાખવો. Depend.
Found out, v. (ફાઉન્ડ આઉટ) શોધી કહાડવામાં આવ્યું.

LESSON XXIII.

Painter, *n*. (પેન્ટર) ચિતારો. One who paints.
Of em'inence, (ઑફ એમિનન્સ) પ્રખ્યાત. Famous.
(To) Fin'ish, v. (ફિનિશ) પુરૂં કરવા, ચિતરવા. To com-
Piece, *n* (પીસ) છબી. Picture. [plete.
Should please, v.(શુડ પ્લીઝ)ખુશ કરે. Should delight.
(Had) Drawn, v. (ડ્રૉન) ચિત્રી હતી. Painted.

Pic'ture. *n.* (પિક્ચર) છબી. Piece.
Utmost skill, (અટમોસ્ટ સ્કિલ) ઘણીજ ચતુરાઈ.
(Was)-Ex-haust'ed, v.(એક્ઝૉસ્ટેડ)ખપીગઇ. Consumed.
(Was) Ex-posed, v. (એક્સપોઝડ) ખુલી મુકી હતી. Laid.
Pub'lic, *a.* (પબ્લિક) જાહેર. conspicuous. [open.
Mar'ket-place, *n.* (માર્કેટપ્લેસ) બજારની જગા.
Di-rections, *n.* (ડિરેક્શન્સ) હુકમ. Instructions.
At the bot'tom, (ઍટ ધ બૉટમ) તળીએ. At the foot.
Spec-ta'tor, *n.* (સ્પેક્ટેટર) જોનાર, Beholder.
(To) mark, v. (માર્ક) નિશાની કરવી. To note.
Brush, *n.* (બ્રશ) પીછી. Painter's pencil.
Lay by, *p. p.* (લે બાઇ) પાસે પડેલી હતી. Placed by.
Limb, *n.* (લિમ્બ) અવયવ. Part of a body.
Feat'ure, *n.* (ફીચર) ચેહેરો.; રૂપ. Face.
Er-ro'ne-ous, *a.* (એરોન્યસ) ખામી ભરેલું. Defective.
Ap-plaud'ed, v. (ઍપ્લૉડડ) તારીફ કીધી. Praised.
In gen'er-al, *ad.* (ઇન જનરલ) ઘણા ખરાએ. Generally.
Tal'ent, *n.* (ટૅલન્ટ) બુદ્ધિ. Ability.
Crit'i-cism, *n.* (ક્રિટિસિઝમ) ટીકા. Bad remark.
Pro'per, *a.* (પ્રૉપર) વાજબી. બરાબર. Fit.
(Was) Mor'ti-fied, v. (મૉર્ટીફાઇડ) દુઃખ લાગ્યું. Vexed.
To find, (ટુ ફાઇન્ડ) જોઇને. On seeing.
U-ni-ver'sal, a. (યુનિવર્સલ) એક સરખો, આખો. General,
Blot, *n.* (બ્લૉટ) લાંછન. ડાઘ. Spot.

Stroke, *n.* (સ્ટ્રોક) છેકો, નિશાન. Mark. [લગાડયો.
(Was) Stig'ma-tiz-ed, v. (સ્ટિગ્મેટાઇઝ્ડ) ચેહેરેલો, ડાઘ
Was concured. [Dislike.
Dis-ap-pro-ba'tion, *n.* (ડિસઍપ્રોબેશન) ના પસંદગી.
Tr'ial, *n.* (ટ્રાયલ) અજમાશ. Experiment.
De-sired', v. (ડિઝાયર્ડ) ફરમાવ્યું. Requested.
Beau'ties, *n.* (બ્યુટિઝ) ખુબસુરતી. Graces.
Ap-proved', v. (ઍપ્રૂવ્ડ) પસંદ કીધી. Preferred.
Ad-mired', v. (ઍડમાયર્ડ) વખાણી, Praised.
Com-plied', v. (કમ્પ્લાઇડ) કબુલ કર્યું. Acceded.
Art'ist, *n.* (આર્ટિસ્ટ) કારીગર, ચિતારો. Painter.
Re-turn'ing, (રિટર્નિંગ) પાછો આવ્યો ત્યારે.
Re-plete', *a.* (રિપ્લીટ) ભરવા. Filled.
Yes'ter-day, (યસ્ટર્ડે) ગઈ કાલે. Preceding day.
(Had been) Con-demned', v. (કન્ડેમ્ન્ડ) ધિક્કારવામાં આવ્યા હતા. Despised.
Re-ceived', v. (રિસીવ્ડ) મેળવ્યું. Got.
Char'-ac-ter, *n* (કૅરૅક્ટર) નિશાની. Mark.
Ap-pro-ba'tion, *n.* (ઍપ્રોબેશન) પસંદતા. Liking.
Since, *con.* (સિન્સ) કેમકે. Because.
Mind, v. (માઇન્ડ) ધ્યાન આપવું. Regard.
Faults. *n.* (ફૉલ્ટસ) ખામીઓ. Defects.
(Shall be) Re-gard'ed', v. (રિગાર્ડેડ) ગણાશે. Deemed.

LESSON XXIV.

Young, *n.* (યંગ) બચ્ચાં Offspring.
Hen, *n.* (હેન) મરઘી. The female of a cock.
Just become a mother, તરત વીઆયલી, જણેલી.
No longer, વધારે વાર નહીં.
Plac'id, *a.* (પ્લૅસિડ) શાંત. Gentle, calm.
She used to be, તે જેવી હતી તેવી.
Feath'ers, *n.* (ફેધર્સ) પીંછાં. Plumes.
Standing on end, છેડેથી ઉભાં કરેલાં.
Hov'er-ing, *pr. p.* (હૉવરિંગ) ફડફડાવતી. Soaring.
Cluck'ing, *pr. p.* (કલકિંગ) કુક કુક કરતી. Clacking.
Note, *n.* (નોટ) રાગ. Song. [તેમ.
Like one pos-sessed', (લાઇક ઉવન પઝેસ્ડ) ભૂત આવ્યું હોય
Dams, *n.* (ડેમ્સ) માદા. Mothers of brutes.
(Will) Throw themselves. (થ્રો ધેમસેલ્વ્સ) પોતે પડશે.
(To) A-vert, *v.* (ટુ ઍવર્ટ) અટકાવવાને. To avoid.
Prog'e-ny, *n.* (પ્રૉજનિ) છોકરાં છૈયાં. Offspring.
Par'tridge, *n.* (પારટ્રિજ) તીતર પક્ષી. A bird of game.
(Will) Tum'ble, *v.* (ટમ્બલ) ગગડી પડશે. Will roll.
Sports'man, n. (સ્પોર્ટસમૅન) શિકારી. A hunter.
To draw away, દુર કાઢવા. To drive away.
Help'less. *a.* (હેલ્પલેસ) લાચાર, અનાથ, Defenceless.
Cov'ey, *n.* (કવી) પોતાના કુંટુંબ સહિત બેઠેલું પક્ષીનું ટોળું.
Nid-i-fi-cation, *n.* (નિડિફિકેશન) માળો બાંધવો તે. Act.

of nesting.
Feéble, *a.* (ફીબ્લ) નબળું કમજોર. Weak.
(Will) As-sault′, *v.* (અૅસૉલ્ટ) હુમલો કરશે. Will attack.
Ra-pácious, *a.* (રેપેશ્યસ) ફાડી ખાનાર. Ravenous.
Swal′lows, *n.* (સ્વૉલોઝ) ચલીઆં. Sparrows.
Are up in arms, સામે થાયછે. Oppose.
Hawk, *n.* (હૉક) બાજ પક્ષી. A bird of prey.
At the sight of a hawk. બાજ પક્ષીને જોઇને.
(Will) Per′se-cute, *v.* (પર્સીક્યુટ) ઇજા દેશે. Will harass.
Dis′trict, *n.* (ડિસ્ટ્રિક્ટ) ભાગ. Part of a country.
Ex-act′, *a.* (એકઝૅક્ટ) બરાબર. Accurate.
Ob-serv′er, *n.* (ઑબ્ઝર્વર) લક્ષ લગાડી જોનાર.Remarker.
(Has) Re-marked′, *v.* (રિમાર્કડ) તપાસીને જોયલુંછે.
Pair, *n.* (પેર) જોડ, જોડી. Couple. [Observed.
Rávens, *n.* (રેવન્સ) કાગડા. Crows.
Nest′ing, *pr. p.* (નેસ્ટિંગ) માળો બાંધતી વખત. Building and occupying a nest.
Gibraltar. *n.* (જિબ્રૉલ્ટર) એ નામની સામુદ્રધુની ઍટલાન્ટીક મહાસાગર અને ભૂમધ્ય સમુદ્રને જોડેછે.
Would suffer to rest, આરામ લેવાદે.
Vult′ure, *n.* (વલ્ચર) ગીધ પક્ષી. A bird of prey.
(To) Rest, *v.* (રેસ્ટ) રહેવા. To stay.
Státion, *n.* (સ્ટેશન) રહેઠાણ. Habitation. [tonishing
A-maz′ing, *a.* (અમેઝિંગ) અચંબો પમાડે એવી. As-
Fu′ry, *v.* (ફ્યુરી) ગુસ્સો. Anger, fierceness.

Thrush, *n.* (થ્રશ) મદન સારીકા નામનું ગાનારું પક્ષી.
Season. n. (સીઝન) વખત. રૂતુ. A fit time.
Breed'ing, *n.* (બ્રીડિંગ) ઉછેરવું તે. Hatching.
(Would) Dart out, *v.* (ડાર્ટ આઉટ) બહાર નિકળે. Would
Clefts, *n.* (ક્લિફ્ટ્સ) ફાટો, ચીરા. Cracks. [fly out.
To chase away, (ટુ ચેઝ ઉવે) હાંકી કાઢવાને.
Kes'trel, *n.* (કેસ્ટ્રલ) બાજની જાતનું એ નામનું પક્ષી.
Spar'row-hawk. *n.* (સ્પૅરો હૉક) ચલ્લી બાજ. A bird.
Will not be induced. (વિલ નૉટ બી ઇન્ડ્યૂસ્ડ) લલચાશે
(To) Be-tray', *v.* (બિટ્રે) ફસાવવાને. To ensnare. [નહીં.
In-ad-vert'ent, *a.* (ઇનઍડવર્ટન્ટ) અસાવધ. Careless.
Fond'ness *n.* (ફૉન્ડનેસ) મમતા, ચાહા. Love.
(Will) Wait about, રાહા જોતી ઉભી રહેશે.
Distance, *n.* (ડિસ્ટન્સ) છેટું, તફાવત.
Meat, *n.* (મીટ) ખોરાક. Food.
For an hour together, લાગટ કલાક સુધી.

LESSON XXV.

Charlemagne, *n.* (શાર્લમેન)એના વિશે ૪૮ મે પાને લખાણ છે.
Ro'man Em'pire, (રોમન ઍમ્પાયર) રોમનું રાજ્ય.
Mo-gul' power, (મોગલ પાવર) મોગલ રાજ્ય.
De-cayed', *v.* (ડિકેડ) નાશ પામ્યું. Declined.
Princes, *n.* (પ્રિનસિઝ) રાજાઓ. Kings, sovereigns.
Cor-rupt', *a.* (કરપ્ટ) ભ્રષ્ટ, ખરાબ. Vicious, depraved.

Lux'u-ry, *n.* (લક્ઝરિ) મોજ શોખ. Profuseness.
Wretch'ed, *a.* (રેચેડ) દુઃખી. Miserable.
Sol'diers, *n.* (સોલજર્સ) સિપાઇ. Warriors.
Gen'er-als, *n.* (જનરલ્સ) સરદારો. Commanders.
Dared not (to) fight, લડવાને હિંમત ધરતા નહીં.
(Was) Neglected, *v.* (નિગ્લેક્ટેડ) વીસરી જવામાં આવી
Pro-fessed' *v.* (પ્રોફેસ્ડ) ફાંકો-અભિમાન રાખતા.
Passed, *v.* (પાસ્ડ) ગુમાવતા. Wasted.
I'dle, *a.* (આઇડલ) નકામી. Useless.
Dis-putes', *n.* (ડિસ્પ્યૂટસ) તકરારો. Arguments.
Ques'tions, *n.* (ક્વેશ્ચન્સ) સવાલો. Interrogatories.
New ones. (ન્યુ ઉવન્સ) નવી ચોપડીઓ.
Paint'er, *n.* (પેન્ટર) રંગનાર, ચીતારા. One who paints.
Sculp'tors, *n.* (સ્કલ્પટર્સ) કોતરનારા. Carvers.
Arch'i'tects, *n.* (આર્કિટેક્ટસ) શિલ્પ શાસ્ત્રીઓ.
(To) E'qual, *v.* (ઇક્વલ) બરોબરી કરવી, To match.
Works, *n.* (ઉવર્કસ) કારીગીરી Things produced by toil
Art'ists, *n.* (આર્ટિસ્ટસ) કારીગરો. Professors of arts.
Cop'ies *n.* (કૉપીઝ) ઉતારા. Imitations.
Lan'guished, *v.* (લૅન્ગવિશ્ડ) નબળું થયું. Grew feeble.
(Was) Sink'ing, *v.* (સિન્કિંગ) ડુબતું હતું. Was falling.
Shame'ful, *a.* (શેમફુલ) શરમ ભરેલું. Disgraceful.
Sloth, n. (સ્લૉથ) સુસ્તી. Laziness, idleness.
Hordes, *n.* (હોર્ડ્ઝ) ટોળાં. Multitudes, herds.

Wild, *a.* (વાઇલ્ડ) જંગલી. Savage. uncivilized.
Ger′mans, *n.* (જર્મન્સ) જરમનીના લોકો.
O-ver-ran′ *v.* (ઓવરરૅન) નાશ કીધો., Outran.
Peaceful, *a.* (પીસફુલ) સલાહસંપભરેલાં. Undisturbed.
Prov′inces, *n.* (પ્રૉવિન્સીઝ) પ્રાંતો. Countries.
Set′tled, *v.* (સેટલ્ડ) વસ્યાં. Dwelt. [country.
Lords of the land, તે દેશના ધણી. Masters of the
Sub′jects, *n.* (સબજેક્ટસ) પ્રજા, રૈયત, લોક. Nations.
V′io-lence, *n.* (વાયોલન્સ) જુલમ. Force.
Rap′ine, *n.* (રૅપાઇન) લુટફાટ. Pillage, plundering.
Ig′no-rance, *n.* (ઇગ્નરન્સ) અજ્ઞાનતા. Rudeness.
His-to′rians, *n.* (હિસ્ટોરિઅન્સ) ઇતિહાસ લખનારા. Writers of History.
The dark ages, (ધ ડાર્ક એજીસ) અંધકારનો વખત. (સન ૫૦૦ થી ૧૧૦૦ સુધીનો વખત.
A-rose′, *v.* (અરોઝ) નિકળ્યા. Got up.
Lights, *n.* (લાઇટસ) દીવા, અજવાળાં. Lamps.
Pro-tect′ed, *n.* (પ્રોટેક્ટેડ) બચાવ કીધો. Saved.
The remains of learning, બાકી રહેલી વિદ્યા.
Columba, *n.* (કોલમ્બા) એ એક આયર્લાંડનો રહેવાસી હતો એને સ્કૉટલન્ડમાં Icolmkill નો પ્રખ્યાત મથ સ્થાપ્યો હતો અને ૫૯૭ માં મરણ પામ્યો હતો.
Preached, *v.* (પ્રીચ્ડ) ઉપદેશ કીધો. Inculcated.
I′rish, *a.* (આઇરિશ) આયર્લાન્ડના લોકો.

Scots, *n.* (સ્કૉટ્સ) સ્કૉટલન્ડના લોકો.
Set up, *v.* (સેટ અપ) સ્થાપ્યો. Founded.
Mon'as-ter-ry, *n.* (મૉનેસ્ટરી) મઠ. An abbey.
Augustine, n (ઑગસ્ટાઇન)એ નામનો અંગ્રેજ લોકોને ધર્મનો બોધ કરનાર હતો.
Pope Gregory, *n.* (પોપ ગ્રેગરી) એ નામનો ધર્મનો ઉપરી એ ૫૪૪ માં રોમમાં જન્મ્યો હતો. અને ૬૦૪ માં મરણ પામ્યો હતો.
Boniface, *n.* (બૉનિફેસ) એ ઇંગ્લંડનો રહેવાસી હતો, અને ત્રીજા લેવીએ મુખ્ય પાદરી કર્યો હતો. કેટલાક ગામડીયાએ એને ૭૫૪ માં કતલ કર્યો હતો.
A-pos'tle n. (ઍપૉસ્ટલ) ક્રિસ્તિ ધર્મનો બોધ કરનાર, વિશેષ કરીને ક્રાઇસ્તે મોકલેલા ૧૨ પુરૂષોને લાગેછે.
At-tempt'ing. (ઍટેમ્પ્ટિંગ) યત્ન કરતાં. Trying.
Tame v. (ટેમ) વશ કરવું. To subdue.
Charles, n. (ચાર્લ્સ) નામછે, ચાર્લ્સ અને શાર્લમેન તે એકજ.
Pepin, n. (પેપિન) એ ચાર્લ્સ અથવા શાર્લમેનનો પીતા.
Franks, n. (ફ્રૅન્કસ) ફ્રેન્ચ લોકો. French.
War'ri-or, n. (ઉવૉરિઅર) લડવઇઓ. Soldier.
Neigh'bours, n. (નેબર્સ) પાડોશી.
Cap'i-tal, n. (કૅપિટલ) રાજ્યધાની. Chief city.
Aix, n. (એકસ) રાહિન પ્રશિયામાં એ એક શેહેરછે.
Rhine Prussia, n. (રાહિન પ્રશિયા) એ ભાગ જર્મન એમ્પાયરમાં પશ્ચિમમાં આવેલો છે.

Alps, *n.* (આલપ્સ) એ પર્વત જર્મની, સ્વિટઝરલૅન્ડ અને ફ્રાન્સને ઇટલીથી જુદું પાડેછે. [આવ્યોછે.
Pyrenees, *n.* [પિરિનીઝ] એ પર્વત ફ્રાન્સ અને સ્પેનની વચ્ચે
Rude'ness, *n.* [રૂડનેસ] જંગલીપણું Incivility.
Bor'rowed, *v.* [બૉરોડ] તેડાવ્યા. Invited.
En-dow 'ed, *v.* [એનડાઉડ] બક્ષીસ કીધું. Enriched.
En-cour'aged, *v.* [એનકરેજડ] ઉત્તેજન આપ્યું. Incited.
Hus'band-ry, *n.* (હસબંડ્રી) ખેતીવાડી. Tillage.
Fru'gal-ly, *ad,* (ફ્રુગલિ) કરકસરથી. Thriftily.
Ex-pense's, *n.* (એકસપેન્સિઝ) ખર્ચ. Costs, Charges.
Bur'den, *n.* (બર્ડન) બોજો. Load.
Vir'tue. *n.* (વર્ચુ) સદ્દગુણ. Moral goodness. [ed.
(Was) Crowned, *v.* (ક્રાઉન્ડ) રાજ્યપદ મળ્યું. Enthron-
(To be) Vene'rated, *v.* (વેનરેટેડ) માન પામ્યું.
Carolus Magnus, (કૅરોલસ) મોટો ચાર્લ્સ.
Weak, *a.* (ઉવીક) નબળું, Feeble.
Suc-ceed'ed, *v.* (સક્સીડેડ)થયા, ગાદીએ આવ્યા.Followed.
Per-haps', *ad.* (પરહૅપ્સ) કદાચ. Per-adventure.
An'nals, *n.* (ઍનલ્સ) વાર્ષિક વૃત્તાંત.
Seed, *n.* (સીડ) બી. Organized particle.
Sown, *p. p.* (સોન) વાવેલું, રોપેલું. Planted.
Splen'dour, *n.* (સ્પ્લેન્ડર) શોભા. Magnificence.
Looks back on him, તેને યાદ કરેછે. Remembers him
Stature, *n.* (સ્ટેચર) કદ. Size.

Feat'ures, *n.* (ફીચર્સ) ચેહેરો, રૂપ, Face.
Ma-jes'tic, *a.* (મૅજેસ્ટિક) ભપકાદાર, Stately.
Port, *n.* (પોર્ટ) ચાલચલણ. Conduct.
Gràcious, *a.* (ગ્રેશ્યસ) કૃપાળું, દયાળું. Kind.
(To) Com-mand', *v.* (કમાન્ડ) મેળવવાને. To obtain.
Alcuin, *n.* (આલ્કવીન) એ એક પાદ્રીનું નામછે.
Bish'op *n.* (બિશપ) પાદ્રી. Chief clergy.

LESSON XXVI.

Con'jur-er, *n.* (કૉન્જુરર) જાદુગર. Sorcerer.
Once happened to converse' together(ઉવન્સ હૅપન્ડ ટુ કનવર્સ ટુગેધર) એકવાર એવુંબન્યું કે સાથે વાતચિત કરવા મંડયા.
Alas (અલાસ) અફસોસ
What an unhappy poor creature am I, હું કેવો! દુઃખી ગરીબ પ્રાણીછું.
(Should) Take it into their heads એમ ધારે, એમ મનમાં લાવે, વિચાર કરે. Think.
I am undone, મારૂં તો સત્યાનાશ વળે.
Trade, *n.* (ટ્રેડ) ધંધો. Calling, occupation.
Re-course', *n.* (રિકોર્સ) આસરો, આધાર. Resort.
To have recourse to, (ટુ હૅવ રિકૉર્સ ટુ) આશરો લેવાને.
Pit'y, *v.* (પિટી) દયા આવેછે. Sympathise.

Sin-cere′ly, *ad.* (સિન્સીઅર્લી) અંતઃકરણથી. Truly.
Thank, *v.* (થેંન્ક) ઉપકાર માનવો.
Heav′en, *n.* (હિવન) ઇશ્વર. Supreme power.
Things are not quite so bad with me, મારું કામ
Trick, *n.* (ટ્રિક) યુક્તિ, કળા. Artifice. [એવું ખોટું નથી.
(Should) Fail, *v.* (ફેલ) નિષ્ફળ જાય. Should go off.
You are re-duced′ to beg′gary, (યુ આર રિડયુસ્ડ ટુ બેગરી) તમે ભુખે મરવાની હાલતમાં આવેાતો.
Ap-ply′, *v.* (એપ્લાઇ) વિનંતી કરજે. Ask for.
Re-lieve, *v.* (રિલીવ) દુઃખમાંથી છોડવવું. Release.
Fam′ine. *n.* (ફેમિન) દુકાળ. Dearth.
O-ver-spread′, *v.* (ઓવરસ્પ્રેડ) ફેલાયો. Prevailed,
Made a shift, નભાવી લીધું, ચલાવી લીધું. Managed.
Cus′tom-ers, *n.* (કસ્ટમર્સ) ઘરાકો. Buyers.
With, છતાં. Notwithstanding. [stomach.
(To) Vom′it, *v.* (વૉમિટ) ઓકવું. To cast out of the
Pins, *n.* (પિન્સ) ટાંકણીઓ. Short pointed wires.
Ob-liged′ *v.* (ઓબ્લાઇજ્ડ) ફરજ પડી. Forced.
Call′ing, *n.* (કૉલિંગ) ધંધો. Occupation, trade.
Former ly, *ad.* (ફૉર્મર્લિ) અગાઉ. Before.
(Had) De-spised′, *v.* (ડિસ્પાઇઝ્ડ) ધિક્કાર્યો હતો. Hated.

LESSON XXVII.

Found, *v.* (ફાઉન્ડ) મળ્યો, જડયો. Got

(To) Lift, *v.* (લિફ્ટ) ઉપાડવાને. To raise up.
(To) Roll, v. (રોલ) ગબડાવવાને. To move.
Beg'ged of, *v.* (બેગ્ડ ઑફ્) અરજ કીધી. Requested for.
Neigh'bour, *n.* (નેબર) પાડોશી.
Hap'pen-ed to meet, (હૅપન્ડ ટુ મીટ) ઓચિંતો મળ્યો.
Hole, *n.* (હોલ) દર, બાકું. A hollow place.
I've, (આઇવ) I have, મારી પાસેછે.
(To) See after, *v.* (સી આફ્ટર) ધ્યાન આપવું. To mind.
You must shift for yourself, (યુ મસ્ટ શિફ્ટ ફૉર યોરસેલ્ફ) તારૂં લાગ્યું તારે ભોગવી લેવું જોઇએ.
If you-please, જો તમારી મરજી હોય તો.
Crawled off, *v.* (ક્રૉલ્ડ ઑફ્) ચાલતો થયો. Crept away.
Sel'fish, *a.* (સેલ્ફિશ) એકલપેટો.
Cross, *a.* (ક્રૉસ) આડો. Obstinate.
Lay down to sleep, સુઇ ગયો. Slept down.
At his ease, (ઍટ હિઝ ઇઝ) નિરાંતે. Quietly.
Just then, પછી, તરતજ. Soon after.
Was passing the road, તે રસ્તેથી જતો હતો.
Want, *n.* (વૉન્ટ) તંગી, ભીડ. Need.
As-sis'ted, *v.* (ઍસિસ્ટેડ) મદદ કીધી. Helped.
Load, *n.* (લોડ) બોજો, (અનાજનો દાણાનો.)
Good-nat'ured, *a.* (ગુડનેચર્ડ) સારા સ્વભાવનો. Kind in temper
May happento hear, સાંભળવાને બને.
En-deav'our, *v.* (એન્ડેવર) કોશેશ કરવી. Strive.

(To) Prof′it, *v.* (પ્રૉફિટ) લાભ મેળવવાને,

Every-bit, (એવ્રિબિટ) દરેક બાબત, બીલકુલ. Entirely.

Choose to be taught, શીખવાને ચાહે.

In′sects, *n.* (ઇન્સેક્ટસ) કીડા. Small animals.

Most certainly. *ad.* (મોસ્ટ સર્ટનલી) અવશ્ય કરીને. Necessarily.

Ought, *v.* (ઑટ) જોઇએ (માયાળુ થવું જોઇએ.)

LESSON XXVIII.

Baber, *n.* (બાબર) મહાન મોગલ નામે ઓળખાતા રાજાઓના વંશનો પેહેલો પુરૂષ કેહેવાય, ૧૫૨૬ થી ૧૫૩૦ સુધી એને દિલ્હીમાં રાજ્ય કીધું

De-scent′, *n.* (ડિસેન્ટ) વંશ, પેઢી. Generation.

Sav′age, *a.* (સૅવેજ) જંગલી. Wild, cruel.

Timur or Tamerlane. ટૈમુર અથવા ટૅમરલેન, એ ક્રુર અને દગલબાજ સ્વભાવનો તુર્ક સરદાર હતો. એણે ૧૩૯૮ માં દિલ્હી શેહેર લીધું હતું.

Invad′ed, *v.* (ઇન્વેડેડ) ચઢાઇ કીધી. Attacked.

By the Panjab, પંજાબને રસ્તેથી, એ હિંદુસ્તાનની ઉત્તરેછે.

King of Delhi, દિલ્હીનો રાજા.(તે ઇબ્રાહીમ લોદી.)

Paniput, *n.* (પાનિપટ) હિંદુસ્તાનમાં દિલ્હીની પાસે એક શેહેરછે.

Found′ed, *v.* (ફાઉન્ડેડ) સ્થાપ્યો Set up.

Dyn′as-ty, *n.* (ડિનૅસ્ટિ) વંશ, રાજ. Government

Hamayun, *n.* (હુમાયું) બાબરનો વડો છોકરો, એ ૧૫૩૦ માં દિલ્લીનો બાદશાહ થયો હતો.
For a time, થોડા વખત સુધી. For a while.
Shir Shah, *n.* (શિર શાહ) એક આફ્ગાન જાતનો સરદાર જેણે હુમાયુંને પદભ્રષ્ટ કર્યો હતો તે. [pelled.
(Was) Driven, *v.* (ડ્રિવન) કાઢી મુકયો હતો. Was ex-
Dis-miss'ed *v.* (ડિસ્‌મિસ્ડ) કાઢી મુકયો. Discharged.
Min'is-ter, *n.* (મિનિસ્ટર) પ્રધાન, વજીર. Vizier.
Behram, *n.* (બેહેરામ) એ હુમાયુંનો પ્રધાન હતો.
(To) Gov'ern, v. (ગવર્ન) રાજ્ય કરવા. To rule.
Lives, *n.* (લાઇવ્ઝ) જન્મ વૃત્તાંત. Biography.
Rare'ly, *ad.* (રેરલી) કદાચજ, ભાયગેજ. Scarcely
Most'ly, *ad.* (મોસ્ટલિ) ઘણા ખરા. For the most part.
Sen'su-al *a-* (સેનશુઅલ) વિષયી. Debauched.
Mahomedan rulers, *n.* (મોહૉમેડન રૂલર્સ) મુસલમાન રાજા.
Cared, *v.* (કેર્ડ) દરકાર કરતા. Minded. [brought up.
(Had) been Bred, *v.* (બ્રેડ) ઉછેર્યો હતો. Had been.
Of-fices. *n.* (ઑફિસિઝ) ઓદ્ધા. Employments.
Hard'ships, *v.* (હાર્ડશિપ્સ) દુઃખ Oppressions.
La-bóri-ous, *a.* (લેબોરિઅસ) મેહેનતુ Diligent.
Prŭdent, *a.* (પ્રુડન્ટ) ડાહ્યો. Thoughtful.
War'rior, *n.* (ઉવૉરિઅર) લડવૈયો. Soldier.
Em-ploy'ed, *v.* (એમપ્લૉયડ) કામે લગાડયા. Engaged.
A-bŏlished, *v.* (ઍબૉલિશ્ડ) કહાડી નાખ્યા. Repealed.

Un-just′, *a*. (અનુજસ્ટ) ગેરવાજબી. Wrongful.
Taxes, *n*. (ટેક્સિઝ) કરો. Duties.
Im-proved′, *v*. (ઇમ્પ્રૂવ્ડ) સુધારી. Reformed,
Courts of Jus′tice, (કોર્ટસ ઑફ જસ્ટિસ) ન્યાયની કોરટ.
Sys′tem, *n*. (સિસ્ટમ) રીત. Method.
Col-lect′ing, *pr. p.* (કલેક્ટિંગ) એકઠું કરતાં. Gathering.
Rev′enue, *n*. (રેવન્યુ) મેહેસૂલ. જમાબંધી. Income.
U-nit′ed, *a*. (યુનાઇટેડ) એક દીલ થયલા. Associated.
Pros′per-ous, *a* (પ્રૉસ્પરસ) આબાદ. Fortunate.
Do-minions, *n*. (ડુમિનિઅન્સ) રાજ્ય. Territories.
(Were) Ex-tend′ed, *v*. (એક્સટેન્ડેડ) વધ્યું ફેલાયું. Enlarged.
North′ wards, (નૉર્થવર્ડ્સ) ઉત્તર તરફ.
Com-prised′, *v*. (કમ્પ્રાઇઝડ) સમાવેશ થયો. Included.
Kashmir, *n*. (કાશમીર) ઉત્તર હિંદુસ્તાનમાં છેક ઉત્તર તરફ એક પ્રાંતછે
Sindh, *n*. (સિંધ) અને Gujarat, *n*. (ગુજરાત) એ બે પ્રાંતો પશ્ચિમ હિંદુસ્તાનમાંછે.
Ex-am′ple, *n*. (ઍગઝામ્પલ) દાખલો. Instance.
Has been followed, લઇનેચાલેછે. Has been imitated.
Par-tic′u-lars, *n*. (પર્ટિક્યુલર્સ) બાબતો. Cases
In-ter-fer′ed, *v*. (ઇન્ટરફીઅર્ડ) વચ્ચે પડતો. Interposed.
Lit′tle, (લિટ્લ) બીલકુલ નહીં Not at all.
Cus′toms, *n*. (કસ્ટમ્સ) રીવાજ, રીતભાત. Usages.
Tried, *v*. (ટ્રાઇડ) યત્ન કીધું Endeavoured,

Benga'l, *n.* (બેન્ગૉલ) હિંદુસ્તાનની પૂર્વમાં પ્રાંતછે.
Sut-teè, *n.* (સતી) હિંદુઓમાં એવી રીત હતી કે કોઈ સ્ત્રીને ભરથાર મરી જાય. ત્યારે જો તેની ખુશી હોય તો તે સ્ત્રી પણ પોતાની ધણીની લાસ સાથે જીવતી બળી મરે તેસ્ત્રીને સતી કહેછે.
Al-low'ed, *v.* (અલાઉડ) દેતો. Suffered.
(To) Fol'low *v.* પ્રમાણે ચાલવું. To obey.
Paĭd, *v.* (પેડ) પગાર આપતો.
Reg'u-lar-ly, *ad.* (રેગ્યુલર્લિ) બરોબર રીતે. Punctually
For-bade *v.* (ફરબેડ) મના કરતો. Prohibitted.
Plunder, *v.* (પ્લન્ડર) લુટવું. Rob.
Practice, *n.* (પ્રૅક્ટીસ) ધારો. Custom. (dom.
Slaves, *n.* (સ્લેવ્ઝ) ગુલામો. Those dedrived of free-
Pris'on-ers, *n.* (પ્રિઝનર્સ) કેદીઓ. Captives.
Taken in war, લડાઈમાં પકડાયલા. Seized.
Sur-vey', *n.* (સર્વે) તપાસ, જમીનની માપણી.Inspection.
So as, માટે,સારૂ. In order to,
(To) Fix, *v.* (ફિક્સ) મુકરર ઠેરવવા. To Settle.
Prop'er, *a.* (પ્રૉપર) વાજબી. Exact, just.
A mount', *n.* (અમાઉન્ટ) રકમ. The total sum.
Land-rent, *n.* (લૅન્ડરેન્ટ) ગણોત, સલામી.
To be paid to the state, સરકારને આપવા સારૂં.
Meas'ures *n.* (મેઝર્સ) ઉપાયો. યુક્તિઓ. Means.
(Have beenA-dopt'ed, *v.* (ઍડૉપ્ટેડ) કામે લગાડયાછે.
Hand'some, *a.* (હૅન્ડસમ) ખુબસૂરત. Beautiful.

Given to hunting and study, શીકાર તથા આભ્યાસ કરવાને શોખી હતા.
Over-much', *ad.* (ઓવરમચ) અતિશય, Too much.
Wine, *n.* (ઉવાઇન) દારૂ. Liquid.
Mid'dle, *a.* (મિડલ) મધ્ય, પુખ્ત. Mature.
Tem'per-ate, *a.* (ટેમ્પરેટ) માફક પીનાર. Moderate.
Last'ed, *v.* (લાસ્ટેડ) ચાલ્યું. Continued.
De-cline', *v.* (ડિકલાઇન) પડતી દશાને પહોંચવું. To decay.

LESSON XXIX.

Der'vis, *n.* (ડર્વિસ) ફકીર. Fakeer.
Trav'el-ing, *pre. p.* (ટ્રેવેલિંગ) મુસાફરી કરતો. Journeying.
Through Tartary. (થ્રુ ટાર્ટરી) તાતાર દેશમાં થઇને.
Being) Ar-rived' *v.* (અરાઇવ્ડ) આવી પહોંચ્યો. Came to
Balk *n.* (બલ્ક) તાતારમાં એ એક શેહેરછે.
Pal'ace *n.* (પૅલેસ) મેહેલ, King's house.
Pub'lic, *a.* (પબ્લિક) લોકો પયોગી, જાહેર. Assigned for the use of the people.
Inn, *n.* (ઇન) ધર્મશાળા. House of entertainment and lodging.
Car-a-van'sa-ry, *n.* (કૅરેવન્સરી) મુસાફરખાનું.
En'terred, *v.* (એન્ટર્ડ) પેઠો. Went into.
Gal'ler-y *n.* (ગૅલરિ) જરૂખો, કઠેરો Corridor.
Laid down, *v.* (લેડ ડાઉન) નીચે મુકી. Put down.

Wal'let, *n.* (વૅાલેટ) ઝોલી Knapsack, scrip.
Spread, *v.* (સ્પ્રેડ) પાથરી, Unfolded.
Car'pet. *n.* (કાર્પેટ) સેત્રંજી. A kind of Stuff.
(To) Re-pose,' *v.* (રિપેાઝ) આરામ લેવાને, સુવા. To rest.
After the man'ner. રીત પ્રમાણે, ધારા મુજબ.
East'ern na'tions, પૂર્વદેશની પ્રજા (એશિયાના લેાકેા)
He had not been long. તેને થેાડીવાર થઇ એટલામાં.
Post'ure, *n.* (પૅાશ્ચર) સ્થિતિ, સ્થાન. Position.
(Was) Dis-cov'ered. v. (ડિસ્કવર્ડ) પકડાયેા. Found out,
Guards, *n.* (ગાર્ડસ) ચેાકીદાર. Sentinels. (કામ હતું.
What was his business in that place, ત્યાં એનું શું
In-tend'ed, *v.* (ઇન્ટેન્ડેડ) ઇરાદેા હતેા. Designed.
Lod'ging, *n.* (લૅાજિંગ) મૂકામ. વાસેા- Habitation.
Totake up night's lodging, રાતનીરાત પડી રહેવાને.
De-bate' , *n.* (ડિબેટ) તકરાર, રગઝક. Dispute.
Smil'ling, (સ્માઇલિંગ) હસીને. Looking pleasingly.
Dull, *a.* (ડલ) ગાફેલ. Stupid. [discern.
(To) Dis-tin'guish, *v.* (ડિસ્ટિંગ્વિશ) એાળખવું To
Give me leave to ask, મને પુછવાદેા. [lordship.
Your Maj'es-ty, *n.* (યૅારમૅજિસ્ટિ) રાજા ધિરાજ. Your
Lodged, *v.* (લૅાજડ) વસતા, રહેતા. Resided.
An'ces-tors, *n.* ઍન્સેસ્ટર્સ) બાપદાદા. Forefathers
At pre'sent, (ઍટ પ્રૅઝન્ટ) હાલમાં. Now.
Changes, *v.* (ચેન્જિસ) બદલેછે. Alters.

In.hab′it-ants, *n.* (ઇનહૅબિટન્ટસ) રહેવાસી. Dwellers.
Per-pet′u-al, *a.* (પર્પેચ્યુઅલ) નિરંતર. હમેશાં. Continual-
Suc-ces′sion, *n.* (સક્સેશન) હાર, એક પછી એક. Conse. cution.
Guests, *n.* (ગેસ્ટસ) પરોણા, મેહેમાન. Visitors.

LESSON XXX.

De-scibes′, v. (ડિસ્ક્રાઇબ્સ) વર્ણન કરે છે. Narrates.
Road, *n.* (રોડ) રસ્તો. path.
Stranger, *n.* (સ્ટ્રેન્જર) પરદેશી, Foreigner.
Vis′it, *v.* (વિઝિટ) મળવું. See.
(To) Taste, *v.* (ટેસ્ટ) સ્વાદ ક્હાડવા (પીવા) To drink.
Gooseber-ry-wine, *v.* (ગુઝબેરિવાઇન) ગુઝબેરી નામના ફળનો દારૂ. Fermented juice of gooseberrywine.
Rep-u-tation, *n.* (રેપ્યુટેશન) આબરૂ, નામ. Honour.
Pro-fess′, *n.* (પ્રોફેસ) ખુલ્લી રીતે કહુંવું. Declare.
Ve-rac′i-ty, *n.* (વેરૅસિટિ) સચ્ચાઇ. Truthfulness.
His-torian, *n.* (હિસ્ટોરિઅન) ઇતિહાસ કર્તા. writer of [history.
Find fault with, ચુક કહાડતો. Blaine.
Cous′ins, *n.* (કઝિન્સ) પીતરાઇ; કુટુંબી. Cllatsral relations.
For′ti-eth-re-move, (ફૉર્ટીઅથરીમૂવ) ચાલીશમી પેહેડીના.
Frequent-ly, *ad.* (ફ્રીક્વેન્ટલી) વારંવાર. Often.
Claims, *n.* (ક્લેમ્સ) હક્ક, દાવો. Titles.

Kin′ dred, *n.* (કિન્ડ્રેડ) સગાં. Relation.
The maimed, *a.* (ધ મેમ્ડ) ખોડવાળા. The multilated
The halt, *a.* (ધ હૉલ્ટ) લુલા, લંગડા. Lame.
The num′ber, (ધ નમ્બર) તે લોકોની સંખ્યા. [Urged.
In-sist′ed, *v.* (ઇન્સિસ્ટેડ) જીદ અથવા ખોહોસ કરતી.
They were the same flesh and blood એકજ લોહી અને એક માંશનાં હતાં. (છે)
Táble, *n.* (ટેબલ) ખાનું. Dish
Re-mark′ *n.* (રીમાર્ક) વાત. Observation.
Will hold good, વાજબી ગણાશે. Will be valid.
(Being) Treat′ed, *v.* (ટ્રીટેડ) બરદાસ થયાથી. Being entertained.
The poorer the guest the better pleased he ever is with being well treated, જેમ પરોણો વધારે ગરીબ હોય તેમ તેની સારી બરદાસ્ત કરવાથી તે વધારે ખુશી થાઈ
Gaze, *n.* (ગેઝ) તાકીને જુવેછે. Stare. [prise.
Ad-mi-ration. *n.* (ઍડમિરેશન) તાજુબી, અચંબો. Sur-
Túlip, *n.* (ટયુલિપ) એ નામનું ફુલ. A Kind of flower.
But′ ter-fly, *n.* (બટરફ્લાઇ) પતંગીઉં.
Ad-mir′er *n.* (એડમાયરર) ઘણું ચાહનાર. Lover.
Húman faces, (હ્યુમન ફેસિઝ) માણસના ચેહેરા.
Re-lations, *n.* (રિલેશન્સ) સગાંવાહાલાં. Kindred.
Char′ac-ter, *n.* (કૅરૅક્ટર) ચાલ. Conduct.

Troub'lesome, *a.* (ટ્રબલસમ) કંટાળા ભરેલો Vexatious
De-sired' , *n.* (ડિઝાયર્ડ) ઇચ્છતાં. Wished.
(To) Get rid of, (ગેટ રિડ ઑફ) છુટાં-મોકળાં થવાને.
(To) lend *n.* (લેન્ડ) ઉછીનું આપવા, To give for use.
Riding coat. *n.* (રાઇડિંગકોટ) સ્વારીનો ડગલો.
A pair of boots, એક જોડ બુટ.
Of small value, હલકી કીંમતના. Cheap.
Sa-tis-fac'tion. *n.* (સૅટિસફૅક્શન) ખુશી, સંતોષ.
Re-turn' *n.* (રીટર્ન) પાછાં આપવાં To give back.
By this આમ કરવાથી.
The house was cleared of. તે ઘરમાંથી ગયા. [શેહેરછે.
wakefield, *n.* (ઉવેકફીલ્ડ) ઇંગ્લંડમાં યૉર્કશાયર પ્રાંતમાં એક
To turn out of doors, ઘરમાંથી કહાડી મુકવું. Droveout.
De-pend'ants, *n.* (ડિપેન્ડેન્ટસ) આશ્રે આવી રહેનાર.

LESSON XXXI.

Poets, n. (પોયટસ) કવીઓ. Writers of Poems.
(Does) in-crease' *n.* (ઇન્ક્રીઝ) વધારેછે. Enlarge
Rich'es, n. (રિચ્ચીસ) સંપત્તી. દોલત. Wealth.
Pow'erful, *n.* (પાવરફુલ) બળવાન. Mighty.
De-serves' , *n.* (ડીઝર્વ્સ) ઘટેછે. Is Worthy of.
Thanks. *n.* (થૅન્કસ) શાબાસી, ઉપકાર.
Nobl poems, (નોબલ પોએમ્સ) ઉમદા કવિતા.

Of'ten times· *ad*. (ઑફ્‌નટાઇમ્સ) વારંવાર. Frequently.
(Are) cor-rupt'ed, *v*. (કરપ્ટેડ) બગડેછે. Are depraved.
Misers. *n*. (માઇઝર્સ) કંજુસ, બખીલ. Niggards.
Sen'sual, *a*. (સેન્સુઅલ) રંડીબાજ.. Debauched.
Vir'tuous, *a*. (વર્ચુઅસ) સદગુણી Morally good·
poet ry, *n*. (પેાયટ્રી) કવિતા. poem..
Raised above worldly cares, આપણે દુનિઆદારીની ફીકર (જંજાળ) ભુલી જઇએ છીએ.
For-get' *n*. ભુલી જવું. Neglect.
pure pleas'ure, (પ્યુર પ્લેઝર) નિર્મળ સુખ.
Clear and calm, ચેાખ્ખું અને શાંત.
Proud, *a*· અભિમાની Elated.
Re-peat' , *n*. (રિપીટ) ગાવું Sing.
Verses, *n*. (વર્સીઝ) કવિતા. Poems.
Kalidas, *n*. (કાળીદાસ) ભેાજ રાજાની દરબારમાં નવ રત્ન કેહેવાતા એટલે નવ મહા પંડીતેા હતા તેમાં કાળીદાસ મુખ્ય હતા.
Sanskrit, *n*. (સૅન્સ્ક્રિત) સંસ્કૃત ભાશા.
Works, *n*. (ઉવર્કસ) ગ્રંથેા. Books.
Dramas. *n*. (ડ્રામાઝ) નાટકેા. Actions of play.
Sakuntala, *n*. (સકુન્તલા) એ નામનેા એક નાટક.
Fatal ring, (ફેટલ રિંગ) પ્રાણ લેનાર વીંટી. Mortal ring·
Less fame. (લેસ ફેમ) થેાડી કીર્તિ.
Sir William jones, (સર વિલ્યમ જેાન્સ) Mr. Wilson

(મિ० હ્વિલ્સન) સંસ્કૃત કવિઓ થઈ ગયા છે.
Schol′ars, *n.* (સ્કૉલર્સ) વિદ્વાન પુરૂષો. Learned men.
Homer, *n.* (હોમર) એ ગ્રીસમાં એક કવિ હતો.
Epick, *a.* (એપિક) વિરચરિત્ર. Heroic.
The Iliad, (ધી ઇલિયડ); The Odyssey, (ઑડિસિ) એ
એ વીરચરિત્ર કાવ્ય છે.
Are read by boys, છોકરાઓ વાંચેછે.
Alexander Pope, (ઍલેગઝૅન્ડર પોપ) એ એક કવિ હતો.
Eschylus, (એસ્કિલસ), Sophocles, (સૉફોક્લિસ);
Euripides, (યુરિપિડિસ) એ ગ્રીસમાં પ્રખ્યાત કવિ થઈ ગયાછે.
(Have been) Ren′dered, v. (રેન્ડર્ડ) તરજુમા થયલાછે.
Lovers, *n.* (લવર્સ) શોખીન. Admirer. [Traslated.
Virgil, *n.* (વર્જીલ) એ એક કવિનું નામછે.
Im′i-tated, v. (ઇમિટેટેડ) આબેહુબ નકલ કીધી. Copied.
Aneid, *n.* (ઇનયડ) એ એક ચોપડીનું નામછે. [કવિ થઇ ગયોછે.
John Dryden, (જૉન ડ્રાઇડન) ઇંગ્લંડમાં એ એક પ્રખ્યાત
Lived, (લિવ્ડ) થઈ ગયો Existed. [હતો.
Augustus Cæsar, *n.* (ઑગસ્ટસ સીઝર) એ રોમનો બાદશાહ
Italy has pro-duced′, ઇટલીમાં થયાછે.
Dante, *n.* (ડૅન્ટિ) ઇટલીમાંએ એક કવિ થઇ ગયોછે.
Florence, *n.* (ફ્લારૅન્સ) ઇટલી દેશમાં એ એક શેહેરછે.
Di-vine′ dra′ma, (ડિવાઇન ડ્રામા) એ એક ચોપડીનું નામછે.
Pun′ish-ments, *n.* (પનિશમેન્ટસ) શિક્ષા.C hastisements
Suf′fer, *n.* (સફર) ભોગવવું. Endure.

De-scribes, *v.* (ડિસ્ક્રાઇબ્સ) વર્ણન કરેછે. Relates.
Glories, *n*, (ગ્લોરીઝ) મહિમા, કીર્ત્તિ. Fame,
Tasso, *n.* (ટસો) એ એક ઇટલીમાં કવિ થઇ ગયેાછે.
De-liv′ery, *n* (ડિલિવરી) છુટકો. Release.
Jerusalem, *n.* (જેરૂસેલમ)એશિઆના તુર્કસ્તાનમાં એક શેહેરછે.
Cru-sade, *n.* (ક્રુઝેડ) જેરૂસલમ સર કરવા સારૂ મુસલમાનો સાથે ૧૦૯૫ માં ખ્રિસ્ટી લોકોએ લડાઇ કરી તે.
Saracens, *n.* (સૅરૅસન્સ) મુસલમાનો.
Ver′sions, *n.* (વર્સન્સ) ભાષાંતર, તરજુમા Translation.
Chaucer, *n.* (ચૅાસર) અંગરેજીમાં જુની કવિતા ચૅાસરનીજ મળી આવેછે, તેના અગાઉ થયલો કોઈ કવિ જણાય માટે એને Father ofthe Engish poetry. કહેછે.
Edward III. (એડવર્ડ ધ થર્ડ) એ ઇંગ્લંડનો રાજા થઇ ગયેાછે.
Mr. Tennyson, *n.* (મિ૰ ટેનિસન) એ નામનો રાજ્ય કવિ.
Po′et Laure-ate, (પોએટ લૅારિએટ) રાજ્ય કવિ, રાણીના કવિનો એ ખેતાબ છે.
Queen Victoria, *n*, (કવીન વિક્ટોરિઆ) વિક્ટોરિઆ રાણી.
England has been rich in poetry, ઇંગ્લંડ કવિતાથી તાજું થયુંછે.
Shakspeare. *n.* (શેક્સપિયર) } મુખ્ય અંગ્રેજી કવિઓ થઇગયા.
Milton, *n.* (મિલ્ટન) } મિલ્ટન આંધળો થયેા હતો.
Form′er, (ફૅાર્મર) પેહેલો એટલે શેક્સપીયર.
Tragic, *a.* (ટ્રૅજિક) કરૂણારસવાળા. Relating to tragedy.
Com′ic, *a.* (કૅામિક) હાસ્યરસવાળા. Relating to comedy

Lat′ter, (લૅટર) છેલ્લો એટલે મિલ્ટન.
Gen′ius, *n.* બુદ્ધિ. Faculties.
Sur-prising, *a.* (સર પ્રાઇઝિંગ) વિલક્ષણ. Astonishing.
Trades′man. *n.* (ટ્રેડસમૅન) દુકાનદાર, વેપારી. Merchant.
Had little education, થોડી કેળવણી પામ્યો હતો.
Sec′re-ta-ry, *n.* (સેક્રેટરી) મુનશી Recorder.
Oliver cromwell, *n.* (ઑલિવર ક્રૉમવેલ) ઇંગ્લંડમાં કામન-
વેલ્થનું રાજ્ય થયું ત્યારે પ્રખ્યાત રાજા જેવો થઇ ગયો.
Paradise Lost, *n.* (પૅરેડાઇઝ લૉસ્ટ) એ નામની ચોપડી છે.
Re-lates, *n.* (રિલેટસ) વર્ણન કરેછે. Describes.
Adam and Eve, (ઍડમ ઍન્ડ ઇવ) પરમેશ્વરે સૃષ્ટિને આરંભે
મનુષ્ય જાતનું જે પેહેલું જોડું ઉત્પન્ન કીધું તે.
Turned out, *n.* (ટર્ન્ડ આઉટ) કહાડી મુકયા. Driven out.
Gar′ den of Eden, (ગાર્ડન ઑફ ઇડન) ઇડનનો બાગ.
Dis-o-bey ing. *p. p.* (ડિસઓબેઇંગ) હુકમ ન માનતાં.
Colleges, *n* (કૉલેજિસ) પાઠશાળાઓ.
Cowley, (કાઉલી). Dryden, (ડ્રાઇડન). Pope (પોપ),
Gray, (ગ્રે), Burns. (બર્નસ) Cowper, (કાઉપર),
Wordsworth, (ઉવર્ડસઉર્થ). Byron, (બાઇરન), એ
બધા નામીચા અંગ્રેજી કવિઓ થઇ ગયાછે.

LESSON XXXII

Faith′ ful, a. (ફેથફુલ) નિમકહલાલ. Grateful.

Min′is-ter, *n.* (મિનિસ્ટર) પ્રધાન.
Ty′rant, *n.* (ટાઇરન્ટ) જુલમગાર રાજા. An oppressor.
Eu-ro-pe′an His′to-ry, (યુરોપીઅન હિસ્ટરી)યુરપનો ઇતિહાસ
(Can) pro-duce, v. (પ્રોડ્યુસ) આપી શકે. Can obtain.
In′stance, *n.* (ઇન્સ્ટન્સ) દાખલો. Example.
Man-da-rins, *n.* (મેન્ડૅરિન્સ) ચીનના મોટા અમલદારો.
(To) Ap-prise *v.* (એપ્રાઇઝ) ચેતવવાને. To inform.
Vic′ious *a.* (વિસ્યસ) દુરાચારી. Wicked.
Tisiang, *n.* (ટિસ્યાંગ) એ એક બાદશાહનું નામછે.
Ir-regu-lar′i-ty, *n.* (ઇરેગ્યુલૅરિટિ) અનાચાર. Inordinate practice.
Con′duct, *n.* (કૉન્ડક્ટ) ચાલચલગત. Behaviour.
Un-der-took′, *v.* (અન્ડર ટુક) માથે લીધું.
Dan′ger-ous, *a.* (ડેન્જરસ) જોખમ ભરેલું. Perilous.
Task, *n.* (ટાસ્ક) કામ. Work.
Was cut in two, બે કટકા કરાવ્યા.
(To be) Tor-ment′ted. *v.* (ટૉર્મેન્ટડ) રીબાવી રીબાવી દુઃખ દેવું તે. To be tortured.
Put to cruel death, ઘાતકી રીતે મારી નાંખ્યો. killed cruelly.
In′tre-pidi-ty, *n.* (ઇન્ટ્રેપિડિટિ) હિમ્મત. Courage.
In′stant-ly *ad.* (ઇન્સ્ટન્ટલી) તાબડતોબ. Immediately.
(Was) Stabbed′ *v* (સ્ટૅબ્ડ) હથીઆર ભોંકી માર્યા.
Ex-cept′, *pre* (ઍક્સૅપ્ટ) શિવાય. Without.
Suf-fered *v* (સફર્ડ) હાલ થયા, (માર્યા ગયા) Came to grief.

Not to be turned, પાછા નહીં હઠયા.
pur'pose, *a*. (પર્પઝ) ધારણા. Intention.
Sur-viv'or, *n*. (સર્વાઇવર) રહેલો, બચેલો માણસ.
In'stru-ments, *n*. (ઇન્સ્ટ્રુમેન્ટસ) હથિયારો. Weapons.
Of Tort'ure *n*. (ટૉરચર) રીબાવી મારવાનાં Of torment.
Ad-dress'ing, (ઍડ્રેસિંગ) કહીને. Applying to.
Loy'alty, *n*. (લૉયલ્ટિ) વફાદારી. Fidelity.
Marks, *n*. (માર્કસ) નીશાનીઓ. Signs.
(Am) Wea'ried, *v*. (વીરિડ)કંટાળો પામેલો છું. Am tired.
Serv,ing, (સર્વિંગ) નોકરી કરતો. Obeying.
Struck, *v*. (સ્ટ્રક) અજાએબ પામીને. Surprised.
Forgave, *v*. (ફરગેવ) માફ કીધું. Pardoned.
Bold'ness, *n*. (બોલ્ડનેસ) બહાદુરી. Impudence.
Re-form'ed, *v*. (રિફૉર્મ્ડ) સુધારી. Improved.
An'nals, *n*. (ઍનલ્સ) વાર્ષિક તવારીખ. Chronicles.
(Can) Boast, *v*. (બોસ્ટ) અભિમાન કરી શકે. Can vaunt.
Re-claimed', *v*. (રિક્લેમ્ડ) સુધરેલો. Reformed.
Len-ity, *n*. (લેનિટિ) નરમાસ, શાંતિ. Mildness.
Reclaimed to lenity, સુધરીને નમ્ર થયા.

LESSON XXXIII.

Snail, *n*. (સ્નેલ) ગોકળ ગાય. A testaceous animal.
Sticks, *v*. (સ્ટિક્સ) વળગી રહેછે. Adheres.

Close, (Closely), *ad.* (ક્લોઝ) મજબુત. Firmly
Grew, *v.* (ગ્રૂ) પેદા થયું.
To-gether, (ટુગેધર) સાથે.
With-in *pre.* (વિધિન) માં.
Secure, (Securely.) *ad.* (સિક્યૂર) નિર્ભયપણે. Safely.
Hides, *n.* (હાઇડ્સ) સંતાયછે. Conceals.
Im′minent, *a.* (ઇમિનન્ટ) નજદીક, ઘણોજ.
Be-tides′, *v.* (બીટાઇડ્સ) આવેછે. Comes, happens.
Of, લીધે. On account of.
Storm, *n.* (સ્ટૉર્મ) તોફાન. Tempest.
Harm, *n.* (હાર્મ) દુ:ખ, હાની. Injury. mischief.
Be-sides, (બીસાઇડ્ઝ) એ શિવાય.
Weath′er. *n.* (વેધર) હવા,તોફાન. Storm.
But, ફક્ત. Only.
Slight′est. *a.* (સ્લાઇટિસ્ટ) જરાક, છેક. The least.
Touch, *n.* (ટચ) સ્પર્શ, અડકવું તે. A feel.
Self-col-lect′ing, *a.* (સેલ્ફકલેક્ટિંગ) શરીરને સંકોચવાની.
Shrinks, *v.* (શ્રિંન્કસ) પાછી પેસી જાયછે. Retires.
Dis-pleas′ure, *n.* (ડિસ્પ્લેઝર) નાખુશી dislike.
Wher′er, (Wherever.) *ad.* જ્યાં જ્યાં.
Ex-cept′ *pre*, (એક્સેપ્ટ) શિવાય. [Perty-
Chat′tels, *v.* (ચૅટલ્સ) જંગમ મિલકત. Moveable pro-
Sat′isfied *a.* (સૅટિસફાઇડ) સંતોષ પામ્યો. Contented
Treas′ure, *n.* (ટ્રેઝર) ખજાનો. Hoard, wealth.

Hermit-like, (હર્મિટ લાઇક) સાધુની માફક. Solitary.
Partner *n*. (પાર્ટનર) સાથી. Companion·
Ban'quet, *n*. (બૅંકવેટ) મીજમાની. Feast.
Needs,*v*. (નીડસ) ગરજ પડેછે. Wants, lacks.
Feeds, *v*. (ફીડઝ) ખવડાવેછે.
Faster, *n*. (ફાસ્ટર) અપવાશી One hungry.
Seeks, *v*. (સીકસ) શોધેછે. Searches. [united..
(Are) Com-bined', *v*. (કમ્બાઇન્ડ) મળી ગયાંછે. Are
He fails to find, તેને જડતો નથી.
Master, *n*. ધણી (ગોકળગાય.)

LESSON XXXIV.

In-ven'tors, *n* (ઇન્વેન્ટર્સ) નવી શોધ કરનારા. Those who invent.
Bene-fac'tors, *n*. (બેનિફૅક્ટર્સ) ભલું કરનારા. Well doers.
A'gri-cul-ture, *n*. (ઍગ્રિકલ્ચર) ખેતીવાડી, Husbandry.
Must have lived on, ગુજરાન ચલાવ્યું હોશે.
Chase, *n*. (ચેઝ) શિકાર. Hunting.
Learnt, *v*. (લર્ન્ટ) શિખ્યા. Gained knowledge.
(To) Weave, *v*. (ઉવીવ) વણવું. To form by texture.
Must have gone unclad or clothed only in skins ઉઘાડાં ફર્યા હશે અથવા માત્ર ચામડાં ઓઢયાં હશે.
Un known, *a*. (અ'નનોન) અપ્રસિદ્ધ. Not known.

Plough, *u.* (પ્લૈા) હળ. An instrument of husbandry
Ship-build'er, *n.* (શિપબિલ્ડર) વહાણ બાંધનાર-
Egyptians, *n.* (ઇજિપ્શ્યન્સ) મિશર દેશના લોકો.
Ones, *n.* (ઉવન્સ) માણસો. Men.
Gifts, n. (ગિફ્ટસ) બક્ષિસો. Things given.
Prophets, n. (પ્રૉફેટસ) પેગંબરો. Predictors.
Print'ing, n. (પ્રિન્ટિગ) છાપવાનો હુન્નર. Typography
Faust, n. (ફૅાસ્ટ) Scheffer, *n.* (શેફર) Guttenburg,
(ગટન્બર્ગ) એ પેહેલ વેહેલી ચોપડીઓ છાપનારનાં નામછે.
Mentz, (મૅન્ટ્ઝ) જર્મની દેશમાં રહાઇન નદીપર શેહેરછે.
Goldsmith by trade (ગોલ્ડસ્મિથ બાઇ ટ્રેડ) સોનીનો ધંધો.
કરતો હતો. [હતું.
(Was) Ac-cused, *v.* (એકયુઝડ) તોહોમત મુકવામાં આવ્યું
Prac'tis-ing, *pr. p.* (પ્રૅક્ટીસિંગ) કરતો, ચલાવતો. Ex-
Mag'ic, *n.* (મૅજિક) જાદુ. Sorcery. [ercising-
Ill-treated, *v.* (ઇલટ્રીટેડ) હેરાન કીધો, દુખ દીધું.
Cheap, n. (ચીપ) સસ્તુ. Of small value.
Bibles, n. (બાઇબલ્સ) ખ્રિસ્ટી લોકનાં ધર્મ પુસ્તકો
Cost, *a.* (કૅાસ્ટ) કિમ્મત બેસતી, Valued.
Crowns, n (ક્રૌન્સ) અડિ રૂપિયાની કિમ્મતનો) સિક્કો.
(Has been) Improved, *v.* (ઇમ્પ્રૂવ્ડ) સુધરી ગઇ છે.
Dr. Jenner, *u.* (ડાક્ટર જેનર) નામછે.
Phy-sician, n. (ફિઝિશ્યન) વૈદ, ડાક્ટર- Doctor.
Vac-ci-nation, *n.* (વૅક્સિનેશન) ગૈાશીતળા કહાડવાનું કામ.

Rem'edy, *n.* (રેમિડિ) ઉપાય, ઈલાજ. A cure.
Small-pox, *n.* (સ્મૉલ પૉકસ) શીતળા, સૈયડ.
Mill'ions of Lives, (મિલિયન્સ ઑફ લાઇવ્ઝ) લાખો જીવ.
Have been saved, v. બચેલીછે. [અમલદારો.
Med'ical officers, *n.* (મેડિકલ ઑફિસર્સ) શીતળા કહાડનારા
Vac'ci-nate *v.* (વૅક્સિનેટ) શીતળા કહાડવા. Inoculate.
Refuse', *v.* (રીફ્યુઝ) ના પાડેછે. Deny.
To allow it to be done, તે (શીતળા) કહાડવા દેવાને.
Thinking *pr. p.* (થિન્કિંગ) ધારીને. Considering.
Goddess, *n.* (ગૉડેસ) દેવી, માતા. Female divinity.
As many as it used to do, જેટલા તેનાથી (સૈયડથી)
મરી જતા તેટલા [લાખ રૂપિયા.
£ 20,000, (ટ્વેન્ટી થાઉઝન્ડ પૌન્ડઝ) વિસ હજાર પૌન્ડ, એ
In time, ધીમે ધીમે, જેમ જેમ વખત જતો જશે તેમ. By
It is hoped, આશા રાખવામાં આવે છે. [and by.
Spread, *n.* (સ્પ્રેડ) ફેલાવો. Circulation.
En-tirely, *ad.* (અન્ટાયર્લી) Completely. [જશે.
(Will be) Rooted out, v (રૂટેડ આૅટ) જડમુળથી નીકળી
James Watt, *n.* (જેમ્સ વૉટ્) વરાળ યંત્રાનો પેહેલ વેહેલો.
Ma-chine. n. (મશિન) સંચો. Engine. [બનાવનારો.
Per-form', v. (પર્ફૉર્મ) કરવું, બનાવવું. Execute.
Almost *ad.* (ઑલ્મોસ્ટ) ઘણું ખરૂં. For the most part
(Has) Added. *v.* (ઍડેડ) ઉમેરો કર્યોછે. Has increased.
Vast'ly *ad.* (વાસ્ટલી) ઘણોજ. Greatly.

George Stephenson, n. (જ્યૉર્જ સ્ટીવનસન) આગગાડી ચલાવવાના યંત્રનો શોધ કરનાર.

Lo-co-motive en-gine, n, (લોકોમોટિવ એન્જિન) આગગાડી લઇ જનારૂં યંત્ર.

Artizan, n. (આર્ટિઝન) કારીગર. Mechanic.

Bégan life, (બીગૅન લાઇફ) ધંધો કરવા લાગ્યો.

Labourer, n. (લેબરર) મજુર. Workmen.

Wa'ges n. (૩વેજીસ)રોજ, પગાર. Price Paid for labour

2 *d*. (ટુ પેન્સ) બે પેન્સ, ચાર ફદીઆં; ૧૬ પૈ૦

Move, v. (મૂવ) ચલાવવું. Cause to change place

Car'riages, (કૅરેજીઝ) ગાડીઓ. vehicles. [standing.

Inspite of, (ઇનસ્પાઇટ ઑફ) છતાં, તે છતાં. Notwith-

Rid'i-cule, *n*. (રિડિક્યુલ) હાંસી. Derision, laughter

Com-plet'ed, v. (કમ્પલીટેડ) પુરી કીધી. Accomplished

Manchester and Liverpool, (મૅન્ચેસ્ટર ઍન્ડ લિવરપૂલ)

* એ બે શેહેર ઇંગ્લંડના લૅન્કેશાયર પ્રગણામાંછે.

Suc-ces' n. (સક્સેસ) ફતેહ. Happy termination.

Line, n. (લાઇન) આગગાડીનો રસ્તો, Railway route;

Construc'tion, n (કનસ્ટ્રક્શન) બનાવટ, બાંધકામ.

The success of this line led to the construction of others, આ લાઇને બાંધવામાં ફતેહ પામ્યા તેથી બીજી બંધાઇ.

Covered, *a*. (કવર્ડ) ઢંકાયલી. . Full of.

Weal'thy, *a.* (ઉવેલ્થી) પૈસાદાર. Rich.
Babu, n, (બાબુ) બંગાળાના લોકને બાબુ કરી કહેછે.
Reck'on, *v.* (રેકન્) ગણવું. Calculate,
Sir Richard Arkwright, n. (સર રિચર્ડ આર્કરાઈટ) રૂ-
  કાંતવાના સાંચાનો શોધ કરનાર.
Barb'er, n. (બાર્બર) હજામ.One who shaves hair.
Cotton spinning, *a* (કૉટન સ્પિનિંગ) રૂ કાંતવાનો.
Ma-chinery, n. (મશિનરિ) સંચો. Enginary.
Cotton Clothing, n: (કૉટન્ ક્લોધિંગ) સુતરાઉ કાપડ.
Eighty, *a.* (એઇટી) એંસી. Ten times eight.
Yarns, n. (યાર્ન્સ) તાણો, ગોડીયાં Spun or cotton
  thread. [કિંમત બેસતી.
Cost 20 guineas the pound, એક રતલની વીસ ગીની.
Can be produced, *v.* (કૅન બી પ્રોડયૂસ્ડ) મળી શકે.
15 Shillings, (ફિફ્ટીન્ શિલીંગ્ઝ) પંદર શિલીંગ, ૭।। રૂપીઆ.
Brill'iant, *a.* (બ્રિલિયન્ટ) સરસ. Shining.
Elec'tric telegraph, (ઇલીક્ટ્રિક ટેલિગ્રાફ) વિજળીનો તાર.
Wheatstone, *n* (ઉવ્હીટસ્ટોન) વીજળીના તારના યંત્રનો શોધ
  કરનાર.

LESSON XXXV.

Pres'ence of mind, (પ્રેઝન્સ ઑફ માઇન્ડ) સમય સૂચકતા.
Harry, *n.* (હૅરી) છોકરાનું નામછે.

Master Merton, n. (માસ્ટર મર્ટન) પુરૂષનું નામછે.
Ac-quaint′ed, *a.* (ઍક્વેન્ટેડ) ઓળખીતો Familiar.
In the following manner, નિચે પ્રમાણે. As follow.
Maid-servant, n. (મેડસર્વેન્ટ) દાશી, ચાકરડી.
Gath′ering, *pr.* p.(ગૅધરિંગ) એકઠું કરતાં. Collecting.
But′terflies, n. (બટરફ્લાઇઝ) પતંગીઆં.
On a sudden, (ઑાન એ સડ્ન) એકાએક. Accidentally.
Started, *v.* (સ્ટારટેડ) બહાર નીકળી આવ્યો. Set out.
Coil′ed, *v.* (કૉઇલ્ડ) વિંટલાઇ ગયો. Rolled up.
Tommy′s, leg, (ટૉમીઝ લેગ) ટૉમીનો પગ.
(May) Imag′ine. *v.* (ઇમૅજિન્) ધારી શકે. May fancy.
Fright, n. (ફ્રાઇટ્) ધાસ્તી. બીક. Terror, alarm.
The maid, n. (ધ મેડ) તે ચાકરડી, તે દાશી.
Shrieking, *pr. p.* (શ્રીકિંગ) બુમ પાડતી. Screaming.
Ag′ony, *n.* (ઍગની) દુખ, વેદના. Extre′me pain.
Ter′ror. n. (ટેરર્) ભય, ધાસ્તી. Fright.
What the matter was, શું હતું? શું છે.
Stir, *v.* (સ્ટર) ખસવું, હાલવું. To move. [જતો હતો.
Happened to be walking near, ભોગ જોગે પાસેથી
Matt′er, n. (મૅટર) બાબત. બીના. Case.
(Was) Sobbing. *v.* (સૉબિંગ) ડચકાં ખાઇને રડતો હતો.
Piteously, *ad.* (પિટયસ્લિ) દયાઆવે એવી રીતે. In
manner exciting pity. [નહીં
Could not find words to tell him, કંઇ કહેવું સુઝે

Point'ed, *v.* (પૉઇન્ટૅડ) બતાવ્યું. દેખાડયું. Showed.
Aware *a.* (અઉવેર) જાણીતા. Cautious.
Cour-a-geous, *a.* (કરેજ્યસ) Brave, bold, daring.
Spir'it, *n.* (સ્પિરિટ) સ્વભાવ, મન. Temper.
Not to be frightened, (નૉટ ટુ બી ફ્રાઇટન્ડ) નહીં બીવાને.
Seizing *pr.p.* (સીઝિંગ) પકડીને. Catching,
Neck. *n.* (નેક) ગળું, ગરદન. Part of a body.
Dex-ter'ity, *n.* (ડેક્સટેરિટિ) ચાલાકી. Expertness.
Reso-lu'tion *.n.* (રિઝોલ્યુશન) દૃઢ ઠરાવ. Fixed determination.
Tore, *v.* (ટોર) બાઝેલો ખેંચી કહાડ્યો. Pulled off.
Threw, *v.* (થ્રૂ) ફેંકી દીધો. Past tense of throw.
Dis'tance, *n.* (ડિસ્ટન્સ) તફાવત, દુર. Space between bodies.
Just at this moment, એજ પળે, તરતજ.
Mrs. Merton, n. (મિસિઝ મર્ટન) મર્ટનની સ્ત્રી
Family *n.* (ફૅમિલિ) કુટુંબ, ઘરનાં માણસ. Household.
Breath'less, *a.* (બ્રેથલેસ) હાફલાં ફાંફલાં સ્વાસ નહીં માય એવાં.
(Was) Recovering his spirits.(રિકવરિંગ હિઝ સ્પિરિટસ) પાછો શુદ્ધિમાં આવતો હતો.
Thank'ed, v. (થેંક્ડ) ઉપકાર માન્યો. Obliged.
De-liv'erer, *n.* (ડીલિવરર) બચાવનાર, છુટકો કરનાર.
Im-pulse *n.* (ઇમપલ્સ) મતલબ, વિચાર Impression.
Dar'ling, *n.* (ડાર્લિંગ) લાડકું છોકરૂં. Dearly beloved child.

Tho'usand, *n.* (થૌઝન્ડ) હજાર. The number of ten
' Whether, (ઉવેધર) કદાચ. [hundred.
Mamma, *n.* (મૅમા) મા, માતા, Mother.
Ugly, *a.* (અગ્લિ) બીઆમણું. ભયંકર. Awful, terrible
(Are) Obliged, *v.* (ઓબ્લાઇજ્ડ) આભારી થયા છઇએ.
Harry Sandford, *n.* (હૅરી સૅન્ડફર્ડ) છોકરાનું નામછે.
Ma'am, *n*, (મૅમ) બાઇ સાહેબ, શેઠાણી.
You shall go home and dine with us. તું હમારી સાથે ઘેર જમવા ચાલ.
Will want *v.* (ઉવિલ ઉવૅાન્ટ) રાહ જોશે. Will wait.
Sweet, *a.* (સ્વીટ) વહાલા, પ્યારા. Dear.
Bot'tom, *n.* (બૅાટમ) તળીયું. The lowest part.
Henceforth, *ad.* (હિન્સફોર્થ) આજથી, હવેથી. Here after

LESSON XXXVI.

Em'mets, *n.* (એમિટસ) કીડીઓ. Ants, Pismires.
Tread, *v.* (ટ્રેડ) ચગદી નાંખવું. Crush under the foot.
Dust, *n.* (ડસ્ટ) ધુળ. Earth dried to powder.
Troop, *n.* (ટ્રૂપ) ટોળું A great number.
Re-gard', *n.* (રિગાર્ડ) દરકાર, ધ્યાન. Attention.
Con-cern', *n.* (કન્સર્ન) ફીકર, કાળજી. Care.
School, *n.* (સ્કૂલ) દર. Hole,
Sluggard, *n.* (સ્લગાર્ડ) આળસુ. A lazy fellow.

Wis'dóm, *n.* (વિઝ્ડમ) ડહાપણ. Prudence.
Wear out, *v.* (વેર આઉટ) ગુજારવું. Spend. [in sleep.
Sleep'ing, *n.* (સ્લીપિંગ) ઊંઘ. The state of resting
Gather up, *v.* (ગૅધર અપ) એકઠું કરેછે. Collect, store.
Sunshining, *a.* (સનશાઇનીંગ) તડકાવાળો. Bright.
Win'ter, *n.* (વિન્ટર) શિયાળો. The cold season.
Lay up, *v* (લે અપ) એકઠું કરી રાખેછે. Store up.
Stores *n.* (સ્ટોર્સ) એકઠું કરેલું અનાજ. Corn collected.
Man'age, *v* (મૅનેજ) ચલાવેછે. Conduct, carry out.
Reg'u-lar, a. (રેગ્યુલર) નિયમિત. Orderly.
Forms, *n.* (ફૉર્મ્ઝ) રીતે, ધોરણ. Ways.
One would think, કોઇ (માણસ) ધારે.
Foresaw, *v.* (ફોરસૉ) આગળથી જાણ્યું. Fore knew.
Frost, *n.* (ફ્રૅાસ્ટ) ઝાકળ, હીમ. Frozen dew.
Storms, *a:* (સ્ટૉર્મ્ઝ) તોફાન. Tempest.
Within doors, (વિધિન ડોર્સ) દરમાં. Into the holes.
Sense, n. (સેન્સ) અક્કલ, સમજ. Understandings.
Creep'ing, *a.* (ક્રીપિંગ) પેટે ચાલનાર. Crawling.
Due, *a.* (ડ્યુ) યોગ્ય, ઘટતી. Proper, suitable.
Shall want, *v.* (શૅલ વૉન્ટ) જોઇશે. Shall require.
Pro-vidé *v.* (પ્રોવાઇડ) તૈયારી કરી રાખવી. Prepare.
In time, (ઇન ટાઇમ) વખતસર. Seasonably.
Old age, (ઓલ્ડ એજ) ઘડપણ. Advanced years.
(Shall) Stare, *v.* (શૅલ સ્ટેર) તાકીને જોશે. Shall gaze.

Wretch, *n.* (રેચ્ચ) કંગાળ. Miserable creature.
In the end of my days, મહારા ઘડપણમાં. [away.
Trifle away, *v.* (ટ્રાઇફલ અઉવે) ગુમાવવું. Squander
Their. એ સર્વનામ days. ને ઠેકાણે વાપર્યુંછે.
Prime, *n.* (પ્રાઇમ) આગલેા વખત.
While, *ad.* (ઉઇલ) જ્યાંસુધી. As long as.
Are in bloom, (આર ઇન બ્લૂમ) ખીલતી અવસ્તામાંછે
Serve, *v.* (સર્વ) કામ લાગવું. ખપ પડવેા. Will awail.
Pray, *v.* (પ્રે) વિનંતી કરૂંછું. Request.
Be forgiven, *v.* (બી ફર્ગિવન) માફ થાય. Be pardoned.
Turns out, *v.* (ટર્નસ આઉટ) કહાડી મુકેછે. Drives out.
Cottage of clay, શરીરનું ખેાળીયું. Body.
Pal'ace, *n.* (પૅલેસ) મેહેલ. Royal House.
Heav'en, *n.* (હેવન) સ્વર્ગ. Place of the blessed.

LESSON XXXVII.

Marquis Wellesley, *n.* (માર્કિવસ ઉવેલેસ્લી) નામછે.
Earl of Mornington, *n.* (અર્લ ઑફ મોર્નિંગ્ટન) નામછે.
Eton School, ઇટન સ્કૂલ) ઇટન શેહેરની નિશાળ.
Tal'ents, *n.* (ટૅલન્ટસ) બુદ્ધિ, અક્કલ. Faculty.
Early, *ad.* (અર્લિ) બચપણથી. From youth.
Vis'ible, *a.* (વિઝિબલ) દેખીતી. Perceptible.
Schòlar, *n.* (સ્કૉલર) પંડિત. Learned man.

Ad'mi-ra-ble, *a.* (ઍડમિરેબલ) વખાણવા લાયક.
pre-cèded *pr. p.*(પ્રિસીડેડ)આગળ થઇ ગયલો.Flourished.
Ill-us'trious, *a.* (ઇલસટ્રીઅસ) પ્રખ્યાત. Eminent.
Colonel Arthur Wellesley, (કર્નલ આર્થર વેલિસ્લી) નામછે.
Duke of wellington, (ડ્યૂક ઑફ વેલિંગ્ટન) નામછે.
Pa cif'ic, *a.* (પૅસિફિક) શાંત, નરમ. Peaceful.
Pol'icy, *n.* (પૉલિસી) રાજ્યનીતિ. Art of Government.
Sir John Shore, *n.* (સર જૉન શોર) હિંદુસ્થાનમાં ૧૭૯૩ થી ૧૭૯૮ સુધી ગવરનર જનરલ થઇ ગયોછે.
Sig'nal-ly *ad.* (સિગ્નલી) તદન, બીલકુલ. Totaly.
Failed, *v.* (ફેલ્ડ) નિષ્ફળ થઇ. Was unsuccessful.
(Had) Dis- gus'ted, *v.* (ડિસગસ્ટેડ) કંટાળો આપ્યો હતો.
En-cour aged, v.(એનકરેજડ) હિંમત આપી. Emboldened
Tippu Saheb, *n.* (ટિપુ સાહેબ) માઇસોરનો સુલતાન.
Sul'tan, *n.* (સુલતાન) રાજા જેવો ખેતાબ છે.
Mysore. *n.* (માઇસોર) દક્ષિણ હિંદુસ્તાનમાં પ્રાંત છે.
Se'cret-ly, *ad.* (સીક્રેટલી) છુપી રીતે Privately.
(Was) Plot'ting. *pr. p.* (પ્લૉટિંગ) કાવતરાં કરતો હતો. Was intriguing
Mauritius, *n.* (મોરીશિયસ) આફ્રિકાની પૂર્વે હિંદી માહાસાગરમાં એક ટાપુછે.
(Were) Pre-pa'ring *v.* (પ્રીપેરિંગ) તૈયાર કરતા હતા.
To aid, (ટુ એડ) મદદ આપવાને
Offered, *v.* (આફર્ડ) આપ ા કહ્યું. Proposed.

(Was) Stopped, *v.* (સ્ટૉપ્ડ) અટકાવ્યો હતો. Was arrested.
Driving, *pr. p.* (ડ્રાઇવિંગ) કહાડી મુકતાં. Turning out.
Nizam, *n.* (નિઝામ) દક્ષિણ હૈદ્રાબાદનો રાજા.
Un-friend-ly, *ad*, (અન ફ્રેન્ડલી) બેદીલ, દુશ્મન. Hostile.
En ga' ged. *v.* (એન્ગેજ્ડ) ચાકરીમાં રાખ્યા. Employed.
Train. *v.* (ટ્રેન) કવાયત શિખવવી. To Discipline.
Marathas, *n.* (મરાથાઝ) મરાઠા લોકો.
Faith'less, *a.* (ફેથલેસ) નિમકહરામ. Ungrateful.
Eager, *a.* (ઇગર) આતુર. Desirous, Anxious.
Con'quest, *n.* (કૉંક્વેસ્ટ) જીત, ફત્તેહ Victory.
Plun'der, *n.* (પ્લન્ડર) લૂટ Booty. [Was in danger.
(Was) Threatened, v. (થ્રેટન્ડ) ધાસ્તીમાં આવી પડયું હતું.
E'qual to, (ઇકવલ ટુ) લાયક, બરાબર. Fit.
Oc-ca'sion, *n.* (ઑકેઝન) પ્રસંગ, વખત. Opportunity.
(To) oppose. v. (ઑપોઝ) સામે થવાને. To resist.
For'ti-fied, v. (ફૉર્ટિફાઇડ) મજબુત કીધું. Strengthened.
Perim. *n.* (પેરિમ) બાબુલમાન્ડેબની સામુદ્રધુની આગળ એ
  નામનો બેટછે.
Com-mands', v. (કમાન્ડઝ) આવેલું છે. Is situated.
per-su-a'sions, *n.* (પર્સુએશન્સ) સમજાવવું તે. Conviction.
Al-li'ance, *n.* (અલાયન્સ) એક સંપ Union, league.
De-man'ded. v. (ડિમૅન્ડેડ) માગ્યું Asked.
Ex-pla-na'tions, *n* (એક્સપ્લેનેશન્સ) ખુલાસા. Reasons.
Im'pu-dent-ly *ad.* (ઇમ્પ્યુડન્ટલી) નિર્લજપણાથી.

Denied, *v.* (ડીનાઇડ) ના પાડી, ના કહી. Refused.
Plots, *n.* (પ્લૉટસ) કાવતરાં. Intrigues.
De-ceived', *v.* (ડિસીવ્ડ) ઠગાયેા, Cheated.
Lise, *n.* (લાઇઝ) જુઠ. Falsehood.
Harris, *n.* (હૅરીઝ) લસ્કરી સરદારનું નામછે.
Cam-paign, *n.* (કૅમ્પેન) લડાઈ. fight, Warfare.
Storm'ed, *v.* (સ્ટૉર્મ્ડ) હલ્લેા કીધેા. Attacked.
Seringapatam, *n.*(સિરિંગપટમ) માઇસેારની રાજધાની.
Ceased, *v.* (સીઝડ) બંધ થયું, જતું રહયું. Stopped
De-vóted, *v.* (ડિવેાટેડ) મંડયેા લાગ્યેા. Applied. [back
Rè-storing, *pr. p.* (રિસ્ટેારિંગ) પાછું આણતાં. Bringing.
Con-sol'idating, *pr.* (કન્સૉલિડેટિંગ) મજબુત કરતાં.
Fol'lowed, v. (ફૅાલેાડ) થઇ, ઉઠી. જાણી Broke out.
Scindia's, *n.* (સિન્ડીઆઝ) સીધીઆનું
Immense, *a.* (ઇમેન્સ) મેાહેાટું. Vast.
Assaye *n.* (ઍસે) હૈદરાબાદની ઉત્તર તરફ એક શેહેરછે.
Lord Lake, *n.* (લૉર્ડ લેક) લશ્કરી સરદારનું નામછે.
Vic-tóri-ous, *a.* (વિક્ટેારિઅસ) ફત્તેમંદ Successful.
Laswarree, (લેસવારી) ઉત્તર હિંદુસ્તાનમાં પ્રાંતછે.
Tre'aties, *n.* (ટ્રીટીઝ) કેાલકરાર. Agreements of peace.
Hum'bled, *v.* (અમ્બલ્ડ) હારી ગએલેા. Subdued.
Raja of Berar, (રાજા ઑફ બીરાર) બીરાર પ્રાંતનેા રાજા.
A-vail'ed, v. (અવેલ્ડ) કામ આવ્યું, ફાયદેા થયેા. Profitted
Nec'es-ary, *a.* (નેસેસરી) જરૂરનું. Needful.

Ear′ly, *ad.* (અર્લિ) વહેલું. Soon.
(Was) Received, v. (રીસીવ્ડ) માન મળ્યું હતું.
Ap-plause′, *n.* (ઍપ્લૉઝ) સાબાશી, વખાણ. Praise.
Vigour, n. (વિગર) બળ, જોર. Strength.
(Was) Admired, v. (ઍડમાયર્ડ) વખણાયું. Was praised.
Secùred, v. (સિક્યૂર્ડ) બચાવી. Saved.
Con-dition, *n.* (કન્ડીશન) હાલત, સ્થિતિ. State.
Es-pec′i-al-ly, *ad.* (એસ્પેશ્યલી) વિશેષ કરીને. Chiefly.
Pro-mòted, *v.* (પ્રોમોટેડ) વધારો કીધો. Forwarded.
In-jus′-tice, *n.* (ઇન્જસ્ટિસ) ગેરવાજબીપણું. Iniquity.
Op-pres′sion, *n.* (ઑપ્રેશન) જુલમ Tyranny.
In-creased′, *v.* (ઇન્ક્રીઝડ) વધારી. Enlarged.
Rev′e-nues, *n.* (રેવીન્યુઝ) વસુલાત. Annual profits.
£ 7,000,000, (સેવન્ મિલ્યન્સ ઑફ્ પૈાંડસ) સીતેર લાખ પૈાંડ.
He was little richer, તે વધારે પૈસાવાળો નહી હતો.
Prize-money, *n.* (પ્રાઇઝ મની) ઇનામના પૈસા.
£ 1,00,000, (વન હંડ્રેડ થાઉઝન્ડ પૈાંડસ) એક લાખ પૈાંડ.
Gave up every farthing સઘળો પૈસો આપી દીધો.
Schemes, *n.* (સ્કીમ્સ) યુક્તિઓ, Plans.
Costly. *a.* (કૉસ્ટલી) ખર્ચવાળી. Expensive.
Served, v. (સર્વ્ડ) નોકરી કરી. Performed duties.
Built up, v. (બિલ્ટ અપ) સ્થાપ્યું. Established.
En′er′gy, *n.* (એનર્જિ) ઉત્સાહ. Efficacy.
Kept up, v. (કેપ્ટ અપ) રાખ્યા. Maintained.

In order to secure, મેળવવા સારૂ. To obtain.
Las'ting, *a.* (લાસ્ટિંગ) હંમેશ ચાલે એવી. Durable.
(Was) Proved, *v.* (પ્રૂવ્ડ) સાબીત થયું હતુ.Evinced.
Suc-ces'sors, *n.* (સકસેસર્સ) પાછળ થનારા. Followers.
Sir George Barlow, *n.* (સર જયૉર્જ બાર્લો) ૧૮૦૫ થી ૧૮૦૭ સુધી હિંદુસ્તાનમાં ગવરનર જનરલ હતો.
Lord, Minto, *n.* (લૉર્ડ મિન્ટો) ૧૮૦૭ થી ૧૮૧૩ સુધી હિંદુ-સ્તાનમાં ગવરનર જનરલ હતો.

LESSON XXXVIII.

Were driv'ing, v. (વ્વેર ડ્રાઇવિંગ) હાંકી લઈ જતા હતા. Were guiding.
Next Mar'ket, (નેક્સ્ટ માર્કેટ) પાસેનો બજાર. Nearest [Bazar
Fel'low, *n.* (ફેલો) માણસ. Man.
Trudg'ing, *pr.p.*(ટ્રજિંગ)પગે ચાલતાં.[go-walk easily.
May go light, (મે ગો લાઇટ) સેહેલથી ચાલ્યું જાય. May
Set, v. (સેટ) બેસાડયો. Made sit.
Whis'tling, *pr. p.* (વ્હિસ્ટલિંગ) સીસોટી વગાડતો.
Sir'rah, (સિરાહ) અરે માણસના જણ્યા. Oh villain.
Rid'ing, *pr. p.* (રાઇડિંગ) સ્વારી કરતો.
Re-buke', *n.* (રિબ્યૂક) ઠપકો. Reproof.
Mount'ed, v. (માઉન્ટેડ) બેઠો, સ્વાર થયો. Sat on.
Knave, *a.* (નેવ) લુચ્ચો. Rascal.

(Is) Crip'pled, v. (ક્રિપ્લ્ડ) લંગડાયછે. Is lamed.
No sooner heard this than, જેવું સાંભળ્યું કે તરતજ.
Pray, v. (પ્રે) અરજ કરવી. Request.
Hon'est, *a.* (ઑનેસ્ટ) ભલા. Good,
One would not have thought so, કોઇ માણસ એમ
  ધારે નહીં, (કે એ ગધેડો એનોછે.)
Load'ing, *pr. p.* (લોડિંગ) બોજો મુકતાં. Freighting.
Un-mer'ciful-ly, *ad.* (અનમર્સિફુલિ)નિર્દય રીતે. Cruelly.
Carry, v. (કૅરી) લઇ જવું. lead.
Any thing please, તમારી ખુશીમાં આવે તેમ.
Ow-ner, *n.* (ઓનર) ધણી. Master.
A-light'ing, *pr. p.*(અલાઇટિંગ)ઉતરીને. Dismounting.
Tied, v.'(ટાઇડ) બાંધ્યાં. Fastened.
En-deav'oured, v. (એન્ડેવર્ડ) યત્ન કીધું. Tried.
Shoulders, *n.* (શોળડર્સ) ખભા.
Bridge, *n.* (બ્રિજ્જ) પુલ.
That led to the towu, જ્યાંથી શેહેરમાં જવાતું હતું.
En-ter-tain'ing, *a.* (એન્ટરટેનિંગ) રમુજી. Amusing.
Sight, *n.* (સાઇટ) દેખાવ. Show, spectacle.
Ran in crowds, ટોળાં અને ટોળાં દોડતાં આવ્યાં. Came in
  multitude.
Con-ceiv'ing. *pr. p.* (કન્સીવિંગ) લાગતાં, લાગ્યાથી.
Dis-like',(ડિસલાઇક)નારાજી. Disgust. [Overpoliteness.
Over com-plai-sance, (ઓવર કમ્પ્લેસન્સ) અતિ સભ્યપણું.

Burst, v. (બર્સ્ટ) જોરથી તોડી નાખ્યું. Broke forcibly.
A-sun′der, *ad.* (ઍસન્ડર) જુદા જુદા Apart.
Burst asunder, જુદા જુદા કટકા કરી નાંખ્યા.
Cords, *n.* (કૉર્ડ્સ) દોરડાં. Ropes.
Slip′ped, v. (સ્લિપ્ડ) નિકળી ગયું. Escaped.
Tumbled, v. (ટમ્બલ્ડ) ગબડી પડયું. Rolled down.
Made the best of his way home, જેમ બને તેમ જલદીથી ઘેર ગયો.
A-shamed′, *p. p.* (એશેમ્ડ) શરમાઇ ગયલો. Abashed.
Vexed, *p. p.* (વેક્સ્ડ) ચીડાઇને. Provoked.
Into the bar′gain, (ઇન્ટુ ધ બાર્ગેન) વળી Besides.

LESSON XXXIX.

As-pi-rà′tions, *n.* (ઍસ્પિરેશન્સ) ઉમેદો. Ardent wishes.
Deep′er, *ad.* (ડીપર) વધારે ઊંડી. More deeply.
Toil, *n.* (ટૉઇલ) મહેનત કરવી. Labour.
Mines of knowledge. (માઇન્સ ઑફ્ નૉલેજ) જ્ઞાન રૂપી [ખાણ.
Nat′ure's wealth, (નેચર્સ વેલ્થ) કુદરતી શાસ્ત્રનું કીમતી જ્ઞાન
Learn′ing spoil, (લર્નિંગ સ્પૉઇલ) વિદ્યા રૂપી લૂટ, એટલે ચોપડીમાંથી ફાયદાકારક શીખેલા પાઠ Profitable lessons learnt from books.
Win, (વિન) મેળવવું. Obtain, (Let us win.)

Delve, v. (ડેલ્વ) ખોદવું Dig.
Rich'er, *a.* (રિચર) વધારે કિમતી. More precious.
Gems, *n.* (જેમ્સ) જવાહીર. Valuable ornaments.
Princes', *n.* (પ્રિન્સીઝ) રાજાના. Of kings.
Di'a-dems, *n*, (ડાયેડેમ્સ) તાજ, મુગટ. Crowns.
On'ward, *ad.* (ઑનવર્ડ) આગળ, અગાડી.
Press, v. (પ્રેસ) ઘુસવું, જવું. Rush.
Path of du'ty, કીર્તિનો રસ્તો. Path of glory.
Vir'tue, *n.* (વર્ચ્યુ) સદ્ગુણ. Moral goodness.
Hap'pi-ness, *n.* (હૅપિનેસ) સુખ. Blessing. [goodness.
Ex'cel-lence, *n.* (એક્સેલન્સ) ઉમદાપણું શ્રેષ્ઠનીતિ, Moral
Beau'ty, *n.* (બ્યૂટિ) ખુબશુરતી.
Minds, *n.* (માઇન્ડ્સ) મન.
Ce-lest'ial, *a.* (સેલેસ્ચલ) સ્વર્ગનું. Heavenly.
Birth, *n.* (બર્થ) ઉત્પત્તિ, મૂળ. Origin.

LESSON XL.

Duke of Wellington, *n.* (ડ્યુક) ઑફ્ વેલિંગટન)
Arthur Wellesley, *n.* (આર્થર વેલેસ્લિ)
Lord Mornington, *n* (લૉર્ડ મૉર્નિંગટન)
Mar'quis, *n.* (માર્કિવસ) ડ્યુકથી ઉતરતો એ એક ખેતાબછે.
Col'onel, *n.* (કર્નલ) કર્નલ. The chief commander of a regiment.

Reg'iment, *n.* (રેજિમેન્ટ) પલટણ. A body of soldiers.
Calcutta. *n.* (કલકત્તા) કલકત્તા, હિંદુસ્થાનની રાજધાની.
Siege, *n.* (સીજ) ઘેરો. Blockade.
Crushed. v. (ક્રશ્ડ) નાશ કીધો. Conquered.
Ex-ploit', *u.* (અક્સપ્લોઇટ) પરાક્રમ. Achievement.
(Was) Re-warded, v. (રિવૉર્ડેડ) બદલો વાળ્યો. Repaid.
Grate'ful, *a.* (ગ્રેટફુલ) આભારી. Thankful.
Civil gov'ernor, *n.* (સિવિલ ગવર્નર) મુલકી હાકેમ. politician governor.
Bridges, *n.* (બ્રિજિસ) પુલો. Buildings to pass over water.
Po-lice, *n.* (પોલીસ) ગામ કે શેહેરની બંદોબસ્તી
Set'tlers, *n.* (સેટલર્સ) વસનારા. Colonists.
Poured in v. (પોર્ડ ઇન) આવી વસ્યા. Came in.
Neigh'bour-ing,*a.*(નેબરિંગ)પાસેના, પડોશના, Adjoining.
Dis'tricts, *n*, (ડિસ્ટ્રિક્ટસ) પરગણાં. Provinces.
Un-used', *v*, (અન યુઝડ) ભોગવ્યા વગરના. Unaccustomed.
Bles'sing. *n.* (બ્લેસિંગ) સુખ. Happiness.
Of'fered, v. (ઓફર્ડ) આપ્યાં. Gave.
Ad-dress'es, *n.* (ઍડ્રેસિઝ) માનપત્રો. Applications,
Col'ours, *n.* (કલર્સ) રંગ, વર્ણ, કૌમ. Complexions,
Equal, *a.* (ઇક્વલ) અદલ. Impartial.
K, C. B. (કે. સી. બી.) નાઇટ કમાન્ડર ઑફ ધી બૅથ Knight commander of the Bath.
Par'lia-ment, (પાર્લ્યામેન્ટ) રાજ્ય સભા. Senate.

Was called upon, હુકમ થયો. Was summmoned,
To draw the sword, સમશેર ખેંચવા. (લડાઇમાં જવા.)
Continental Europe, (કૉન્ટિનેન્ટલ યુરપ) યુરોપ ખંડ.
At-tempt'ing, *pr. p*, (ઍટેમ્પ્ટિંગ) યત્ન કરતો. Trying.
(To) Ruin, *v.* (રૂઇન) નાશ કરવો. To destroy.
Oc'cu-pied, v, (ઑક્યુપાઇડ) રોકયો.
pe-nin'sula, *n.* (પિનિન્શુલા) દ્વિપકલ્પ. (સ્પેન તથા પોર્ટુગલ)
Burned, v. (બર્ન્ડ) ઇચ્છતા. Desired,
To throw off, (ટુ થ્રો ઑફ) છુટવાને, મુક્ત થવાને.
Yoke, *n.* (યોક) તાબેદારી, જોસરી. Slavery. [લોકો.
Ty'rants. *n.* (ટાયરન્ટસ) જુલમગાર. (એટલે અહીંઆં ફ્રેન્ચ
Land'ed, *v.* (લૅન્ડેડ) છાવણી કીધી. એક શેહેર છે.
Oporto, *n.* (ઓપોર્ટો) પોર્ટુગલની પશ્ચિમે ડઊરો નદી ઊપર
Beat, *v.* (બિટ) હરાવ્યો, Defeated,
Su-pe'ri-or, *a*, (સૂપીરિઅર) શ્રેષ્ટ, મોટું, Greater-
Talavera, *n.* (ટૅલેવેરા) સ્પેનમાં પશ્ચિમે એ એક શેહેરછે.
Pen'sion, *n*, (પેન્શન) ઘેર બેઠાં પગાર મળે તે.
Mad'rid, *n.* (મૅડ્રિડ) સ્પેનનું મુખ્ય શેહેર.
Ex-ulted, v. (એગ્ઝલટેડ) ઘણા ખુશી થયા. Rejoicedin.
Suc- cess', *n*, (સકસેસ) ફતેહ. Victory.
(Was) Pre.sented, v. (પ્રિઝેન્ટેડ)બક્ષીસ મળી. Favoured.
Worth. (ઊવર્થ) કીંમતનું. Of the value of.
Strug'gle. *n.* (સ્ટ્રગલ) લઢાઇ કજીયો. Contest.
Con-tinued, v. (કન્ટીન્યુડ) ચાલી. Lasted.

Pressed on, (પ્રેસ્ડઑન) ધસારો કર્યો. Rushed on.
Gave away, (ગેવ અવે) તાબે થયાં; હઠી ગયાં. Yielded.
Vittoria, *n.* (વિટોરિયા) સ્પેનમાં ઉત્તરે એ એક સેહેરછે.
Fron'tier, *n.* (ફ્રન્ટિઅર) સીમાડો. Limit.
Faint, *a.* (ફેન્ટ) હલકું, દમ વગરનું. Weak.
Re-sist'ance, *n.* (રિઝિસ્ટન્સ) અટકાવ. Opposition.
Ab'di-cated, v. (અબ્ડિકેટેડ) રાજ્ય ત્યાગ કીધું. Resigned.
(Were) Show'ered, v. (શાવર્ડ) આપવામાં આવ્યા.
Con'gress, *n.* (કોનગ્રેસ) મંડળી, સભા, Assembly.
(To) Set'tle, v. (સેટલ) બંદોબસ્ત કરવા. To adjust.
At peace, સલાહ સંપમાં, શાંત. Quiet.
De-sert'ed, v. (ડિઝર્ટેડ) તજી દીધો. Forsook.
Sum'moned, v. (સમન્ડ) હુકમ કીધો, બોલાવ્યો. Called.
Two greatest generals of the, age. તે જમાનાના સૈાથી મોટા બે સરદારો. (નેપોલિયન અને ઉવેલિંગટન.)
Com.menc'ed, v. (કમેન્સ્ડ) શરૂ કીધું. Began.
Serve, v. (સર્વ) ચાકરી બજાવવી, કામે લાગવુ.
That is to say, એટલે. Means.
Am-bas sa-dor, *n.* (અમ્બૅસેડર) એલચી. Envoy.
Com-mand'er-in chief. *n.* (કમાન્ડર ઇન ચીફ) મુખ્ય [સેનાધિપતી.
Peer, *n.* (પીઅર.) અમીર. A nobleman.
Attend'ed, v. (ઍટેન્ડેડ) હાજર રહેતો. Was present in.
Sit'tings *n.* (સિટિંગ્સ) સભા, બેઠક Meeting.
Reg'u-lar-ly, *ad.* (રેગ્યુલર્લી) નિયમ સર. Punctually.

Aged 83, (એજેડ એઇટી થ્રી) ત્યાસી વર્ષની ઉમ્મરનેા થઇને.
Pre'vi-ous, *a.* (પ્રીવિઅસ) Last, gone.
(Was) Re ver'ed v. (રિવીઅર્ડ) માન આપતા. Venerated.
Por'traits. *n.* (પેારટ્રેટસ) છબી Pictures,
Stat'ue, *n.* (સ્ટૅચ્યુ) બહાવલું, પ્રતિમા. Image.
Char'ac-ter, *n.* (કૅરૅકટર) વર્તણુક Conduct.
Em'i-nent-ly, *ad.* (એમિનન્ટલિ) વીશેષે કરીને. Highly.
Stern'ly *ad.* (સ્ટર્નલિ પૂરેા. ઘણેાજ. Severely.
Firm of purpose, (ફર્મ આફ પર્પઝ) કામનેા દૃઢ
Set up against, સામુ થતાં. Opposed.
Boasted, v. (બેારટેડ) મગરૂબી કીધી Gloried
De-spised', v. (ડીસ્પાઇઝડ) ધિકકારતેા. Scorned.
Van'ity, *n.* (વૅનિટિ) મગરૂબી. Conceit. [to self.
Sel'fi'sh-ness, *n.* (સેલફિશનેસ) સ્વાર્થપણું. Subserviency.
Before all other things, બીજી સઘળી વાતેા કરતાં.
Sim'ply, *ad.* (સિમ્પલી) સાદાઇથી, Frugally.
Re-tain'ed v. (રિટેન્ડ) રાખ્યું. Kept up. [terred.
(Was) Buried, v. (બરિડ) દાટવામાં આવ્યેા હતેા. Was en-
Un-com'mon. (અનકૉમન) આસાધારણ. Greatest.
Pomp, *n.* (પૅામ્પ) દબદબેા, Splendour [સાધુતુંદેવલ.
[St. paul's Ca-the'dral, (સેન્ટપાલ્સ કૈથડ્રલ) પાલ નામના
Re-mains', *n.* (રીમેનસ) મડદું, લાસ. Dead body.
Gran'ite tomb, *n.* (ગ્રૅનિટ ટુમ્બ) આરસ પાહાણના પથરા-
Side by side પાસે પાસે. [ની કબર.

LESSON XLI.

He-ro′-ism, *n.* (હિરૉઇઝમ) બહાદુરી, શૈાર્ય. Bravery.
Peas′ant, *n.* (પેઝન્ટ) ગામડીઓ. A villager.
Fol′low-ing, *a.* (ફૉલોઇંગ) નીચેનું. The next. [al act.
Gen′er-ous ac′tion, (જનરસ ઍક્શન) ઉદાર કામ. Liber-
Extremély, *ad.* (એક્સ્ટ્રીમ્લી) અતિશય. Very much.
Sub-limè, *a.* (સબ્લાઇમ) પ્રાૈઢ, બુલંદ. Grand.
In-un-dation, *n.* (ઇનન્ડેશન) રેલ. Deluge.
Having taken place, આવી તેથી. Happening.
Owing to, (ઓઇંગ ટુ) લીધે. On account of.
Ex-cess′ive, *a.* (એક્સેસિવ) અતિશય. A great deal.
Fall of snow, (ફૉલ ઑફ સ્નો) બરફનું પડવું તે.
Speed′y *a.* (સ્પીડી) ઝડપવાળું. Fast.
Thaw, *n.* (થૉ) બરફનું પીગળવું તે. Melting.
Adige, *n.* (ઍડિજ) ઇટલીમાં ઉત્તરે એ એક નદીછે ને તે વેનિસના અખાતમાં પડેછે.
Carried off, *v.* (કૅરિડ ઑફ) ઘસડી નાખ્યો. Swept away.
Verona, *n.* (વેરોના) ઍડિજ નદી ઉપર એ એક શેહેર છે.
Toll′gath′-er-er, (ટૉલગૅધરર) જગાત ઉઘરાવનાર. Excise collector.
Port′er, *n.* (પોર્ટર) પેહેરેગીર, ચોકીદાર. A watch.
I for-get′which, એ કર ઉઘરાવનાર કે પોર્ટરનું ઘર હતું તે બેમાંનું મને કંઇ યાદ નથી.

Im·pris′on-ed, *p. p.* (ઇમ્પ્રિઝન્ડ) ગોંધાયળાં. Confined.
Momen-tary, *a*· (મોમેન્ટરી) નજીક આવેલો· Impending.
Des-truc′tion, *n.* (ડિસ્ટ્રકશન) નાશ. Ruin. [found.
(Were) Dis-cov′ered, *v.* (ડિસકવર્ડ) દેખાયાં હતાં· Were
Stretch-ing, *pr. p.* (સ્ટ્રેચિંગ) લાંબા કરીને. Extending.
Scream-ing, *pr. p.* (સ્ક્રીમિંગ) ચીસ-બુમ પાડીને. Shriek-
Im-plor′-ing, *pr· p.*(ઇમ્પ્લોરિંગ)માગતાં. Begging. [ing
Suc′ cour, *n.* (સકર) મદદ. Help, Relief.
Fragments, *n.* (ફ્રૅગમેન્ટસ) કટકા. Pieces.
Re-main′ing arch. બાકી રહેલો મેહેરાપ-કમાન· Arc.
Con-tin′u al-ly, *ad.* (કન્ટિન્યુઅલિ) જારી, નીરંતર. Ceaselessly.
(Were) Drop′ping, *v.* (ડ્રૉપિંગ) નીચે પડતા હતા. Fall-
Pres′ent, *a.* (પ્રેઝન્ટ) હાજર. Was near. [ing down.
Count, *n.* (કાઉન્ટ) ખેતાબછે.
Pulverino, *n.* (પલ્વેરિનો) ઇટલીમાં શેહેરછે.
Held out, *v.* (હેલ્ડ આઉટ) બતાવી, આગળ ધરી. Offered.
Purse, *n.* (પર્સ) પૈસાની કોથળી. A bag of money.
Sequins, *n.* (સીકિવન્સ) આશરે ૯ શિલિંગનો સિક્કોછે.
Ad-vent′ur-er, *n* (ઍડવેન્ચરર) હિંમતવાન, સહાસિક.
(Would) De-liv′er, *v.* (ડિલિવર) બચાવે. Would save
Risk, *n.* (રિસ્ક) જોખમ. Hazard.
(Of being) Borne down, *v.* (બોર્ન ડાઉન) ધસડાઇ જવાની
Ra-pid′i-ty, *n.* (રૅપિડિટી) જોરસ્સો, વેગ. Force.

Stream, *n.* (સ્ટ્રીમ) ઝરો. Rivulet.
(Of being) Dashed, *v.* (ડૅશ્ડ) અફડાવાની, અફળાવાની.
(Of being) Crushed, *v.* (ક્રશ્ડ) ચગદાવાની.
Gained the middle,(ગેન્ડ ધ મિડલ્)અધવચ જઇ પોહોંચ્યો.
Spec-ta'tors, *n.* (સ્પેક્ટેટર્સ) જોનારા. Lookers on.
Passing along, (પાસિંગ અલૉન્ગ) ત્યાં થઇને જતો હતો.
(Was) In-formed', *v.* (ઇન્ફૉર્મ્ડ) ખબર મળી.
Pro-posed' *v.* (પ્રોપોઝ્ડ) નિમેલું, ધારેલું. Intended.
Oars, *n.* (ઑર્સ) હલ્લેસાં. Rowing.
Pile, *v.* (પાઇલ) ઇમારત. [આવ્યા.
De-scend'ed by means of a rope, દોરડાવતી ઉતરી
Cour'age, *v* (કરેજ) હિંમત રાખો. Be bold.
Stren'u-ous, *v.* (સ્ટ્રેન્યુઅસ) ભારે, જોરાવર. Strong.
Ef'fort, *n.* (એફર્ટ) મેહેનત. Exertion. [loudly-
Ex-claim'ed, *v.* (એક્સક્લેમ્ડ) મહોટેથી બોલ્યો. Spoke
Handing, *pr. p.* (હૅન્ડિંગ) હાથમાં આપતાં. Delivering.
Rec'om-pense, *n.* (રેકમ્પેન્સ) બદલો, ઇનામ. A reward.
(Shall) Ex-posé, *v.* (એક્સપોઝ) જોખમમાં નાંખીશ. Shall put in danger.
Suf'fi'cient, *a* (સફિશ્યન્ટ) પુરતું, જોઇએ તેટલું. Enough.
Livèli-hood,*n.* (લાઇવ્લિહુડ) ગુજરાન. Sustenence.

LESSN XLII.

Verses, *n.* (વર્સિસ) કવિતા. Poetry.

Show, *v.* (શો) દેખાડેછે. Indicates.
I'dle-ness, *n.* (આઇડલનેસ) આળસાઇ. Laziness.
Con-tempt' *n.* (કન્ટેમ્પ્ટ) ધિક્કાર. Scorn, hatred.
Poverty, *n.* (પૉવર્ટિ) ગરીબી. Indigence.
Brute, *a.* (બ્રૂટ) જંગલી. Senseless, Savage. [head.
Sluggard, *n.* (સ્લગાર્ડ) આળસુ માણસ,ઊંઘણસી. A sleepy
Com-plain', *v.* (કમ્પ્લેન) ફરીયાદ કરવી. Murmur.
(Have) Waked, *v.* (હવેકડ) ઉઠાડયોછે. Roused.
Slum'ber, *v.* (સ્લમ્બર) સુઇ જવું, ઓકાં ખાવાં Doze.
Hinges. *n* (હિન્જિસ) મિજાગરા..The nook on which a
Sides, (સાઇડઝ) બાજુએ, પાસાં. [door turns.
Shoul'ders, *n.* (શોલ્ડર્સ) ખભા. The upper part of
Heav'y *a.* (હેવિ) ભારે, સુસ્ત. Lazy. [the back.
Wastes, *v.* (વેસ્ટસ) ગુમાવેછે. Spends. [numerable.
Without number, (વિધાઉટ નંબર) અસંખ્યાત. In-
Gets up, *v.* (ગેટસ અપ) ઉઠેછે. Rises.
Folding, *pr, p.* (ફોલ્ડિંગ) વાળીને. Clasping. [ing.
Saun'ter-ing, *pr, p.* (સૉનટરિંગ) નકામાં રઝળતા. Loiter-
Tri'fling, *pr. p.* (ટ્રાઇફ્લિંગ) નકામા. Uselessly.
Passed by, (પાસ્ડ બાઇ) પાસે થઇને ગયો.
Br'ier, *n.* (બ્રાયર) કાંટાની ઝાડી. Prickly shrub.
Thorn. *n.* (થૉર્ન) કાંટો. થુળો; થોર. Prickly tree.
This'tle, *n* (થિસ્ટલ) કાંટાવાળો રોપો Prickly plant.
Broder and higher, (બ્રૉડર ઍન્ડ હાયર) વધારે લાંબાને

That hang on him, જે એણે પહેરેલાંછે. [ફાંચા
Are turning to rags, ચીથરે ચીથરાં થઇ જાયછે.
Still, *ad.* (સ્ટિલ) હમેશાં. Always.
Starves, *v.*(સ્ટાર્વ્સ)ભુખે મરેછે. Perishes with hunger.
I made him a visit, હું તેને મળવા ગયો.
Dreams, *n.* (ડ્રીમ્સ) સ્વપ્નાં. Visions.
Said I then to my heart. ત્યારે મેં મારા દીલને કહ્યું.
Les'son, *n.* (લેસન્) શિખામણ. Advice.
That man's but a picture, તે માણસ માત્ર ચિત્રછે.
Of what I might be, હું કેવો થાત તેનું.
Breed'ing, *n.* (બ્રીડિંગ) કેળવણી. Training.
Be-times', *ad.* (બીટાઇમ્સ) વખતસર. Early, soon.

LESSON XLIII.

Lord William Bentink, (લાર્ડ વિલ્યમ બેન્ટિક) ૧૮૨૮થી ૧૮૩૫ સુધી હિંદુસ્તાનમાં ગવર્નર જનરલ થઇ ગયોછે.
Illustrious, *a.* (ઇલસ્ટ્રિઅસ) પ્રખ્યાત. Famous.
Have held, *v.* (હૅવ હેલ્ડ) ધારણ કીધાછે. Have assumed.
Of'fice, *n.* (ઑફિસ) ઓધ્ધો. Rank, post.
Lord Amherst, (લૉર્ડ આમ્હર્સ્ટ) ૧૮૨૩ થી ૧૮૨૮ સુધી હિંદુસ્તાનમાં ગવર્નર જનરલ થઇ ગયોછે.
Finances, *n.* (ફિનૅન્સિઝ) મેહેસુલ. Revenues, Incomes.
Dis-or'der-ed, *a.* (ડિસૉર્ડર્ડ) અંધેર. Irregular.

Courts of Jus′tice, (કોર્ટસ્ ઑફ્ જસ્ટિસ)ઇનસાફ્ની કોરટો.
In-suf′fi′cient, *a.* (ઇનુસફિશ્યન્ટ) અપૂર્ણ. In-adequate.
Ed-u-ca′tion, *n.* (એજ્યુકેશન) કેળવણી ખાતું. [amiss.
Mis-di-rect′ed. *v.* (મિસ્ડિરેક્ટેડ) ખોટે રસ્તે લગાડયું Led
Ap-plied′, *v.* (ઍપ્લાઇડ) મંડયો. લાગ્યો. Set
(To) Re-move′, *v.* (રીમૂવ) દુર કરવાને. To get rid of.
Court of di-rect′ ors, (કોર્ટ ઑફ્ ડિરેક્ટરર્સ) વહીવટ કરનારી
Re-duced′, *v.* (રિડયુસ્ડ) ઘટાડયો.Diminished. [મંડળી
Ex-pen′ses, *n.* (ઍક્સપેન્સિ) ખરચ. Costs.
E-spe′cial-ly, *ad.* (ઍસ્પૅશ્યલિ) વિશેષે કરીને. Chiefly
Re-form′, *u.* (રિફૉર્મ) સુધારો, ફેરફાર. Amendment.
Un-pop′u-lar, *a.* (અનાપૉપ્યુલર) લોકને નાપસંદ.
Com-plain′ed, *v.* (કમ્પ્લેનડ) ફરિયાદ કીધી. Murmured.
Un-just, *a.* (અનજસ્ટ) ગેરવાજબી. Improper.
Em′i-nent, *a.* (ઍમિનન્ટ) પ્રખ્યાત. Illustrious.
De-clare′d, *v.* (ડિક્લેર્ડ) જાહેર રીતે કહ્યું. Announced.
Im-pru′dent, *a.* (ઇમ્પ્રુડન્ટ) અવિચારી. Injudiceous, thoughtless.
Firm, (ફર્મ) દઢ. Resolute.
Is′sued, *v.* (ઇશ્યુડ) કહાડયા. Gave.
Bore, *v.* (બોર) ખમ્યા. Suffered.
Cen′sure, *n.* (સેનશર) ઠપકો. Reproach.
In si′lence, (ઇનસાઇલનસ) ચુપકીથી. Silently.
(Was) highly praised (હાઇલિ પ્રેઝડ) ઘણા ભારે વખાણ (થયાં.
Amend′ *v* (અમેન્ડ) સુધારવું. To reform.

Suits, *n.* (સૂટસ) મુકરદમા. Actions, Petitions.
Reg′istered, (રજિસ્ટર્ડ) નોંધેલા. Recorded.
(Could) De-cide′, *v.* (ડિસાઇડ) ચુકવી શકાયા Adjudge.
Ap-peal′, *n.* (ઍપીલ) અરજી.
Set up, *v* (સેટ અપ) સ્થાપી. Established.
Allahabad, *n.* (અલાહાબાદ) એ શેહેર ગંગા અને જમના નદીના સંગમ ઉપર આવેલું છે.
App-ointed, *v.* (ઍપૉઇન્ટેડ) નિમ્યા Employed.
Prin′ci-pal sudder Ameens, (પ્રિન્સીપાલ સંડર અમીન્સ) મુનસફથી ચઢતી પાયરીના માણસો.
Min′ute *n.* (મિનિટ) સેરો. A note.
Opin′ions, *n.* (ઓપીનિઅન્સ) વિચારો, મત. Thoughts.
Native learning, (નેટિવ લર્નિંગ) દેશી વિદ્યા.
Ob′ject, n. (ઑબજેક્ટ) મતલબ. Intention.
Pro-mote′, *v.* (પ્રોમોટ) વધારવું
For-bade, v. (ફરબૅડ) મના કીધી. Denied.
Com-mit′tee, *n.* (કમિટિ) મંડળી. Assembly.
Pub′lic In-struc′tion, (પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શન) કેળવણી ખાતું.
Funds, *n.* (ફન્ડઝ) પુંજી, થાપણ.
Orient′al *a* (ઑરિઅન્ટલ) પુર્વ તરફનું. [Eastern. (હિંદુસ્થાનનું.)
Sys′tem, *n.* (સિસ્ટમ) રીવાજ, ધારો. Custom.
E-stab′lished, *p. p.* (ઍસ્ટૅબ્લિસ્ડ) સ્થપાયલી. Set up.
Is carried on. ચાલેછે. Is conducted.
Under-took′, v. (અન્ડરટુક) માથે લીધું. Engaged in.

A-bolish, v. (ઍબૉલિશ) રદ કરેલો. Get rid of.
Wid'o'w, n. (વિડો) વિધવા. [cumbustibles.
Fu'neral pile, (ફ્યુનરલ પાઇલ) ચિતા, ચહે. Heap of
Brahmins, n. (બ્રૅમિન્સ) બ્રામણો-
Com-mand'ed, v. (કમાન્ડેડ) ફરમાવેલું. Enjoined.
(Were) Grieved, v. (ગ્રીવ્ડ) દલગીર થતી. Regretted.
Would have stopped it, બંધ પાડયો હોત. [stir.
(To) Ex-cité, v. (એકસાઇટ) પેદા કરવાને, ઉસકેરવા. To
Discon-tent', n (ડિસકન્ટેન્ટ) અસંતોષ. Dissatisfaction.
To wipe away, (ટુ ઉવાઇપ અઉવે) કાઢી નાખવું. Efface.
Shame, n. (શેમ) શરમ. Disscredit.
(Did) Hes'itate, v. (હેઝિટેટ) આનાકાની કીધી.. Didpause.
Crime n. (ક્રાઇમ) ગુનો. Offence.
Since his day, તેના વખતથી તે આજસૂધી,
(Has been) Purged, v. (પર્જ્ડ) ચોખું થયુંછે Cleared of
Hor'rid, a (હૉરિડ) ભયંકર Shocking.
Prac'tice, n. (પ્રૅક્ટિસ) ધારો, રીવાજ. Custom.
(Were) Sig'nal-ized, v. (સિગ્નલાઇઝ્ડ) પ્રખ્યાત થયું હતું
Were made eminent.
In-tro-duc'tion, n. (ઇન્ટ્રોડકશન) દાખલ થવું તે. Admission.
Steam-boats, n. (સ્ટીમબોટસ) આગબોટ.
Geni-us, n. (જિન્યસ) બુદ્ધિ. Talent.
Warren Hastings, (ઉવૉરન હેસ્ટિંગ્સ) ૧૭૭૪ થી ૧૭૮૫
સુધી હિંદુસ્તાનનો ગવર્નર જનરલ થઇ ગયોછે.

O-pen to dispute, (ઓપન્ ટુ ડિસપ્યૂટ) તકરારી.
Argumentive,

Re-pu-ta'-tion, n. (રેપ્યુટેશન) આબરૂ, માન. Honour.

Be-nev'olence. *n.* (બિનૅવોલન્સ) પરોપકાર. Disposition.

Hon'esty, *n.*(ઑનેસ્ટિ) પ્રમાણિકપણું.Integrity to good

Courage', *n.* (કરેજ) હિંમત. Boldness. [to.

LEESON XLIV.

Pet lamb. (પેટલૅમ્બ) પ્યારૂં મેંઢું. Favourite sheep.

Dew, *n.* (ડયુ) દવ, ઝાકળ. Frost

(To) Blink *v.* (બ્લિન્ક) પ્રકાશવું. To shine.

Voice. *n.* (વૉઇસ) અવાજ. Sound..

Drink, v. (ડ્રિન્ક) પી.

Pretty, *a.* (પ્રેટિ) સુંદર. Beautiful.

Es-pied, v. (એસ્પાઇડ) દીઠું, જોયું. Saw. (snow-

Snow-white, (સ્નોવ્હાઇટ) બરફ જેવું સફેદ. White as

Moun'tain, *a.* (માઊન્ટન) પાહાડી Hilly.

Maid'en, *n.* (મેડન) કુમારી કન્યા. A virgin.

Kine, *n.* (કાઇન) ગાયો. Cows.

Was all alone, (ભવૉઝ ઑલ અલોન) તદન એકલું હતું.

Slen'der, *a* (સ્લેન્ડર) પાતળું Thin, Slim.

Cord, *n.* (કોર્ડ) દોરડી. String.

(Was) Teth'ered, v. (ટેધર્ડ) બાંધ્યું હતું. Tied.

Knee, *n.* (ની) ઘુટણ.
(Did) kneel, v. (નીલ) ઘુટણીએ બેઠી.
Evening meal (ઇવનિંગ મીલ) સાંજનું ભોજન.
(Of) Beau'ty rare, (બ્યુટિ રૅર) અસાધારણ ખુબસૂરતીનું.
Watched, v. (વૉચ્ડ) નિહાળીને જોયાં. Observed attentively.
Delight, *n.* (ડિલાઇટ) ખુશી, મઝા, Pleasure.
Love'ly, *a.* (લવ્લી) મનોહર, મનોરંજક. Charming.
Pair, *n.* (પૅર) જોડું. A couple.
Emp'ty, (એમ્પ્ટિ) ખાલી. Not full.
Can, n. (કૅન) પ્યાલું. A vessel.
Ere, *ad.* (એર) અગાઉ. Before.
Yards, *n.* (યાર્ડ્ઝ) વાર.
Footsteps, *n.* (ફુટસ્ટેપ્સ) પગલાં.
(Did) Stay, v. (સ્ટે) અટકાવ્યાં. Stopped.
What ails thee, (વૉટ એલ્સ ધી) તેને શું દુઃખ થાયછે.
Young one, (યંગ વન) બચ્ચું.
Pull so at, (પુલ સો ઍટ)) આટલા જોરથી ખેંચેછે
Is it not well with thee, શું તને સારૂં નથી.
Board, *n.* (બોર્ડ) ખોરાક Diet.
Plot, n, (પ્લૉટ) જમીનનો કટકો.
Rest, v. (રેસ્ટ) આરામ લેવો.
Aileth, v. (એલેથ) દુઃખ થાયછે. Afflicts.

LESSON XLV.

Dr. Primrose, n. (ડૉક્ટર) પ્રિમરોઝ) માણસનું નામછે.
Near, *ad.* (નિઅર) ઘણું કરીને. Nearly
Midnight, *n.* (મિડનાઇટ) મધ્ય રાત્ર.
(To) Knock, v. (નાક) ઠોકવું, ખખડાવવું. (To) strike.
Still, *a.* (સ્ટિલ) શાંત. Calm
Di-lat′ed, v. (ડાઇલેટેડ) પ્રફુલિત થયલું હતું Expanded.
Un-ut′ter-a-ble, *a.* (અનઅટરેબલ) ઘણુંજ, નહી બોલી શકાય એવી. Inexpressible. [પામ્યો
To my a-maze-ment, (ટું માઇ અમેઝમેન્ટ) હું અચંબો
Bursting out, *pr. p.* (બરસ્ટિંગ આઊટ) નીકળતાં Coming out,
Blaze of fire, (બ્લેઝ ઑફ ફાયર) આગનોભડકો. Flame.
Ap′erture, *n.* (ઍપર્ચર) બાકું, કાણું. Opening.
Con-fla-gration, *a.*(કૉન્ફ્લેગ્રેશન)બળતું, આગ. Burning.
Con′-vul′sive *a.* (કન્વલસિવ) ધુજારી સાથે. Spasmodic.
Out-cry, *n.* (આઊટ ક્રાઇ) દુ.ખની બુમ. Cry of distress.
Pave′ment, *n.* (પેવમેન્ટ) ફરસબંધી. A stone floor.
In-sen′sible, *a.*(ઇનસિન્સિબલ) મુર્છાંગત, બેભાન. Senseless.
A-larmed′, v. (અલાર્મ્ડ) બીવડાવ્યો. ચોંકાવ્યો. Terified.
A-sleep, (ઍસ્લીપ) ઊંઘતો.
Per-ceiv′-ing, *pr. p.* (પર્સીવિંગ) જોઇને. Seeing.
Flames, *n.* (ફ્લેમ્સ) ભડકા. Blazes.

In′stant-ly, *ad.* (ઇનસ્ટન્ટલિ) તરતજ. Immediately.
Waked, (ઊવેકડ) જગાડી.
Naked,(નેકિડ) નાગા, ઊઘાડા. Uuclad.
Ap-pre-hen′sion, n.(ઍપ્રીહેન્શન)બીક, ધાસ્તી. Fear, dread
Recalled me to life, મને પાછો શુદ્ધીમાં આણ્યો.
An′guish, *n.* (ઍંગ્વિશ) દુઃખ, વેદના. Agony, grief.
Ob′jects, *n.* (ઑબજેક્ટસ) કારણ, Final cause.
Ter′ror, *n.* (ટેરર) ભય. Danger.
By this time, આ વખતે.
Dwell′ing, *n.* (ડવેલિંગ) રેહેઠાણ.
Part after part ઘરનો એક પછી એક ભાગ
Ag′ony, n. (ઍગની) મનનું દુઃખ. Anguish.
En joyed, v. (એન્જૉયડ) ભોગવ્યું
By turns, (બાઇ ટર્ન્સ) વારા ફરતી. Alternately.
Little ones, (લિટલ ઉવનસ) નાનાં છોકરાં, Young chil.
Are burnt to death, બળી મુવા [dren.
O misery, (ઓ મિઝરિ) અરે (કમ) નસીબ, , Misfortune.
Calm′ly, *ad.* (કામ્લિ) શાંતતાથી. Cooly.
Babes, *n.* (બેબ્ઝ) નાનાં બાળક. Young children.
(Were) Awaked, v. (અઉવેકડ) જાગી ઊઠયાં હતાં.
With′in, *pre.* (ઉિવધિન) અંદર,
Rushing, v. (રશિંગ) ધસીને, Pushing.
Bursting, જોરથી ફોડીને. Breaking.
Chamber, *n.* (ચેમબર) ઓરડો. Room.

Pa-pà, *n.* (પપા) બાપ. Father.
Just catching the bed, બીછાનું બળવાની તૈયારીમાં હતું.
Snatched, (સ્નૅચ્ડ) ખેંચી લીધાં. Seized and carried.
As fast as pos′sible, જેમ બને તેમ જલદીથી.
Just as got out, જેવેા બહાર આવ્યેા.
Pos-ses′sions, *n.* (પઝેશન્સ) ખજાનેા, દેાલત. Wealth.
Per′ish, v. (પેરિશ) નાશ થવા. Be destroyed.
Treas′ures, *n.* (ટ્રેઝર્સ) ખજાનેા એટલે અહીંઆં છેાકરાં.
Dearest, *a.* (ડિઅરેસ્ટ) સઉથી વાહાલાં.
Kissed, v. (કિસ્ડ) બેાકી કીધી.
Dar′lins, *n.* (ડાર્લિન્ઝ) લાડકાં છેાકરાં. Dear children.
Clasped, v. (ક્લાસ્પ્ડ) બાઝયા. Embraced.
Tran′sports, *n.* (ટ્રાન્સ્પેાર્ટસ) અતિ આનંદ. Extacy.

LESSON XLVI.

Have risen, *n.* (હૅવ રાઇઝિન) ઊંચી પદ્ગીએ ચઢેલાછે.
Simple, *a.* (સિમ્પલ) હલકેા. Low, mean.
Vice′roy, *n.* (વાઇસરૉય) સુબેા. Governor.
Ar′bi-ter, *n.* (આર્બિટર) લવાદ. An umpire
Stephenson, *n.* (સ્ટિવનસન) નામછે.
En-gi-neer′, *n.* (એન્જિનીઅર) યંત્રકાર. ઇજનેર.
May be added, v. (મે બી ઍડેડ) ઊમેરાય.
Gregory VII, *n.* (ગ્રેગરી ધ સેવન્થ) સાતમેા ગ્રેગરી.

Pope Adrian VI, *n.* (પોપ ઍડ્રિઅન ધ સિક્સ્થ) છઠ્ઠો પોપ ઍડ્રિઅન.
Em′i-nent, *a.* (ઍમિનન્ટ) પ્રખ્યાત. Distinguished.
Can′dles, *n.* (કેન્ડલ્સ) મીણબત્તી.
Street-lamps, *n.* (સ્ટ્રીટ લૅમ્પસ) મ્હોલ્લાના દીવા.
Ben Jonson, *n.* (બેન જૉન્સન) નામછે.
Worked, v. (ઉવર્ક્ડ) કામ કરતો, કામે જતો. Served.
Brick′layer, *n.* (બ્રિકલેઅર) કડીઓ. Mason
Private Sòldier, (પ્રાઇવેટ સોલ્જર) ખાનગી સીપાઇ.
Be-took′ himself to, (બિ ટુક હિમસેલ્ફટુ) મંડ્યો, પછવાડે લાગ્યો
Favourite, *n.* (ફેવરિટ) માનીતો. Dear.
Poet Laureate. (પૉઅેટ લૉરિઍટ) રાજ્ય કવિ.
West Minster Abbey, (ઉવૅસ્ટ મિન્સ્ટર ઍબી)
Er′rand boy *n.* (ઍરન્ડ બૉય) સંદેશો લઇ જનાર.
Law′yers, *n.* (લૉયર્સ) વકીલો. Pleaders.
Chief Justice, *n.* (ચીફ જસ્ટિસ) મોટો જડજ. Prime judge.
(Are) Cited. v. (સાઇટેડ) ટંકાયછે. Are quoted.
Res-pect′, *n.* (રિસ્પેક્ટ) માન. Hononr.
Edward Sugden, *n.* (એડવર્ડ સગડન) નામછે.
Barb′er, *n.* (બાર્બર) હજામ, One who shaves the head.
Picked up, v. (પિક્ડ અપ) મેળવ્યું. Obtained.
Whom he served, જેની નોકરીમાં તે હતો.
Bar′rister, *n.* (બૅરિસ્ટર) વકીલ. An advocate.
Sur-pass′ed, v. (સરપાસ્ડ) હઠાવ્યા. (સરસ થયો) Excelled.

Rivals, *n.* (રાઇવલ્સ) હરીફ. A competitor.
Lord St. Leonards, *n.* (લૉર્ડ સેન્ટ લ્યેનૅર્ડસ) નામછે.
Post, *n.* (પોસ્ટ) જગા. Office. [in England.
Chan'cel-lor, *n.* (ચૅન્સેલર) મ્હોટા જડજ. Highest Judge
Sur'geons, *n.* (સરજ્યન્સ) સસ્ત્ર વૈદ.
Ap-pren'tice, *n.* (ઍપ્રેન્ટિસ) શિખાઉ. Candidate.
Cabinet-maker, *n.* (કૅબિનૅટ મેકર) કબાટ બનાવનાર.
O-ration, n. (ઑરેશન) ભાષણ. Discourse.
In honour of him, તેને માન આપવાને. [given.
Is delivered, v. (ઇઝ ડિલીવર્ડ) આપવામાં આવેછે. Is
An'nu-al-ly, *ad.* (ઍન્યુઅલિ)દર વર્ષે Every year.
Med'i-cal, *a,* (મેડિકલ) વૈદક શાસ્ત્ર જાણનારા.
John Harrison, *n.* (જૉન હૅરિસન) નામછે.
Time-keeper, *n.* (ટાઇમ કીપર) કાળયંત્ર. Chronometer.
Suf-fi'cient-ly, *ad.* (સફીશ્યન્ટલી) પૂર્ણ રીતે. Perfectly.
Cor-rect', a. (કરેક્ટ) ખરૂં, બરોબર. Exact.
Determ'ine, v. (ડીટર્મિન) નક્કી કરવું, માંપવું. Fix.
Lon'gi-tude, n. (લૉન્જિટયુડ) લંબાઇ, રેખાંશ.
Inge'nious, *a.* (ઇન્જિન્યસ) બુદ્દિવાળો. Witty.
Watch-making, n(વૉચ મેકિંગ) ઘડીઆળ બનાવવાનું કામ.
Admiral Benbow, (એડમિરલ બેન્બો) નામછે,
Nàval, *a.* (નેવલ) દરીઆઇ.
Cabin-boy, n. (કૅબિન બૉય) વાહાણનો ચાકર.

Daltan, n. (ડાલ્ટન) નામછે.
Chem'ist, n. (કૅમિસ્ટ) રસાયણ શાસ્ત્રી.
Au'thor, n. (ઑથર) બનાવનાર, ગ્રંથ કર્તા.
A-tom'ic, *a.* (ઍટૉમિક) પરમાણું સંબંધી.
The'ory, n. (થીઅરી) શાસ્ત્રાર્થ. કલ્પના.
Hnmble, *a.* (અમ્બલ) ગરીબ. Poor.
Deal'er, *a.* (ડીલર) વેપારી. Trader.
Founder, (ફાઉન્ડર) સ્થાપનાર.
Owe, (ઓ) દેવાદારછે. Is indebted.
El-e-va'tion, n. (એલિવેશન) ઊંચી પદવી. High rank.
Luck, n. (લક) નશીબ. Fortune, chance.
Fávours, v. (ફેવર્સ) મદદ કરેછે. Helps.
Fortune favours the strong, મેહેનતુને નશીબ ફળેછે.
Æsop's fa'ble, n. (ઇસપ્સ ફેબલ) ઇસપનીતી, ઇસપની જોડેલી વાત,
Pa'tron, n. (પેટ્રન) મુરબ્બી. A benefactor.
Fab'ulist; n. (ફૅબ્યુલિસ્ટ) કલ્પિત રચનાર, કથા જોડનાર, A writer of fables.
Cartman, n. (કાર્ટમૅન) ગાડીવાન.
Hercules, n. (હર્ક્યુલિસ) જોરનેા દેવ. God of strength.
Ditch, n. (ડિચ) ચર. A trench. [fastening.
(Was) Sticking, v. (સ્ટિકિંગ) ચોંટી ગયું હતું. .Was
Re-buked, v. (રિબ્યુકડ) ઠપકેા દીધેા. Blamed. [tructor.
Arch'i-tect, n. (આરકિટેકટ) કારીગર, બનાવનાર. Cons-

Samuel Johnson, n. (સૅમ્યુઅલ જૉન્સન) નામછે.
Toiled, v. (ટૉઇલ્ડ) મેહેનત કીધી. Worked.
All the while, એ બધો વખત. During all the time.
Sought, v. (સૉટ) શોધી, યત્ન કીધું. Searched.
Pro-tec'tion, n. (પ્રોટેક્શન) મદદ. આશ્રો. Patronage.
Let'ters, n. (લેટર્સ) વિદ્યા. Learning.
To be called, કહેવડાવવાને.
Ap-pear'ed, v. (ઍપીઅર્ડ) બહાર પાડી. Published.
Pat'ron-age, n. (પેટ્રોનેજ) મેહેરબાની, મદદ, Support.
Dif'fer, v. (ડિફર) જુદા પડેછે. Vary.
Things, n. (થિંગ્ઝ) બાબતો. Cases.
Hu-mane', a. (હ્યુમેન) દયાળું. Kind.
Stern, a. (સ્ટર્ન) ગુસ્સાવાળું, કરડું. Austere.
Devote' to, (ડિવોટ ટુ) મંડેછે, રોકાયછે.
Point, (પાઇન્ટ) બાબત. Case.
Alike, a. (એલાઇક) સરખાં. Resembling. equal.
Re-ly', a. (રીલાઇ) ભરોસો રાખેછે. Depends.
Left affairs, (લેફ્ટ અફેર્સ) કામકાજ સોંપતા.
Faith'ful, a. (ફેથફુલ) નિમકહલાલ. Grateful.
De-ceived, v. (ડીસીવ્ડ) ઠગાયો. Cheated.
Con-tempt'ible, a. (કન્ટેમ્પ્ટિબલ) ધિક્કારવા જોગ.Hateful.
Amid all their splend'our, તેઓનો .સઘળો ભપકો છતાં.
Feed on, v. (ફીડ ઑન) ગુજરાન ચલાવેછે, Live on.
Rot'ten-ness, (રૉટન્નેસ) સળો, સડો. Putrication.

LESSON XLVII.

Pa'tience, n. (પેશન્સ)· ખામોશ, ધીરજ. Endurance.
Pátiant, *a*, (પેશન્ટ) ખામોશવાળો. Enduring.
In'ju-ries, n. (ઇન્જરીઝ) ઇજા, દુઃખ. Annoyance.
Want, n. (વૉન્ટ) તંગી. Need.
Chap'ter, n. (ચૅપ્ટર) ભાગ. Part of a story.
Add, v. (ઍડ) વધારે કહેવું. To say more.
Shelter, n. (શેલ્ટર) આરામ, આશ્રો. Protection.
Oc-ca'sions, n. (ઑકેઝન્સ) તક. Opportunity.
Pre-sent'ed, v. (પ્રીઝેન્ટેડ) આવતી. Came.
Did arise, v. (ડિડ અરાઇઝ) ઉત્પન્ન થયું.
In-sen-sibility, n. (ઇન્સેન્સિબિલિટિ) બેભાનપણું. Stupidity.
Ob-tuse'ness, n. (ઑબ્ટ્યુસનેસ) મંદ પણું. Dullness.
In-tel-lect'ual parts, *n*. (ઇન્ટેલેક્ચુઅલ પાર્ટસ) બુદ્ધિબળ. Mental powers.
In'sult, n. (ઇન્સલ્ટ) અપમાન. Disgrace.
Feel'ing-ly, *ad*. (ફીલિંગલી) લાગે એવી રીતે.
Pla'cid, *a*. (પ્લૅસિડ) શાંત, નરમ. Gentle, Calm.
Na'ture, n. (નેચર) સ્વભાવ. Disposition.
El'ement, n. (એલીમેન્ટ) મુળ. Principle.
Scarce, (Scarcely,) *ad*. ભાગ્યેજ, કદાચજ. Seldom.
Re-tal'i-ate, v. (રિટૅલિએટ) ખોટાનો બદલો વાળવો. Re-

At din′ner, (ઍટ ડીનર) ભેાજન કરતી વખતે. [quite.
O-ver-grown′, *a.* (ઓઅર ગ્રૌન) ઘણી ધરડી.
(Had) Buzzed, v. (બઝડ) ગણુ ગણુ કર્યું હતું. Hummed.
Tor-mented, v. (ટૉર્મેન્ટેડ) અતિશય દુઃખ દીધું.Harassed.
In′fi-nite, *a.* (ઇનફિનિટ) અગણિત. Great many.
Sash, *n.* (સશ) બારીનું ચોકઠું. A window frame.
Dev′il, n. (ડેવિલ) પિશાચ. સેતાન. Setan.
Get thee gone, તું નિકળ. Off from this place.

LESSON XLVIII.

(Has) For-got (ફર્ગોટ) ભુલી ગયુંછે Has neglected.
Flocks, n. (ફ્લૉક્સ) મેઢાનાં ટેાળાં. Herds.
Thou wert owned by none, તારેા ધણી કોઇ થયેા નહીં
Ev′er-more, *ad.* (એવર મેાર) સર્વકાળ સુધીનું. Eternally
In pity, (ઇનપિટિ) દયાથી. Piteously.
Bless′ed, n. (બ્લેસિડ) સારેા, નસીબદાર. Happy.
Whith′er, *ad.* (હિવધર) કયા. To what place.
(Wouldst) Roam, v. (રેામ) રખડત. Wander.
Nurse, (નર્સ) દાઇ, પાલણુ કરનાર. (કુમારીકા.)
Dam (ડૅમ) મા, (જનાવરની) Mother of brutes.
(Did) Yean, (ઇન) જન્મ આપ્યેા. Did bring forth.
Thy mother's heart. તારી મા ઉપરનેા પ્યાર.
(Is) Wrking; *pr. p.* (હવર્કિંગ) અસર કરેછે. Agitating.

Be-like', *ad.* (બીલાઇક) કદાચીત. Perhaps,
Drəms, n. (ડીમ્સ) સ્વપ્નાં Vissions.
Alas ! (એલાસ) અફ્સોસ. A word of sorrow.
I've, I have.
Fear'ful; *a.* (ફીઅરફુલ) ભયંકર. Terible.
Dark'ness, n. (ડાર્કનેસ) અંધારૂં.
Brooks, n. (બ્રૂકસ) નાળાં. Streams, Rivulets.
Pas'time, n. (પૅસ્ટાઇમ) ગમત, રમુજ. Amusement.
Roar, *v.* (રોર) ગર્જના કરેછે.
Prey, n. (પ્રે) શિકાર. Chase.
Need'st dread, v. (નીડસ્ટડ્રૅ) તારે બીવું જોઇએ.
Ra'ven *n.* (રેવન) કાગડો Crow,
Hard by, (હાર્ડબાઇ) નજીક, પાસે. Near.
Bleat, v. (બ્લીટ) બેંબેં કરવું
Break of day, (બ્રેક ઑફ ડે) પરોઢીયું, મળસ્કું. Dawn.

સમાસ.

જાહેર ખબર.

મુંબઈમાં ભૂલેશ્વર આગળ માવજી જેરામના માળામાં ડાહ્યાભાઈ જગજીવનદાસ, કાળકાદેવી આગળ દામોદર ઈશ્વરદાસ, તથા શેરીઆરજી હોરમસજી મારતર, તથા વસનજી પરમાનંદ ચાહેવાળા બુકસેલરો. કોટમાં જાહાંગીરજી બેજનજી કરાણી, તથા શાપુરજી ફ્રામજી માંડળ, તથા એમ મીસ્ત્રીની કુંપની બુકસેલરો. ધોબી તળાવ આગળ અરેચશાહ બેજનજી કરાણી બુકસેલર, એ સિવાય બીજા જાણીતા બુકસેલરો પાસેથી મળશે.

નીચે લખેલા વાંચવા લાયક પુસ્તકો ઉપર લખેલી જગ્યાએથી મળશે.

કોહેડા સંગ્રહ અથવા કોંટાના હિસાબની ચોપડી.
છેલની ઘણીજ રમુજી વાર્ત્તા.
બદીઅલ જમાલ પરીની વાર્ત્તા.
રસીલી મનોરંજક વાર્ત્તા.
ચતુરસીંગની વાર્ત્તા.
મુરખાની વાર્ત્તા.